

# Ръководство на потребителя Сушилня с термопомпа

HD80-A2939E-S  
HD90-A2939E-S  
HD90-A2939RE-S  
HD100-A2939E-S

BG

Haier

Благодарим Ви, че избрахте този продукт.  
Гордеем се, че можем да Ви предложим перфектния за Вас продукт и най-добрата пълна гама домакински уреди за Вашето ежедневие.



Моля, прочетете инструкциите внимателно и се съобразявайте с тях по време на употреба на машината. Тази брошура предоставя важни насоки за безопасна употреба, монтаж и поддръжка, както и полезни съвети за най-добрите резултати при работа с машината. Съхранявайте документацията на сигурно място за бъдещи справки или за бъдещи собственици.

Моля, проверете, дали следните документи са доставени с уреда:

- Ръководство за употреба
- Гаранционна карта
- Енергиен етикет

Проверете дали машината не се е повредила при транспортирането. Ако това се е случило, обадете се за сервизно обслужване на Центъра за обслужване на клиенти. Неспазването на посоченото по-горе може да застраши безопасността на уреда. Може да Ви бъде начислена такса за извършването на сервизно обслужване, в случай че проблемът с уреда е причинен от неправилна употреба или неправилен монтаж. За да се свържете с „Обслужване“, трябва да разполагате с уникалния код, състоящ се от 16 символа, т. нар. „серииен номер“. Този код е уникален за Вашия продукт и е отпечатан върху стикера, който можете да намерите в отвора на вратичката.

## Условия за околната среда



Този уред е маркиран в съответствие с Европейска Директива 2012/19/EU за Отпадъци от Електрическо и Електронно Оборудване (ОЕЕО).

ОЕЕО съдържат както замърсяващи вещества (които могат да доведат до негативни последици за околната среда), така и основни компоненти (които могат да бъдат използвани повторно). Важно е ОЕЕО да са обект на специална обработка, за да се премахнат и да се депонират правилно всички замърсители, и да се възстановят и рециклират всички материали. Гражданите могат да играят важна роля в гарантирането, че ОЕЕО нямат да станат проблем за околната среда; от съществено значение е да се следват някои основни правила:

- ОЕЕО не трябва да се третират като битов (домакински) отпадък;
- ОЕЕО трябва да бъдат предавани в съответните пунктове за събиране, управлявани от община или от регистрирани компании. В много страни може да има събиране от дома на големи ОЕЕО.

В много страни, когато си купите нов уред, старият може да бъде върнат на продавача, който трябва да го вземе безплатно на база едно-към-едно, ако оборудването е от сходен вид и има същите функции като закупеното оборудване.

## Съдържание

1. ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ
2. КОМПЛЕКТ ЗА МАРКУЧ ЗА ИЗТОЧВАНЕ
3. КОНТЕЙНЕРА ЗА ВОДА
4. ВРАТА И ФИЛТРИ
5. ПРАКТИЧНИ СЪВЕТИ
6. ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ (hOn)
7. КРАТКО РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
8. УПРАВЛЕНИЕ И ПРОГРАМИ
9. ГАРАНЦИЯ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

## 1. ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Тези уреди са предназначени да бъдат използвани за домакински и подобни приложения, като например:

- кухни за персонал в магазини, офиси и друга работна среда;
- ферми ;
- от клиенти в хотели, мотели и други подобни;
- обекти тип легло и закуска.

Различното използване на този уред извън домакинското му приложението или за типични домакински функции, като професионалното му използване от експерт или обучени потребители, не се допуска, дори и в по-горните приложения. Ако уредът се използва по начин, несъвместим с употребата му за домакински нужди , това може да намали живота на уреда и да анулира гаранцията на производителя. Всяка повреда на уреда или друга повреда, или загуба произтичаща от използване, което не е в съответствие с използването на уреда за домашни цели (дори ако се намира домашна среда), не се приема от производителя, което е в пълно съответствие със закона.

- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и повече, и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или липса на опит и познания, само ако се наблюдават

или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и да разбият опасността от използването му. Децата не бива да си играят с уреда. Почистване и поддръжка на уреда да не се извършва от деца.

- Децата трябва да бъдат наблюдавани за да се уверите, че не играят с уреда.
- Децата на по-малко от 3 години трябва да се държат далеч от уреда, и да се наблюдават непрекъснато.



### ВНИМАНИЕ

**Неправилната употреба на сушилнята може да предизвика опасност от пожар.**

- Тази машина е предназначена единствено за домашна употреба, т.е. за сушене на домакински текстил и дрехи.
- Уверете се, че сте разбрали добре инструкциите за монтаж и употреба преди да пристъпите към употреба на уреда.
- Не докосвайте уреда, когато сте с мокри ръце или крака.
- Не се облягайте на вратата, докато зареждате машината и не използвайте вратата, за да повдигнете или преместите машината.
- Прекратете работа с уреда, ако изглежда повреден.

- Сушилната не трябва да се използва, ако са използвани проми шлени химикали при почистване.



### ВНИМАНИЕ

Не използвайте уреда, ако филтърът за мъх не е поставен правилно или е повреден; мъхът може да се запали.

- На пода около машината не трябва да има мъхчетата и пухчетата.



### ВНИМАНИЕ

На мястото на символа за гореща повърхност е температурата се повишава по време на работа на сушилната и може да надвиши 60°C.

- Винаги изваждайте щепсела от контакта преди почистване на уреда.
- Барабанът в няя може да се нагореци до висока температура. Винаги оставяйте сушилната да завърши периода на охлажддане, преди да извадите прането.
- Финалната част на програмата за сушение не включва нагряване (цикъл на охлажддане), така че

елементите да достигнат температура, при която да не се повредят.



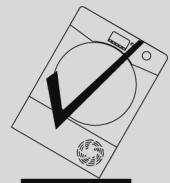
### ВНИМАНИЕ

Никога не спирайте сушилната машина преди края на цикъла на сушене, освен ако всички предмети за извадени бързо и разпределени, така че топлината е разсеяна.



### ВНИМАНИЕ

Уверете се, че по време на транспортиране, сушилната е в изправено положение, ако е необходимо можете да наклоните на едната страна, както е показано.



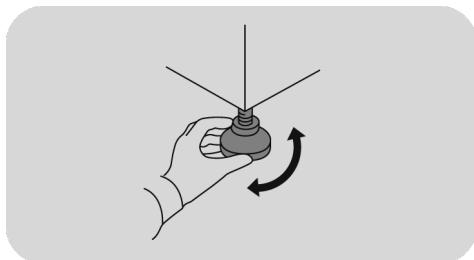
Ако уредът е на другата страна, изчакайте поне 4 часа преди да го включите, така че маслото да може да се върне обратно в компресора. Неспазването на това, може да доведе до повреда на компресора.

## Монтаж

- Не монтирайте уреда в стая с ниска температура или в стая, където има опасност от замръзване. При температури на замръзване, уредът може да не работи правилно: има рисък от повреда, ако водата замръзне в хидравличната верига (клапани, маркучи, помпи). За по-добро изпълнение, стайната температура трябва да бъде между 5-35°C. Моля, не забравяйте, че работата в студени условия (между +2 и +5°C) може да доведе до образуване на воден конденз и капки вода на пода.
- В случаите, когато сушилнята е монтирана върху перална машина, трябва да се използва комплект за стифиране. Не всяка пералня е подходяща за тази цел. Комплектът за стифиране може да бъде получен от сервиза. Инструкциите за монтаж и всички фиксиращи приспособления се предоставят с комплекта за стифиране.
- НИКОГА не монтирайте сушилнята в близост до завеси.
- Уредът не трябва да се монтира зад заключваща се, пълзгаща или врата с панта

на противоположната страна на отваряне на машината, по такъв начин, че да се възпрепятства пълното отваряне на вратата на сушилната машина.

- За Вашата собствена безопасност, уредът трябва да се монтира правилно. Ако имате съмнения относно монтирането, обадете се на сервиза за съвет.
- Когато машината е монтирана, трябва да регулирате крачетата за нивото на уреда.



## Електрическо свързване и инструкции за безопасност

- Техническите данни (напрежение на захранването и входяща мощност) са посочени върху табелката с данни на уреда.
- Уверете се, че електрическата система е заземена, съответства на всички приложими закони и че електрическият контакт е съвместим с щепсела на уреда. В противен случай се обрънете за помощ към професионалист.



## ВНИМАНИЕ

Уредът не трябва да бъде захранван чрез външно превключвателно устройство, като например таймер, или да е свързан към електрическа верига, която постоянно се включва и изключва от доставчика на електроенергия.

- Не използвайте адаптери, разклонители и/или удължители.
- Щепсельт трябва да е на достъпно място за изваждане след монтиране на уреда.
- Не включвате щепсела на машината в контакта и не я включвате, докато не приключи монтирането.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се замени от производителя, от негов сервис или друго квалифицирано лице, за да се избегнат злополуки.
- Монтиране на уреда с гръб, близо до стена или вертикална повърхност.
- Трябва да има празно пространство от поне 12 mm между машината и евентуални препятствия. Входящият и изходящият въздух трябва да е далеч от всякакви препятствия.
- Проверете дали няма килими или пътеки, които да възпрепятстват основата или някой от вентилационните отвори.
- Уверете се, че зад сушилнята не могат да падат или да се събират предмети, тъй като те могат да попречат на входния и изходния въздух.
- Въздухът не бива да се отвежда към вентилационна тръба, която се използва за отвеждане на изгорели газове от уреди на газ или други горива.

## Вентилация

- В стаята, където е разположена сушилнята, трябва да се предостави подходяща вентилация, за да се предотвратят газове от уреди на гориво, включително и открыт огън.

- Редовно проверявайте дали не се ограничава въздуха около сушилнята, за да избегнете натрупване на прах и мъх.
- Редовно проверявайте филтьра за мъх след употреба и почистване, ако е необходимо.

## Прането

- Винаги правете справка с етикетите за грижа при пране, за подходящи насоки при сушене.
- Омекотителите за тъкани и подобните продукти следва да се използват съгласно инструкциите на производителя.
- Не сушете непрани дрехи в барабанната сушилня.
- Дрехите трябва да са минали през центрофуга или да са добре изцедени, преди да се поставят в сушилната.
- Дрехи, от които тече вода не трябва да бъдат поставяни в сушилната.



## ВНИМАНИЕ

Не сушете в машината сухи материки, които са били третирани с почистваща течност за химическо чистене.

BG



## ВНИМАНИЕ

Материалите от пенеста гума могат, при определени обстоятелства, при нагряване, да предизвикат пожар от спонтанно запалване. Артикулите като микропореста гума (латексна пяна), шапки за душ, водоустойчив текстил, гумирани артикули и дрехи или възглавници с подложки от микропореста гума не трябва да се сушат в барабанната сушилня.

- Никога не поставяйте пердата от стъклени нишки в машината. Може да настъпи раздразнение на кожата, ако по други дрехи има следи от стъклени нишки.
- Дрехи, които са били Прането замърсени с течности като олио за готовене, ацетон, алкохол, петрол, керосин, препарати за премахване на петна, терпентин, вакси и средства за премахване на вакси следва да се перат с гореща вода с допълнително количество препарат, преди да се сушат в сушилната машина.
- Извадете всички предмети от джобовете, например запалки и кибрит.
- Извадете запалки и кибритени клечки от джобовете и НИКОГА не използвайте запалими течности в близост до машината.
- Максимално тегло при суше не: вижте енергийния етикет.
- За да се консултирате с продуктовият етикет се обърнете към website на производителя.



## ВНИМАНИЕ

Опасност от пожар/Запалими материали.

- Уредът съдържа **R290**, екологично устойчив хладилен газ, който е запалим. Не оставяйте уреда близо до открит огън и източници на възпламеняване.
- Проверете дали няма видими щети върху уреда. Не използвайте уреда, ако е повреден.
- При възникване на проблем, моля, свържете се с вашия специализиран търговец или с нашия център за обслужване на клиенти.

## ВНИМАНИЕ

Уверете се, че отворите на уреда и отворите на отделението, където е разположен уредът (за вградени модели) са свободни от препятствия.

## ВНИМАНИЕ

Не повреждайте охладителната верига.

- Всякакви ремонти или интервенции по уреда трябва да се извършват единствено от утвърден обслужващ център.
- Ако устройството не се изхвърли правилно, това може да доведе до пожари или отравяне.
- Изхвърлете устройството правилно и не повреждайте тръбите за циркулация на охладителната течност.

## 2. КОМПЛЕКТ ЗА МАРКУЧ ЗА ИЗТОЧВАНЕ

За да се избегне изпразването на контейнера за вода след всеки цикъл на сушене, водата може да се изхвърли директно в тръбата към канал. Съгласно разпоредбите за водите свързването към отводнителни канали за повърхностни води е забранено. Отвеждащата тръба за отпадъчни води трябва да бъде разположена до сушилната с центрофуга.

**Комплектът се състои от: 1 маркуч и 1 тапа.**



### ВНИМАНИЕ

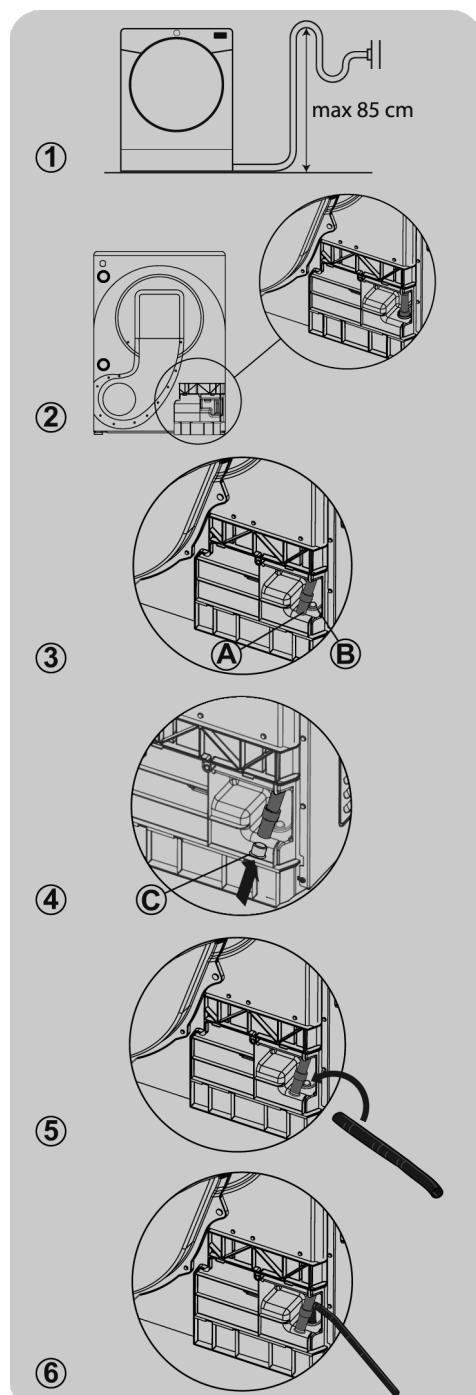
Изключете и извадете щепсела на сушилната от захранването, преди да извършвате каквато и да е работа.

**Маркучът трябва да бъде свързан към системата, отвеждаща водата, с максимална височина 85 см спрямо основата на сушилната (фигура 1).**

### Монтиране на маркуча за източване

- Системата за отвеждане на водата е разположена в задната част на машината от дясната страна (фигура 2).
- Разкачете маркуча (A) от фитинга (B), като го издърпате нагоре (фигура 3).
- Затворете изведената тръба с капачката (C), предоставена с комплекта (фигура 4).
- Свържете маркуча към фитинга (B), като се уверите, че е добре закрепен (фигури 5 - 6).

След като машината е поставена на място, проверете дъното, за да се уверите, че новият маркуч не се навива, когато вкарвате сушилната на мястото ѝ.



### 3. КОНТЕЙНЕРА ЗА ВОДА

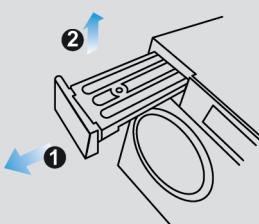
Водата, отделена от прането при цикъла на сушене, се събира в резервоар. Когато резервоарът е пълен, светлинният индикатор ще ви уведоми, че ТРЯБВА да бъде източен (препоръчваме обаче да го източвате след всеки цикъл на сушене).

По време на първите няколко цикъла на нова машина ще се събере много малко вода, тъй като първо се пълни вътрешният резервоар.

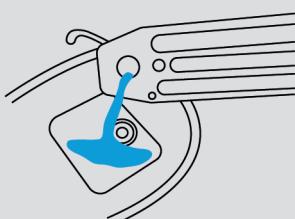
#### Източете резервоара за вода

По време на работа парата се кондензира във вода и се събира в резервоара за вода. Източвайте резервоара за вода след всеки цикъл на сушене.

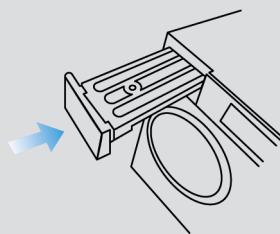
1. Издърпайте резервоара за вода от мястото му.



2. Източете резервоара за вода.



3. Поставете отново резервоара за вода в сушилната.



#### ВНИМАНИЕ

Не използвайте водата за пиеене или обработка на храна.

#### САМО ЗА МОДЕЛИ С КОМПЛЕКТ ЗА МАРКУЧ ЗА ИЗТОЧВАНЕ

Ако имате възможност за източване близо до сушилната, можете да използвате комплекта за маркуч за източване, за да осигурите постоянно източване за водата, събрана в контейнера на сушилната. Това означава, че не е необходимо да изпразвате контейнера за вода.

## 4. ВРАТА И ФИЛТРИ

### Врата

- Дръпнете дръжката, за да отворите вратата.
- За да рестартирате уреда, затворете вратата и натиснете бутона за стартиране.



### ВНИМАНИЕ

Когато се използва сушилната, барабанът и вратата може да са МНОГО ГОРЕЩИ.

### Филтри

Запушнените филтри може да увеличат времето за сушене и да причинят повреди и скъпи операции за почистване.

От съществено значение за постигането на максимална ефективност на машината е проверката на чистотата на всички филтри преди всеки цикъл на сушене.



### ВНИМАНИЕ

Не използвайте сушилната с центрофуга без филтрите.

#### Светлинен индикатор за почистване на филтри за мъх и филтър гъба

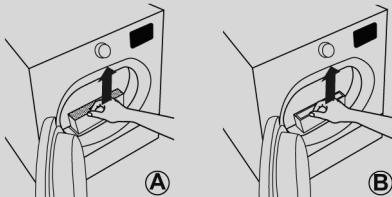
Светлинният индикатор свети в постоянен режим, за да сигнализира, че е необходимо да се почистят филтрите за мъх и в премигващ режим, когато е необходимо да се почисти филтърът гъба.

Ако прането не изсъхва, проверете дали филтрите не са запушени.

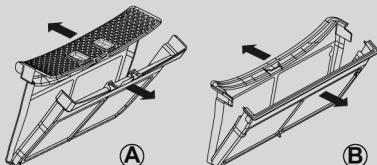
**Ако почиствате филтрите във вода, не забравяйте да ги изсушите.**

## За почистване на филтрите за мъх

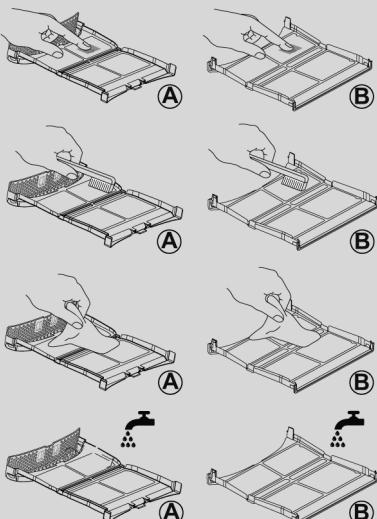
1. Извадете двата филтъра **A** и **B** в тази последователност, като ги издърпвате нагоре, както е показано на фигурата.



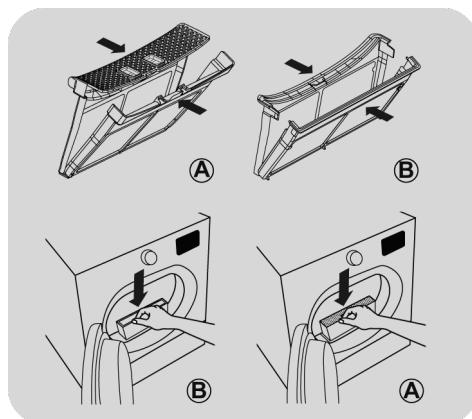
2. Отворете филтрите.



3. Внимателно отстранете власинките от двата филтъра с пръсти или с мека четка или кърпа, или ги измийте под течаша вода.



4. Върнете двата филтъра, като ги поставите отново във вратата и се уверите, че са поставени правилно на място си.



## ВНИМАНИЕ

Преди да поставите отново филтрите, се уверете, че в отделението няма остатъци от власинки. В противен случай ги изчистете с прахосмукачка.

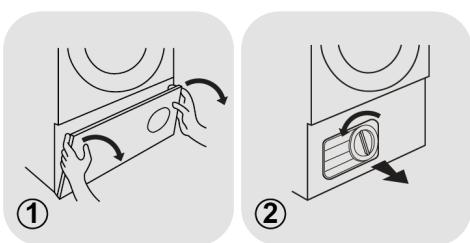


## ВНИМАНИЕ

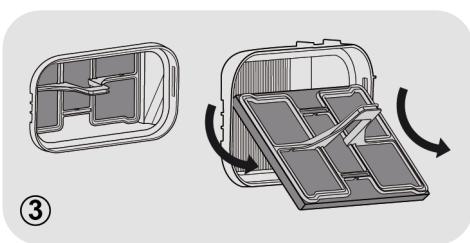
Почиствайте филтрите за мъх преди всеки цикъл.

## За почистване на филтъра гъба

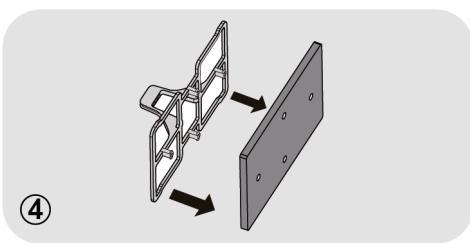
- Свалете предпазните плоскости.
- Завъртете дръжката обратно на часовниковата стрелка и издърпайте предния капак.



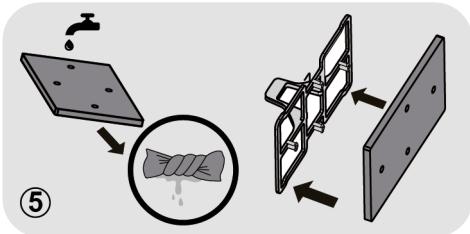
- Внимателно отстранете рамката на филтъра гъба.



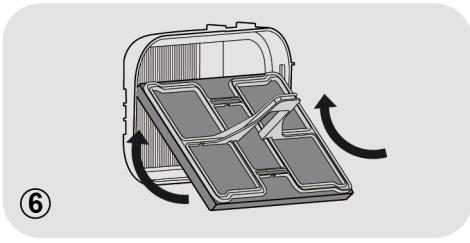
- Внимателно отстранете гъбата от рамката.



- Измийте гъбата, като я държите под течаща вода и я въртите, за да премахнете праха и влакната. Изцедете гъбата и внимателно я поставете отново върху рамката.

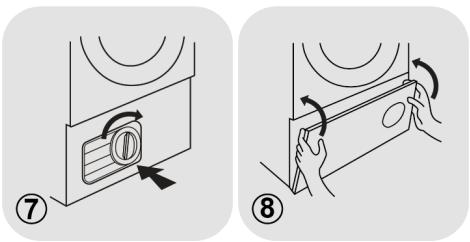


- Поставете отново рамката на филтъра гъба, като се уверите, че е в правилното положение.



- Поставете отново предния капак, като се уверите, че е в правилното положение. Завъртете дръжката по посока на часовниковата стрелка, за да заключите предния капак.

- Поставете отново предпазните плоскости.



### ! ВНИМАНИЕ

За да избегнете нараняване, не докосвайте перките зад рамката на филтъра гъба с ръце.

### ! ВНИМАНИЕ

Почиствайте филтъра гъба на всеки шест месеца или когато светлинният индикатор за почистване на филтъра мига.

## 5. ПРАКТИЧНИ СЪВЕТИ

Преди да използвате сушилната с центрофуга за първи път:

- Моля, прочетете внимателно инструкциите.
- Отстранете всички елементи, опаковани в барабана.
- Избършете вътрешността на барабана и вратата с влажна кърпа, за да отстраните праха, който може да се е натрупал при транспортирането.

### Подготовка на дрехите

Уверете се, че прането, което ще сушите, е подходящо за сушене в сушилня с центрофуга според обозначението на символите на етикета с инструкции върху всеки артикул. Проверете дали всички закопчалки са затворени и дали джобовете са празни. Обърнете дрехите с вътрешната страна навън. Поставете дрехите свободно в барабана, за да сте сигурни, че няма да се заплетат.

### Не сушете с центрофуга

Коприна, найлонови чорапи, деликатна бродерия, тъкани с метални декорации, облекла с PVC или кожени гарнитури.



### ВНИМАНИЕ

Не сушете изделия, които са били третирани със суха почистваща течност, или гумени дрехи (опасност от пожар или експлозия).

През последните 15 минути прането винаги се суши с хладен въздух.

### Пестене на енергия

В сушилнята с центрофуга се поставя само пране, което е било изцедено или центрофугирано. Колкото по-сухо е прането, толкова по-кратко е времето за сушене, което спестява електроенергия.

### ВИНАГИ

- Преди всеки цикъл на сушене проверявайте дали филтрите са чисти.

### НИКОГА

- Не слагайте капещи мокри дрехи в сушилнята с центрофуга, това може да повреди уреда.

### Сортирайте прането, както следва

- По символите на етикета с инструкции

Те могат да бъдат намерени на яката или на вътрешния шев:

- Подходящи за сушилня с центрофуга.
- Сушене с центрофуга при висока температура.
- Сушене с центрофуга само при ниска температура.
- Не сушете с центрофуга.

Ако артикулът няма етикет с инструкции, трябва да се приеме, че не е подходящ за сушилня с центрофуга.

- По количество и дебелина

Когато теглото на прането е по-голямо от капацитета на сушилнята, отделете дрехите според дебелината (напр. хавлии от тънко бельо).

- По вид тъкан

**Памук/лен:** Хавлии, памучни пуловери, чаршафи и покривки.

**Синтетика:** Блузи, ризи, униформи и т.н. от полиестер или полиамид, както и смесени тъкани от памук/синтетика.

## ВНИМАНИЕ

Не претоварвайте барабана. Големите артикули, когато са мокри, превишават максимално допустимия товар на дрехите (например: спални чуvalи, завивки).

## Почистване на сушилнята

- Почиствайте филтрите за мъх след всеки цикъл на сушене.
- При модели, оборудвани със съд за събиране на водата, той трябва да се изпразва след всеки цикъл на сушене.
- След всеки период на употреба избърсвайте вътрешността на барабана и оставяйте вратата отворена за известно време, за да може циркуляцията на въздуха да го изсуши.
- Бършете външната страна на машината и вратата с мека кърпа.

● Не използвайте абразивни подложки и почистващи препарати.

● За да предотвратите залепване на вратата или натрупване на мъх, след всеки цикъл на сушене почиствайте вътрешната врата и уплътнението с влажна кърпа.

## ВНИМАНИЕ

Барабанът, вратата и прането могат да бъдат много горещи.

## ВНИМАНИЕ

Винаги изключвайте уреда и изваждайте щепсела от електрическата мрежа, преди да почиствате уреда.

## ВНИМАНИЕ

За данни, свързани с електричеството, вижте етикета на предната част на контейнера на сушилнята (при отворена врата).

## 6. ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ (hOn)

Този уред е снабден с технология **Wi-Fi**, която позволява да бъде управляван от разстояние чрез приложение.

### СДВОЯВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО (В ПРИЛОЖЕНИЕТО)

- Изтеглете приложението **hOn** на устройството си, като сканирате следния QR код:



или от линка:  
[go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app)

**Приложението е налично за таблети и телефони с операционни системи Android и iOS.**

**Открийте всички детайли за функциите Wi-Fi, като преглеждате приложението в режим DEMO.**

Честотата на домашната Wi-Fi мрежа трябва да е настроена в диапазона 2,4 GHz. Не можете да конфигурирате машината, ако домашната ви мрежа е настроена в диапазона 5 GHz.

- В приложението създайте потребителски профил (или влезте, ако вече имате такъв) и сдвоете устройството, като следвате инструкциите на дисплея на устройството.

### АКТИВИРАНЕ НА ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ

- Проверете дали рутерът е включен и свързан с интернет.
- Заредете прането и затворете вратата.

- Завъртете програматора на позиция **Дистанционно**: органите за управление на панела за управление ще се деактивират.
- Стартирайте цикъла с помощта на приложението. Когато цикълът приключи, изключете машината като завъртите програматора на позиция **OFF (Изкл.)**.

### ДЕАКТИВИРАНЕ НА ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ

- За изход от режима на **ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ** при изпълняван цикъл, завъртете програматора на позиция, различна от **Дистанционно**, **Без да изключвате**.

Панелът за управление на устройството отново ще може да се използва.

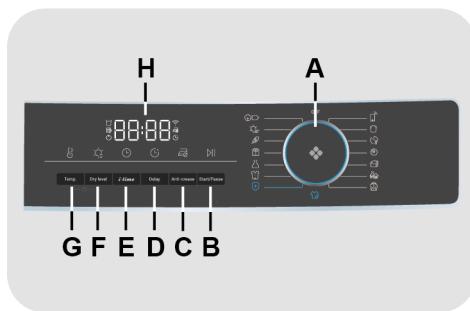
- При затворена врата, завъртете копчето на позиция **Дистанционно**, като отново използвате приложението. Ако има изпълняван цикъл, той ще продължи.

Когато вратата е отворена, **ДИСТАНЦИОННИЯТ КОНТРОЛ** ще бъде деактивиран. За да го активирате отново, затворете вратата, завъртете програматора на позиция, различна от **Дистанционно**, и след това го изберете отново.

## 7. КРАТКО РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

1. Отворете вратата и заредете барабана с пране. Уверете се, че дрехите не пречат на затварянето на вратата.
2. Внимателно затворете вратата, като я натиснете бавно докато чуete щракване.
3. Изберете желаната програма за сушене, като завъртите селектора за програми.
4. Натиснете бутона за стартиране на програмата. Сушилната стартира автоматично.
5. Ако вратата бъде отворена по време на програмата, за да се провери прането, е необходимо отново да се натисне бутона за стартиране на програмата, за да се рестартира сушенето след затваряне на вратата.
6. Когато наближи края на цикъла, машината влеза във фаза на охлаждане, дрехите се сушат с хладен въздух, което позволява охлаждане на прането.
7. След приключване на цикъла барабанът се върти с прекъсвания, за да се намалят гънките. Това продължава, докато се изключи машината или се отвори вратата.

## 8. УПРАВЛЕНИЕ И ПРОГРАМИ



**A СЕЛЕКТОР НА ПРОГРАМИ** с позиция ИЗКЛ.

**B Бутона за СТАРТ/ПАУЗА**

**C Бутона ПРОТИВ ГЪНКИ**

**D Бутона за ОТЛОЖЕН СТАРТ**

**E Бутона I-TIME**

**F Бутона за НИВО НА СУШЕНЕ**

**G Бутона за ТЕМПЕРАТУРА**

**Н ДИСПЛЕЙ**

**F+G ЗАКЛЮЧВАНЕ ЗА ДЕЦА**

**D+E ВКЛ./ИЗКЛ. НА ЗВУКА**

За да се постигне правилно изсушаване, не отваряйте вратата по време на изпълнение на автоматичните програми.

### Технически данни

**Входяща мощност / ампераж на предпазителя на захранването / захранващо напрежение:** вижте табелата с данни.

**Максимален товар:** вижте етикета за енергията.

**Енергийен клас:** вижте етикета за енергията.



## ВНИМАНИЕ

Не докосвайте бутоните, когато включвате щепсела, тъй като машината калибрира системите през първите няколко секунди: ако докоснете бутоните, машината може да не работи правилно. В такъв случай извадете щепсела и повторете операцията.

## СЕЛЕКТОР НА ПРОГРАМИ с ПОЗИЦИЯ ИЗКЛ.

- Чрез завъртане на селектора на програми в някоя от двете посоки е възможно да се избира желаната програма за сушене.
- За да отмените изборите или да изключите уреда, завъртете селектора на програми на ИЗКЛ. (не забравяйте да изключите уреда от щепсела).

## Бутона за СТАРТ/ПАУЗА

Затворете люка, ПРЕДИ да натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА.

- За да стартирате избрания цикъл с предварително настроените параметри, натиснете СТАРТ/ПАУЗА. Когато програмата тече, на дисплея ще се покаже времето, което остава.
- Освен това, ако искате да промените избраната програма, натиснете желаните бутони за опции, променете параметрите по подразбиране и след това натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА, за да стартирате цикъла.

Могат да бъдат избрани само опциите, съвместими със зададената програма.

- След като включите уреда, изчакайте няколко секунди, за да стартира програмата.

## ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ НА ПРОГРАМАТА

- Когато се избере програма, дисплеят автоматично показва продължителността на цикъла, която може да варира, в зависимост от избраните опции.
- След като се стартира програмата, ще бъдете постоянно информирани за времето, оставащо до края на цикъла на сушене.
- Уредът изчислява времето до края на избраната програма въз основа на стандартно зареждане, а по време на цикъла уредът коригира времето според степента на влажност на прането.

## КРАЙ НА ПРОГРАМАТА

На дисплея ще се появи "END" (КРАЙ) и ще остане за 2 минути в края на програмата. След това машината ще се ИЗКЛЮЧИ автоматично.

Селекторът за програми ТРЯБВА винаги да се поставя на позиция ИЗКЛ. в края на цикъла на сушене, преди да може да се избере нов цикъл.

## ПОСТАВЯНЕ НА МАШИНАТА НА ПАУЗА

- Натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА за около 2 секунди (дисплеят за оставащото време ще мига, което показва, че машината е на пауза).
- Натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА отново, за да рестартирате програмата там, откъдето е била поставена на пауза.

## ОТМЯНА НА ЗАДАДЕНАТА ПРОГРАМАТА

За да отмените програмата, трябва да ИЗКЛЮЧИТЕ уреда.

Ако има прекъсване в електрозахранването по време на работа на машината, когато то бъде възстановено, като натиснете бутона СТАРТ/ПАУЗА, машината ще се рестартира от начало на фазата, в която е била, когато електрозахранването е прекъснато.

## Бутон ПРОТИВ ГЪНКИ

● Функцията **ПРОТИВ ГЪНКИ** е предназначена да помогне за премахване на гънките на дрехите. Барабанът ще се завърти след цикъла на сушене, за да разтегне дрехите, така че няма нужда да се притеснявате, в случай че забравите да извадите дрехите. Когато цикълът на сушене приключи, ако преди това е избрана функция **ПРОТИВ ГЪНКИ**, индикаторът ще светне. Барабанът ще продължи да се върти още 6 часа със студена въздушна струя.

● За да спрете движението, задайте селектора на програми на **ИЗКЛ.** Това е полезно, когато няма възможност прането да бъде извадено веднага.

## Бутон за ОТЛОЖЕН СТАРТ

● Този бутон позволява забавяне на стартирането на програмата от **1 час до 12 часа** в **1-часови** интервали. Избраното време за забавяне се показва на дисплея.

● След натискане на бутона **СТАРТ/ПАУЗА** показаното време намалява минута след минута.

**При отваряне на люка (вратичката), когато е зададен отложен старт, след като затворите люка, натиснете отново бутона за стартиране, за да се възобнови отброяването.**

## Бутон I-TIME

● Тази функция е предназначена да позволи на потребителите да коригират продължителността на цикъла въз основа на личните си нужди (**може да се използва само при някои програми, както е показано в таблицата с програми**).

● При продължаващо натискане времето се увеличава през интервали от по **10 минути**. След този избор, за да се нулира действието на автоматичното сушене, е необходимо сушилната да се изключи.

## Бутон за НИВО НА СУШЕНЕ

Този бутон позволява да зададете желаното ниво на сушене. На дисплея се показва както следва:

- Н-1 **Готово за гладене:** Дрехите остават леко влажни, за да се улесни гладенето.
- Н-2 **Готови за носене:** Дрехите са готови за окачване в гардероба.
- Н-3 **Шкаф:** Изпраните дрехи директно могат да бъдат съхранявани.

## Бутон за ТЕМПЕРАТУРА

Този бутон е за регулиране на температурата на сушене според личните нужди и изисквания. Има **3 нива** и съответстващият дисплей е показан по-долу:

- Л-3 Висока температура.
- Л-2 Средна температура.
- Л-1 Ниска температура.

## ЗАКЛЮЧВАНЕ ЗА ДЕЦА

● С едновременното натискане на бутона **"F"** и **"G"** за около **3 секунди** машината позволява заключване на клавишите. По този начин можете да избегнете неволни или нежелани промени, ако по време на изпълнение на цикъл случайно бъде натиснат бутон.

● Заключването на клавишите може лесно да се отмени, като се натиснат отново едновременно двата бутона.

- Ако люкът бъде отворен по време на задействано **ЗАКЛЮЧВАНЕ ЗА ДЕЦА**, цикълът ще спре, но блокирането ще остане: за да рестартирате цикъла, трябва да прекратите блокирането и отново да натиснете **СТАРТ/ПАУЗА**.
- **ЗАКЛЮЧВАНЕТО ЗА ДЕЦА** може да бъде променяно по всяко време на цикъла.

## ВКЛ./ИЗКЛ. НА ЗВУКА

- Звуковият сигнал е предназначен да предупреждава потребителите чрез звук. По подразбиране е деактивиран. За да активирате функцията за звуков сигнал, натиснете едновременно бутоните "D" и "E" за около **3 секунди**.
- Функцията за звуков сигнал може лесно да бъде отменена чрез повторно натискане на двета бутона едновременно.

## ДИСПЛЕЙ

Дисплеят показва оставащото време за сушение, отложеното време в случай на избрано стартиране със закъснение, както и друга информация за настройки.



### 1) СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР ЗА ПРАЗЕН РЕЗЕРВОАР ЗА ВОДА

Светва, за да напомни да изпразните резервоара за вода.

**Източвайте резервоара за вода след всеки цикъл на сушене.**

### 2) СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТРИ ЗА МЪХ И ФИЛТЪР ГЪБА

Светва, за да напомни да почистите филтрите, преди да използвате машината: светлинният индикатор свети в постоянен режим, за да сигналира, че е необходимо да се почистят филтрите за мъх и в премигващ режим, когато е необходимо да се почисти филтърът гъба.

### 3) СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ ЗА ДЕЦА

Светлинният индикатор показва, че клавишите са заключени.

### 4) СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР ЗА ЗАБАВЯНИЕ

Светлинният индикатор показва избора на съответната опция.

### 5) СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР ПРОТИВ ГЪНКИ

Светлинният индикатор показва избора на съответната опция.

### 6) СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР Wi-Fi

● При модели с Wi-Fi, той показва състоянието на връзката. Може да бъде:

- **СВЕТЕЩ:** активирано управление от разстояние.

- **БАВНО МИГАЩ:** деактивирано управление от разстояние.

- **БЪРЗО МИГАЩ ЗА 3 СЕКУНДИ, КАТО СЛЕД ТОВА ИЗГАСВА (повтарящо се):** уредът не може да се свърже с домашната Wi-Fi мрежа или все още не е свързан с приложението.

- **БАВНО МИГАЩ ЗА 3 ПЪТИ, КАТО СЛЕД ТОВА СЕ ИЗКЛЮЧВА ЗА 2 СЕКУНДИ:** настройване на Wi-Fi мрежата (по време на свързване с приложението).

- **ВКЛ. ЗА 1 СЕКУНДА, СЛЕД ТОВА ИЗКЛ. ЗА 3 СЕКУНДИ:** вратата е отворена. Управлението от разстояние не може да бъде активирано.

## Ръководство за сушене

Стандартният цикъл СУШЕНЕ НА ПАМУК (  ) е най-икономичният и най-добре подхожда за сушене на нормално влажни памучни тъкани.

<b>Максимално тегло при сушене</b>	
Памучни	Макс. деклариран капацитет
Синтетика	Макс. 4 kg

## Информация за лабораторията за изпитване

### EN 61121 - Програма за използване:

- СТАНДАРТНА ПАМУК  (ПАМУЧНИ - Готови за носене)
- ЗА ГЛАДЕНЕ ПАМУК (ПАМУЧНИ - Готово за гладене)
- ОБИКНОВЕН ТЕКСТИЛ (СИНТЕТИКА - Готови за носене)



## ВНИМАНИЕ

Почиствайте филтрите за мъх преди всеки цикъл.



## ВНИМАНИЕ

Почиствайте филтъра гъба на всеки шест месеца или когато светлинният индикатор за почистване на филтъра мига.



## ВНИМАНИЕ

Реалната продължителност на цикъла зависи от началното ниво на влажност на прането според оборотите на центрофугата, вида и количеството на натоварването, чистотата на филтрите и околната температура.



## ВНИМАНИЕ

Източете кондензираната вода навън, като свържете маркуча за източване (според инструкциите в съответната глава), когато сушите пълен товар, като използвате програмата за памук.

## Таблица на програмите

		KG					ВРЕМЕ ЗА СЪХНЕНИЕ 	ИЗБИРАЕМИ ОПЦИИ					
		8	9	10	11	мин.		Температура				i-time	Отложен старт 
	Дистанционно	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Обемисти	-	-	-	-	250	✓	-	-	-	✓	✓	
	Таймер	8	9	10	11	20	✓	-	✓	✓	✓	✓	
	Вълна	1	1	1	1	70	✓	-	✓	✓	✓	✓	-
	Пух	-	-	-	-	250	✓	-	-	-	✓	✓	
	Смесени	4	4	4	4	114	✓	✓	-	-	✓	✓	
	Спортни	4	4	4	4	86	✓	✓	-	-	✓	✓	
	i-Refresh	1	1	1	1	10	✓	-	✓	✓	✓	-	
	Хигиенични	5	5	5	5	225	-	-	-	-	✓	✓	
	Грижа за бебето	2,5	2,5	2,5	2,5	100	✓	✓	-	-	✓	✓	
	Синтетика	4	4	4	4	100	✓	✓	-	-	✓	✓	
	Ризи	2,5	2,5	2,5	2,5	70	✓	✓	-	-	✓	✓	
	Деликатни	2	2	2	2	100	✓	✓	-	-	✓	✓	
	Бърза 30'	2,5	2,5	2,5	2,5	30	✓	-	-	-	✓	-	
	Памучни*	8	9	10	11	150	✓	✓	-	-	✓	✓	

\* EN 61121 Настройка на тестова програма, препоръчваме да източите кондензираната вода външно през маркуча за източване при сушене на пълен товар при използване на програмата за памучни дрехи (Готови за носене). Това ще предотврати изпразването на резервоара за вода, докато тече програмата.

## Описание на програмите

BG

За сушене на различни видове тъкани и цветове сушилната има специфични програми, за да отговори на всички нужди за сушене (вижте таблицата с програми).

### Дистанционно (hOn)

Позиция, която трябва да изберете, когато искате да активирате/деактивирате дистанционното управление чрез приложението (чрез Wi-Fi). В този случай стартирането на програмата става чрез командите от приложението. Повече подробности в раздела **ДИСТАНЦИОНЕН КОНТРОЛ (hOn)**.

### Обемисти

Цикълът "Обемисти" е новата ексклузивна програма, която може да адаптира технологията на сушене към максималния капацитет на зареждане.

### Таймер

Специален дизайн за различни видове тъкани. Потребителите могат сами да определят времето за сушене.

### Вълна

Вълнени дрехи: програмата може да се използва за изсушаване на до 1 кг пране (например 3 пуловера). Препоръчва се дрехите да се обърнат наопаки преди сушене. Времето може да зависи от размерите и дебелината на дрехите и избраното центрофугиране по време на прането. В края на цикъла, дрехите са готови за носене, но ако те са тежки, възможно е ръбовете да бъдат леко влажни: препоръчва се да бъдат изсушавани по естествен начин. Препоръчва се дрехите да се изваждат в самия край на цикъла.

**Внимание: спълстването на вълната е необратим процес; изсушавайте само дрехи със символ „ok tumble“ на етикета. Тази програма не е предназначена за дрехи от акрил.**

### Пух

Перфектният цикъл за вашите завивки, който свежда до минимум заплитането и

гънките благодарение на специфичните движения на барабана.

### Смесени

Нов, иновационен цикъл за едновременно изсушаване на различни видове тъкани.

### Спортни

Програмата се грижи за вашите спортни дрехи: машината суши внимателно със специална грижа, за да се избегне свиването и повреждането на еластичните нишки.

### i-Refresh

Цикъл, който позволява на машината да обработва различни материали заедно (памучни тъкани и синтетични тъкани), като освежава, премахва миризмите и дава нов живот на дрехите ви.

### Хигиенични

Сертифициран от BAF цикъл, специално проектиран да убива бактерии и акари, както и вируси върху дрехи с висока температура. Този цикъл бързо освежава дрехите, от които имате нужда, като осигурява перфектен баланс между време и ефективност за сушене.

### Грижа за бебето

Специален цикъл за бебешки дрехи и спално бельо, които се нуждаят от стерилизация при висока температура.

### Синтетика

За изсушаване синтетични тъкани, които изискват внимателна и специфична обработка.

### Ризи

Този специален цикъл е предвиден за сушене на ризи с минимално смачкване и образуване на гънки, което се постига чрез специални движения на барабана. Препоръчва се дрехите да се изваждат веднага след края на цикъла.

### Деликатни

Цикъл за изсушаване на деликатни тъкани, които изискват внимателна и специфична обработка.

### **Бърза 30'**

Цикъл с фиксирано времетраене от 30 минути, който ви позволява да извадите изсушените си дрехи за нула време. Перфектен за премахване на остатъчната влага от леки химични влакна или памучни дрехи.

### **Памучни**

Програмата за памучни тъкани (Готови за носене) е най-ефикасната програма от гледна точка на консумацията на енергия. Подходяща за памучни дрехи и палта. Стойностите на енергийния етикет се основават на тази програма.

## 9. ГАРАНЦИЯ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

### Каква може да е причината за...

#### Дефекти, които можете да отстраните сами

Преди да се обадите на сервиза за техническа консултация, моля, прегледайте следния списък. Ще се начислява такса, ако се установи, че устройството работи или е било монтирано или използвано неправилно. Ако след извършване на препоръчаните проверки проблемът продължава, моля, обадете се на сервиза – те могат да успеят да ви помогнат по телефона.

**Времето до края, показвано на дисплея, може да се промени по време на цикъла на сушене. Времето до края непрекъснато се проверява по време на цикъла на сушене и се регулира, за да се изчисли най-точно оставащото време. Времето, показвано на дисплея, може да се увеличи или да се намали по време на цикъла и това е нормално.**

**Времето на сушене е прекалено дълго/  
дрехите не са достатъчно суhi...**

- Избрали ли сте правилното време/ програма за сушене?
- Дрехите бяха ли прекалено мокри? Дрехите бяха ли добре изцедени или центрофугирани?
- Необходимо ли е почистване на филтрите за мъх?
- Филтърът гъба нуждае ли се от почистване?
- Сушилнята претоварена ли е?

**Сушилнята не работи...**

- Сушилнята включена ли е към работещо електрическо захранване?

Проверете, като използвате друг уред като настолна лампа.

- Щепселът правилно ли е свързан към захранването?
- Има ли прекъсване в захранването?
- Изгорял ли е предпазителят?
- Вратата пътно затворена ли е?
- Сушилнята включена ли е както към захранването, така и от самата машина?
- Избрали ли са времето за сушене или програмата?
- След отваряне на вратата машината включена ли е отново?
- Машината спря да работи, защото контейнерът за вода е пълен и трябва да се изпразни?

**Сушилнята е прекалено шумна...**

- Изключете сушилнята и се свържете със сервиза за консултация.

**Светлинният индикатор за почистване на филтрите свети...**

- Дали филтрите за мъх или филтърът гъба се нуждаят от почистване?

**Индикаторът на контейнера за вода свети...**

- Контейнерът за вода трябва ли да се изпразни?

### Обслужване на клиенти

Ако след извършване на всички препоръчани проверки все още има проблем със сушилнята, моля, обадете се на сервиза за консултация. Те могат да успеят да ви помогнат по телефона или да уговорят удобно за вас посещение от техник, съгласно условията на гарантията ви. Въпреки това може да се начисли такса, ако някое от следващите обстоятелства се отнася до машината ви:

- Установено е, че е в изправност.

- Не е била монтирана съобразно инструкциите за монтаж.
- Била е използвана неправилно.

## Резервни части

Винаги използвайте оригинални резервни части, които може да си набавите директно от сервиза.

## Сервизно обслужване

За да се гарантира непрекъснатото безопасно и ефективно функциониране на този уред, препоръчваме сервизното обслужване или ремонтите да се извършват само от оторизиран сервизен техник.

### Гаранция

Продуктът е в гаранция съгласно правилата и условията, посочени в сертификата, включен към продукта. Гаранционният сертификат трябва да бъде надлежно попълнен и съхраняван, за да може в случай на нужда, да бъде представен пред оторизирания център за обслужване на клиенти.

Поставяйки  и маркирайки този продукт, ние декларираме на наша отговорност, че той е в съответствие със всички Европейски изисквания за безопасност, здравни и екологични норми.

За осигуряване на безопасност при изхвърляне на стара сушилня, извадете щепсела от контакт, отрежете захранващия кабел и ги ун ищожете. За предотвратяване затварянето на дъга в машината, счупете пантите на вратата или ключа на вратата.

Производителя, не носи отговорност за каквито и да било печатни грешки в книжката съпътстваща този продукт. Също така си запазва правото да прави всякакви промени в своите продукти, които счита за полезни, без да променят основните им характеристики.



# Haier



# Priručnik za uporabu

## Sušilica s toplinskou pumpou

HD80-A2939E-S  
HD90-A2939E-S  
HD90-A2939RE-S  
HD100-A2939E-S

HR

**Haier**

Zahvaljujemo vam što ste odabrali ovaj proizvod.

Ponosimo se što vam možemo ponuditi idealan proizvodi najbolju cjelokupnu ponudu kućanskih aparata koji će vam služiti u vašoj svakodnevničkoj.



Molimo vas, pažljivo pročitajte i pridržavajte se ovih uputa i postupajte sa strojem u skladu s njima. Priručnik daje važne smjernice za sigurno korištenje, instalaciju, održavanje i neke korisne savjete za najbolje rezultate prilikom korištenja stroja.

Držite svu dokumentaciju na sigurnom mjestu za buduće informiranje ili za eventualne buduće vlasnike.

Molimo vas da provjerite je li sljedeće isporučeno uz stroj:

- Priručnik za uporabu
- Garantni list
- Oznaka napajanja

Provjerite je li došlo do oštećenja uređaja tijekom transporta. Ako je došlo do oštećenja, nazovite službu za korisnike. Nepoštovanje gore navedenog može ugroziti sigurnost aparata. Moguće je da vam usluga bude naplaćena, ako je problem uzrokovani neispravnom uporabom ili neispravnom instalacijom uređaja. Da biste kontaktirali službu, osigurajte da vam je dostupan jedinstveni kod od 16 znakova, koji se još naziva „serijski broj“. Ovaj je kod jedinstven za vaš proizvod, otisnut je na naljepnici koju možete naći na unutarnjoj strani vrata.

## Zaštita okoliša



Ovaj uređaj označen je u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO).

OEOO sadrži zagađujuće tvari (koje mogu uzrokovati negativne posljedice za okoliš) i osnovne materijale (koji se mogu ponovno iskoristiti). Važno je OEOO podvrgnuti odgovarajućoj obradi, kako bi se pravilno uklonile i zbrinule sve zagađujuće tvari, a reciklirali svi korisni materijali. Kako bi se osiguralo da OEOO ne postane ekološki problem, pojedinci imaju važnu ulogu; nužno je pridržavati se nekoliko jednostavnih pravila:

- OEEO ne smije se tretirati kao kućanski otpad;
- OEEO mora biti zbrinut na odgovarajućim odlagalištima kojima upravlja lokalna samouprava ili ovlaštene tvrtke. U mnogim zemljama, organizirano je sakupljanje krupnog otpada.

U mnogim zemljama, kod kupnje novog uređaja, stari možete vratiti trgovcu koji ga je dužan preuzeti bez naknade, uz uvjet da je uređaj istovjetan i ima iste funkcije kao i novi.

## Sadržaj

- 1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI I PREDOSTROŽNOSTI**
- 2. KOMPLET ODVODNOG CRIJEVA**
- 3. SPREMNIK ZA VODU**
- 4. VRATA I FILTRI**
- 5. PRAKTIČNI SAVJETI**
- 6. UPRAVLJANJE NA DALJINU (hOn)**
- 7. KRATKE UPUTE ZA UPOTREBU**
- 8. KONTROLE I PROGRAMI**
- 9. TEHNIČKA PODRŠKA I JAMSTVO**

## 1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI I PREDOSTROŽNOSTI

- Uređaj je namijenjen za kućansku upotrebu i slične primjene poput:

- u kuhinjama za osoblje u prodavaonicama, uredima i ostalim radnim prostorima;
- na gospodarstvima;
- za goste hotela, motela i ostalih prostora stambenog tipa;
- u prenoćištima.

Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kućnu upotrebu, za uobičajene kućanske poslove. Nije namijenjen za drugačije primjene, npr. u profesionalne svrhe, čak i ako ga koriste stručnjaci ili posebno obučeni korisnici. Korištenje koje nije u skladu s ovim uputama može smanjiti radni vijek uređaja ili dovesti do ukidanja jamstva proizvođača. Bilo koji kvar ili šteta na uređaju koja je proizašla zbog neprimjernog korištenja ili onoga koje nije u skladu s korištenjem u kućanstvu (čak i ako se uređaj nalazi u kućanstvu) neće biti prihvaćena od strane proizvođača u jamstvenom roku.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca sa 8 ili više godina te osobe sa smanjenim psihičkim i mentalnim kapacitetom ili manjkom iskustva i znanja ako

su pod nadzorom ili su educirani koristiti uređaj na siguran način i razumiju moguće posljedice. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i korištenje uređaje ne smiju raditi djeca bez nadzora.

- Pazite na djecu i držite ih pod stalnim nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem.
- Djeca mlađa od 3 godine trebaju se držati podalje uređaja osim ako su pod stalnim nadzorom.



### **UPOZORENJE**

**Nepravilna upotreba sušilice rublja može izazvati požar.**

- Uređaj je namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvima, tj. za sušenje kućanskih tekstila i odjeće.
- Provjerite razumijete li potpuno upute za postavljanje i upotrebu prije uporabe uređaja.
- Ne dodirujte uređaj vlažnim ili mokrim rukama ili nogama.
- Ne naslanjajte se na vrata kod punjenja rublja i ne koristite vrata za podizanje ili pomicanje uređaja.

- Ukoliko uočite kvar ili oštećenje, prekinite s upotrebom uređaja.
- Ne sušite rublje u sušilici, ukoliko su za njegovo čišćenje korištena industrijska kemijска sredstva.



### **UPOZORENJE**

Ne koristite uređaj ako filter nije pravilno postavljen ili ako je oštećen: može doći do požara.

- Vlakna i prašina ne se smiju skupljati na podu oko uređaja.



### **UPOZORENJE**

Simbol vruće površine  označava da temperatura tijekom rada sušilice može biti viša od 60°C.

- Uvijek izvucite utikač iz utičnice prije čišćenja uređaja.
- Bubanj koji se nalazi unutra može biti veoma vruć. Uvijek pustite da završi period hlađenja sušilice prije uklanjanja rublja.

- Završna faza programa sušenja odvija se bez zagrijavanja (faza hlađenja) kako bi rublje postigla odgovarajuću temperaturu bez rizika oštećenja rublja.



### **UPOZORENJE**

Ne zaustavljajte rad sušilice prije završetka. Ukoliko to učinite, rublje je potrebno što prije rasprostrti kako bi se raspršila toplina.



### **UPOZORENJE**

Tijekom transporta, uređaj mora biti u uspravnom položaju, ukoliko je nužno, možete ga nagnuti na stranu samo prema niže prikazanoj slici.



Ukoliko je uređaj bio okrenut na drugačiji način, pričekajte barem 4 sata prije uključenja, kako bi se ulje vratio u kompresor i stabiliziralo. U suprotnom, može doći do oštećenja kompresora.

## Installacija

HR

- Ne postavljajte sušilicu u prostor niske temperature gdje postoji mogućnost zamrzavanja. Na temperaturi oko točke zamrzavanja, uređaj ne može pravilno raditi: postoji rizik oštećenja ukoliko dođe do zamrzavanja vode u sustavu hidraulike (ventili, cijevi, pumpe). Za bolju učinkovitost uređaja, temperatura prostora mora biti između 5-35°C. Imajte na umu da rad u hladnim uvjetima (između +2 and +5°C) može izazvati kondenzaciju vode na podu i zidovima prostorije.

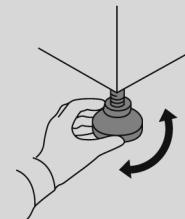
- U slučajevima kada je sušilica postavljena na perilicu rublja, mora se koristiti komplet za slaganje. Nije svaka perilica rublja prikladna za tu svrhu. Komplet za slaganje može se nabaviti od Servisa. Upute za ugradnju i svi pričvršni dodaci isporučeni su s kompletom za slaganje.

- NIKAD nemojte postaviti sušilicu blizu zavjesa.

- Uređaj se ne smije postavljati iza zaključanih, kliznih ili vrata sa šarkama na suprotnoj strani od sušilice rublja, na način koji onemogućuje potpuno otvaranje vrata sušilice rublja.

- Uređaj se mora ispravno postaviti radi vaše sigurnosti. Ako imate dvojnički postavljanja, nazovite servis za savjet.

- Nakon postavljanja uređaja, poravnajte ga pomoću podesivih nožića.



## Spajanje na električni sustav i mjere predostrožnosti

- Tehnički podaci (napon i priključna snaga) navedeni su na natpisnoj pločici uređaja.

- Pripazite da je električni sustav uzemljen, u skladu s važećim zakonskim propisima te da utikač uređaja odgovara utičnicama. U suprotnom, potražite pomoć ovlaštenog servisa.



### UPOZORENJE

Uređaj se ne smije napajati iz vanjskog sklopnog uređaja, poput brojača vremena, niti se priključiti na strujni krug koji se redovito uključuje i isključuje iz opskrbnog pogona.

- Ne koristite ispravljače, višestruke utičnice i/ili produžne kablove.
- Utikač bi trebao biti dostupan radi isključivanja nakon instalacije uređaja.
- Nemojte priključiti uređaj u struju ni uključiti ga dok se ne dovrši postavljanje.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osobe sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegla opasnost.

## Ventilacija

- U prostoriji gdje je smještena sušilica potrebno je osigurati odgovarajuću ventilaciju kako ne bi došlo do miješanja splinovima koji nastaju izgaranjem kod rada ostalih uređaja, uključujući otvoreni plamen.
- Stražnju stranu uređaja postavite uz zid ili okomitu površinu.
- Trebao bi postojati razmak od barem 12 mm između stroja i prepreka. Ulagani i izlagani zrak ne bi smjeli biti zaklonjeni preprekom.
- Pazite da tepisi ili prostirke ne zaklanjam dno uređaja ni otvore za ventilaciju.

- Pripazite da iza sušilice ne padaju i ne skupljaju se predmeti kako ne bi zapriječili prohodnost ventilacijskih otvora.
- Ispušni se zrak ne smije ispuštiti u dimnjak koji se upotrebljava za ispušne plinove uređaja na plin ili druga goriva.
- Redovito provjeravajte je li zrak koji struji oko sušilice zapriječen te izbjegavajte nakupljanje prašine i vlakana.
- Redovito provjeravajte mehani filter nakon upotrebe, te ga očistite ukoliko je potrebno.

## Rublje

- Upute za sušenje uvijek provjerite na etiketama rublja.
- Omekšivače i slične proizvode koristite u skladu s uputama proizvođača.
- Ne sušite prljavo/neoprano rublje u sušilici.
- Rublje je potrebno temeljito ocijediti ili centrifugirati prije sušenja u sušilici.
- U sušilicu ne stavljamte rublje s kojeg kaplje voda.



## **UPOZORENJE**

**Gumeni ili pjenasti materijali mogu se, pod određenim okolnostima, spontano zapaliti uslijed zagrijavanja. Predmeti poput lateks pjene, kapa za tuširanje, vodootpornih tkanina, punjenih jakni ili jastuka NE SMIJU SE sušiti u sušilici.**

HR



## **UPOZORENJE**

**Ne sušite tkanine tretirane sredstvima za kemijsko čišćenje.**

- Zavjese od staklenih vlakana NIKADA ne sušite u sušilici. Može doći do prijenosa staklenih vlakana na ostalo rublje što izaziva kožne iritacije.

- Rublje zaprljano tvarima poput ulja za kuhanje, acetona, alkohola, petroleja, kerozina, sredstava za uklanjanje mrlja, terpentina, voska i sredstava za uklanjanje vosaka potrebno je prije sušenja u sušilici oprati u toploj vodi s većom količinom deterdženta.

- Izvadite sve predmete poput upaljača i šibica iz džepova.

- Izvadite upaljače i šibice iz džepova i NIKADA ne koristite zapaljive tekućine u blizini uređaja.

- Maksimalan kapacitet sušenja: vidi energetsku naljepnicu.

- Dokumentaciju o proizvodu možete pronaći i na web stranici prizvođača.



## **UPOZORENJE**

**Opasnost od požara/zapaljivi materijali.**

- Uređaj sadržava **R290**, ekološki održivi rashladni plin koji je zapaljiv. Držite uređaj podalje od otvorenog plamena i izvora zapaljenja.
- Provjerite ima li na uređaju vidljivih oštećenja. Ne rabite uređaj ako je oštećen.
- Ako nastane bilo kakav problem, обратите se specijaliziranom prodajnom zastupniku ili jednom od naših centara za korisničku podršku.

## **UPOZORENJE**

Pobrinite se da kraj otvora na uređaju i kraj otvora na dijelu na kojem je uređaj postavljen (za ugradbene modele) nema nikakvih prepreka.

## **UPOZORENJE**

**Ne oštećujte rashladni sklop.**

- Bilo kakve popravke i intervencije na uređaju smije izvesti samo ovlaštena služba za pomoć.
- Neprimjerenum zbrinjavanjem uređaja mogli biste prouzročiti požar ili trovanje.
- Primjерено zbrinite uređaj i ne oštećujte cijevi za protok rashladnog fluida.

## 2. KOMPLET ODVODNOG CRIJEVA

Kako bi se izbjegla potreba pražnjenja spremnika vode nakon svakog ciklusa sušenja, voda se može isprazniti izravno u cijev za odvodnju otpadne vode. Propisima o vodi zabranjeno je priključivanje na odvod oborinskih voda. Cijev za odvodnju otpadne vode treba se nalaziti u blizini bубnjaste sušilice.

**Komplet se sastoji od: jednog crijeva i jednog čepa.**

### ! UPOZORENJE

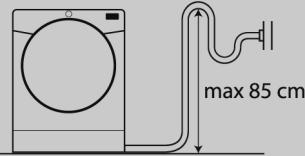
Isključite i uklonite utikač bубnjaste sušilice iz izvora električne energije prije nego što nastavite s bilo kakvim radom.

Crijevo se mora priključiti na odvodni sustav maksimalne visine od 85 cm u odnosu na bazu sušilice (slika 1).

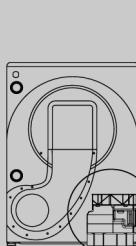
### Namještanje odvodnog crijeva

1. Sustav odvodnje vode nalazi se straga na stroju, na donjoj desnoj strani (**slika 2**).
2. Odskopite crijevo (**A**) od nastavka (**B**) povlačeći ga prema gore (**slika 3**).
3. Zatvorite izvučenu cijev poklopcom (**C**) isporučenim uz komplet (**slika 4**).
4. Priključite crijevo u nastavak (**B**), vodeći računa o tome da je sigurno umetnuto (**slike 5 - 6**).

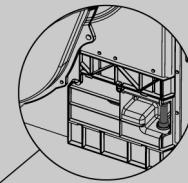
Nakon što postavite stroj, provjerite dno kako biste se uvjerili da se novo crijevo ne savija kad gurate bубnjastu sušilicu na njezino mjesto.



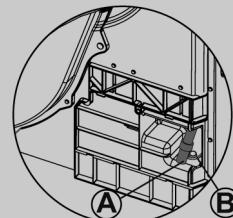
①



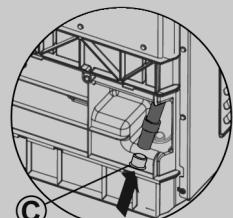
②



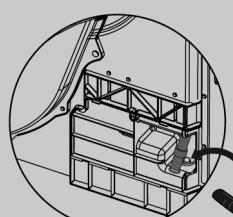
③



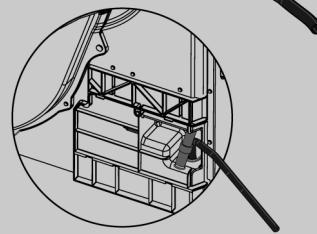
④



⑤



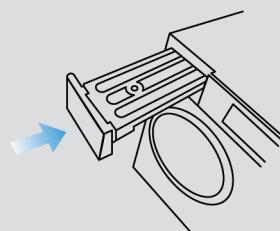
⑥



### 3. SPREMNIK ZA VODU

Voda koja je uklonjena iz rublja tijekom ciklusa sušenja prikupljena je u spremnik. Kada je spremnik pun, svjetlosnim pokazivačem bit ćeće upućeni da se MORA isprazniti (međutim, preporučujemo pražnjenje spremnika nakon svakog ciklusa sušenja).

3. Vratite spremnik za vodu u sušilicu.



**Tijekom prvih nekoliko ciklusa novog stroja prikupit će se vrlo malo vode jer se prvo puni unutarnji spremnik.**



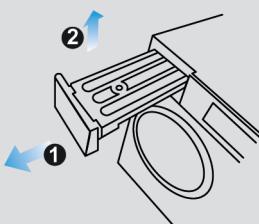
#### UPOZORENJE

Nemojte koristiti vodu za piće ili preradu hrane.

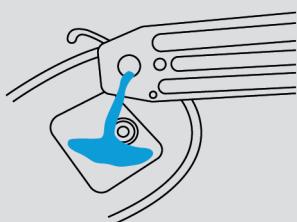
#### Ispraznite spremnik za vodu

Tijekom rada para se kondenzira u vodu i prikuplja u spremniku za vodu. Ispraznjite spremnik za vodu nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Izvucite spremnik za vodu iz kućišta.



2. Ispraznjite spremnik za vodu.



#### SAMO ZA MODELE S KOMPLETOM ODVODNOG CRIJEVA

Ako postoji mogućnost za pražnjenje u blizini sušilice, možete upotrijebiti komplet za pražnjenje kako biste omogućili trajno pražnjenje za prikupljenu vodu u spremniku sušilice. To znači da ne morate isprazniti spremnik za vodu.

## 4. VRATA I FILTRI

HR

### Vrata

- Povucite ručku kako biste otvorili vrata.
- Da biste ponovno pokrenuli uređaj, zatvorite vrata i pritisnite gumb za pokretanje programa.



### UPOZORENJE

Dok je sušilica rublja u uporabi, bubanj i vrata mogu biti **VEOMA VRUĆI**.

### Filtri

Začepljenim filtima može se produžiti vrijeme sušenja i prouzrokovati oštećenja te dovesti do potrebe za skupim postupcima čišćenja.

Kako bi stroj bio maksimalno učinkovit, prije svakog ciklusa sušenja ključno je provjeriti čistoću svih filtera.



### UPOZORENJE

Nemojte upotrebljavati bubenjastu sušilicu bez filtera.

Lampica pokazivača za čišćenje filtera za vlakna i sružnog filtra

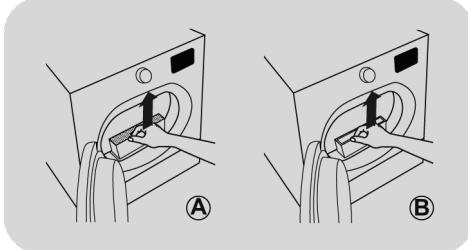
Lampica pokazivača postojano svijetli kako bi se signalizirala potreba za čišćenjem filtera za vlakna, a treperi kako bi se signalizirala potreba za čišćenjem sružnog filtra.

Ako se rublje ne suši, provjerite jesu li možda začepljeni filteri.

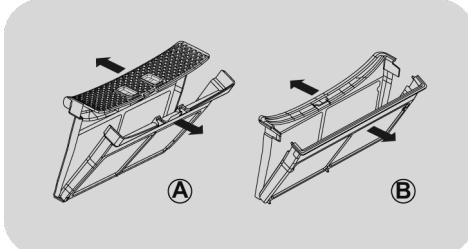
Ako čistite filtere pod vodom, ne zaboravite ih osušiti.

## Za čišćenje filtra za vlakna

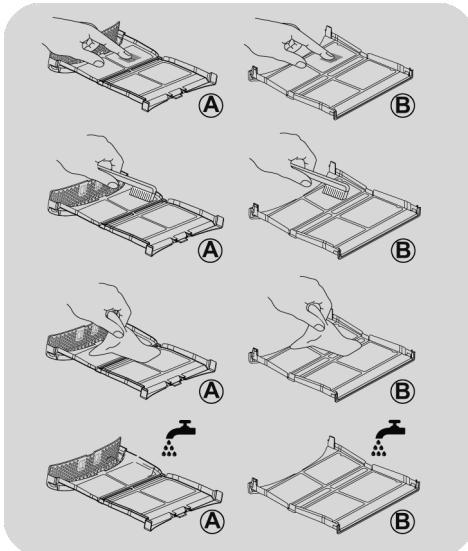
1. Izvucite dva filtra A i B u redoslijedu povlačeći ih prema gore, kako je prikazano na slici.



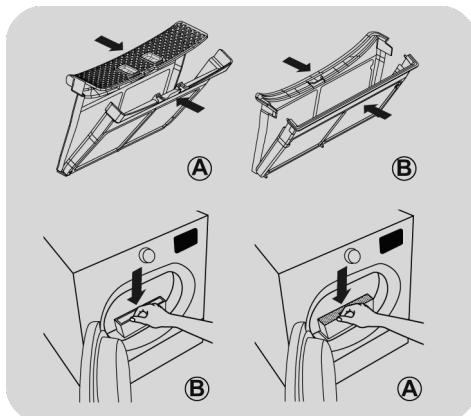
2. Otvorite filtre.



3. Nježno uklonite vlakna iz obaju filtrova služeći se vršcima prstiju ili mekom četkom, krpom ili pod tekućom vodom.



4. Zatvorite oba filtra postavljajući ih ponovno unutar vrata i pazeći da su ispravno postavljeni na mjesto.



### UPOZORENJE

Prije ponovnog umetanja filtrova  
pobrinite se da nema preostalih  
vlakana unutar odjeljka; ako ih ima,  
uklonite ih usisivačem.

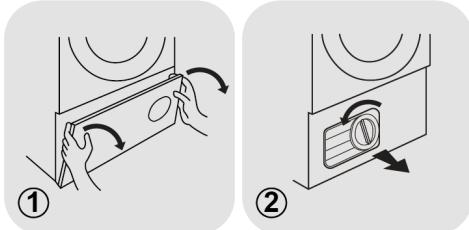


### UPOZORENJE

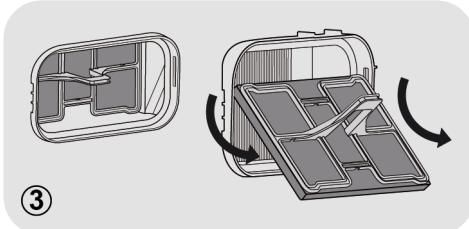
Očistite filtre za vlakna prije svakog  
ciklusa.

## Za čišćenje spužvastog filtra

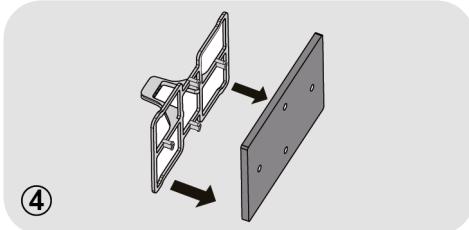
- Uklonite donju zaštitnu ploču.
- Okrenite ručku u smjeru obrnutom od kazaljke na satu i povucite prednji poklopac.



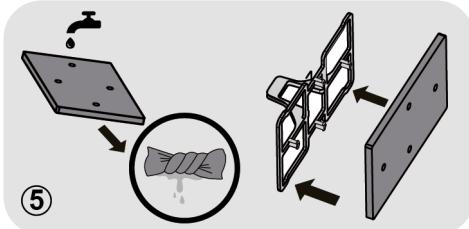
- Nježno uklonite okvir sružvastog filtra.



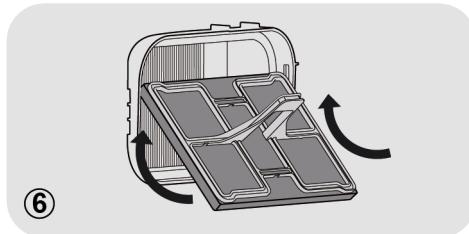
- Nježno uklonite sružvu iz okvira.



- Operite sružvu držeći je pod tekućom vodom okrećući je tako da uklonite prašinu ili dlake. Iscijedite sružvu i pažljivo je ponovno namjestite na okvir.

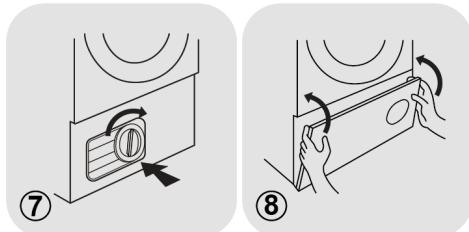


- Ponovno namjestite sružvasti filter vodeći računa o tome da je u ispravnom položaju.



- Ponovno namjestite prednji poklopac vodeći računa o tome da je u ispravnom položaju. Okrenite ručku u smjeru kazaljke na satu kako biste pričvrstili prednji poklopac.

- Ponovno namjestite donju zaštitnu ploču.



### ! UPOZORENJE

Ne dirajte rukama rebra iza okvira sružvastog filtra kako se ne biste ozlijedili.

### ! UPOZORENJE

Očistite sružvasti filter svakih šest mjeseci ili kada lampica pokazivača za filtre počne treperiti.

## 5. PRAKTIČNI SAVJETI

Prije prve uporabe sušilice za rublje:

- Temeljito pročitajte ovu knjižicu s uputama.
- klonite sve predmete spakirane unutar bubenja.
- Vlažnom krpom obrišite unutrašnjost bubenja i vrata kako biste uklonili bilo kakvu prašinu koja se možda nakupila tijekom prijevoza.

### Priprema odjeće

Pripazite da je rublje koje želite osušiti prikladno za sušenje u sušilici, u skladu sa simbolima za njegu rublja na svakom odjevnom predmetu.

Pobrinite se da su svi patentni zatvarači, gumbi, čičak-trake i ostale vrste zatvarača zatvorene te da su džepovi prazni.

Okrenite odjevne predmete iznutra prema van. Postavite razdvojenu odjeću u bubanj tako da se ne zapetija.

### NE sušite u sušilici

Svilene odjevne predmete, najljonske čarape, osjetljive vezove, tkanine s metalnim ukrasima, odjeću s ukrasnim obrubima od PVC-a ili kože.



### UPOZORENJE

Ne sušite odjevne predmete koje su obrađene tekućinom za kemijsko čišćenje ili gumenu odjeću (opasnost od požara ili eksplozije).

Zadnjih se 15 minuta odjeća uvijek suši na hladnom zraku.

### Ušteda energije

U sušilicu uvijek stavljajte samo ono rublje koje je temeljito iscijeđeno ili osušeno centrifugalnom sušilicom. Što je rublje suše, kraće je vrijeme sušenja, čime se štedi električna energija.

### UVIJEK

- Provjerite jesu li filtri čisti prije svakog ciklusa sušenja.

### NIKADA

- ne stavljajte mokre odjevne predmete iz kojih se cijedi u sušilici za rublje, time se može oštetići uređaj.

### Razvrstajte odjeću kako slijedi

#### ● Prema simbolima za njegu rublja

Oni se mogu naći na ovratniku ili unutrašnjem šavu:



Prikladno za strojno sušenje.



Sušenje u sušilici samo pri visokoj temperaturi.



Sušenje u sušilici samo pri niskoj temperaturi.



Ne sušite u sušilici.

Ako na odjevnom predmetu nema simbola za njegu rublja, mora se pretpostaviti da nije prikladno za strojno sušenje.

#### ● Prema količini i debljini

Kada je količina odjeće veća od kapaciteta sušilice, razdvojite odjeću prema debljini (npr. ručnike od tankog donjeg rublja).

#### ● Prema vrsti tkanine

**Pamuk/lan:** Ručnici, pamučna majica, posteljina i stolnjaci.

**Sintetika:** Bluze, košulje, radna odijela, itd. izrađena od poliestera ili poliamida, kao i za pamučne/sintetičke mješavine.



## UPOZORENJE

Nemojte preopteretiti bubanj, veliki odjevni predmeti premašuju najveću moguću prihvatljivu količinu odjeće kada su mokri (npr.: vreće za spavanje, poplune).

HR

### Čišćenje sušilice

- Očistite filtre za vlakna nakon svakog ciklusa sušenja.
- U slučaju modela opremljenih ladicama za skupljanje vode, ladica se treba isprazniti nakon svakog ciklusa sušenja.
- Nakon svakog razdoblja uporabe obrišite unutrašnjost bubnja te ostavite neko vrijeme otvorena vrata kako biste omogućili da se osuši cirkulacijom zraka.
- Obrišite unutrašnjost stroja i vrata mekom krpom.

- NE upotrebljavajte abrazivne krpe ili sredstva za čišćenje.
- Kako biste sprječili lijepljenje vrata ili nakupljanje mucica, nakon svakog ciklusa sušenja vlažnom krpom očistite unutrašnja vrata i plosnatu brtvu.



## UPOZORENJE

Bubanj, vrata i odjeća mogu biti veoma vrući.



## UPOZORENJE

Uvijek isključite i iskopčajte utičnicu sušilice rublje iz električnog napajanja prije čišćenja uređaja.



## UPOZORENJE

Za podatke vezane za električnu energiju pogledajte oznaku s ocjenom na prednjoj strani sušilice (dok su vrata otvorena).

## 6. UPRAVLJANJE NA DALJINU (hOn)

Uredaj je opremljen Wi-Fi tehnologijom koja omogućuje upravljanje na daljinu putem aplikacije.

### UPARIVANJE UREĐAJA (NA APLIKACIJI)

- Preuzmite aplikaciju hOn na svoj uređaj uokvirivanjem sljedećeg kôda QR:



ili putem poveznice:  
[go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app)

Aplikacija dostupna je za uređaje s Android i iOS operativnim sustavima (tablete i smartphone).

Ispobajte sve Wi-Fi funkcije korištenjem DEMO (probne) verzije aplikacije.

Frekvencija kućne mreže Wi-Fi mora se postaviti na pojas od 2,4 GHz. Ne možete konfigurirati stroj ako vaša kućna mreža nije postavljena na pojas od 5 GHz.

- Otvorite aplikaciju, napravite korisnički profil (ili se prijavite ako je već prethodno napravljen) i uparite uređaj pridržavajući se uputa na zaslonu uređaja.

### AKTIVACIJA UPRAVLJANJA NA DALJINU

- Provjerite da li je ruter uključen i aktivna internet veza.
- Stavite rublje i zatvorite vrata.
- Okrenite gumb za izbor programa u položaj Daljinsko upravljanje : onemogućuju se kontrole na upravljačkoj ploči.

- Pokrenite ciklus aplikacijom. Kad se ciklus završi, isključite uređaj okretanjem upravljačkog sučelja gumb za izbor programa u položaj OFF (ISKLJUČIVANJE).

### PONIŠTAVANJE UPRAVLJANJA NA DALJINU

- Za napuštanje načina rada UPRAVLJANJE NA DALJINU dok je ciklus u tijeku, okrenite izbornik programa u bilo koji položaj osim Daljinsko upravljanje, bez prebacivanja u položaj OFF (ISKLJUČENO).

Upravljačka će ploča na uređaju ponovno raditi.

- Kad su vrata zatvorena, okrenite odabirač u položaj Daljinsko upravljanje kako biste ponovno aplikacijom upravljali uređajem. Ako je ciklus u tijeku, nastavlja se.

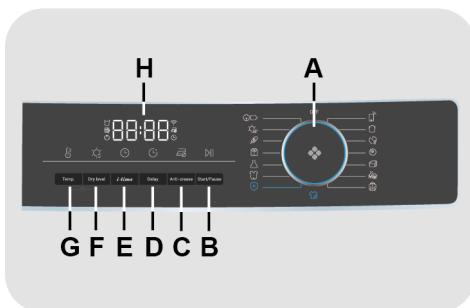
Dok su vrata otvorena, UPRAVLJANJE NA DALJINU onemogućeno je. Kako biste ga ponovno omogućili, zatvorite vrata, okrenite izbornik programa u bilo koji položaj osim Daljinsko upravljanje i zatim ga odaberite ponovno.

## 7. KRATKE UPUTE ZA UPOTREBU

1. Otvorite vrata i napunite bubanj rubljem. Pobrinite se da se odjećom ne sprječava zatvaranje vrata.
2. Lagano zatvorite vrata tako da ih polagano gurate dok ne začujete klik kojim se označava zatvaranje vrata.
3. Odaberite željeni program sušenja okretanjem ručice programa.
4. Pritisnite gumb za pokretanje programa. Automatski započinje pokretanje rada sušilice.
5. Ako otvorite vrata tijekom trajanja programa radi provjere rublja, potrebno je pritisnuti gumb za pokretanje programa kako bi se ponovo pokrenulo sušenje nakon zatvaranja vrata.
6. Kada se bliži završetak ciklus, stroj ulazi u fazu hlađenja, odjeća se prevrće na hladnom zraku, čime se omogućuje hlađenje rublja.
7. Nakon završetka ciklusa, bubanj se sporadično okreće kako bi se smanjio nastanak nabora. To se nastavlja sve dok se stroj ne isključi ili dok se ne otvore vrata.

**Kako biste postigli ispravno sušenje, nemojte otvarati vrata tijekom automatskih programa.**

## 8. KONTROLE I PROGRAMI



**A IZBORNIK PROGRAMA S položajem OFF (isključeno)**

**B Gumb POČETAK/PAUZA**

**C Gumb PROGRAMA PROTIV GUŽVANJA**

**D Gumb za ODGODU**

**E Gumb I-TIME**

**F Gumb za RAZINU SUŠENJA**

**G Gumb za TEMPERATURU**

**H ZASLON**

**F+G SIGURNOSNO ZAKLJUČAVANJE**

**D+E UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE ZVUKA**

### Tehnički podaci

**Uzadna snaga/ Snaga struja osigurač amp/ Napon napajanja:** pogledajte natpisnu pločicu.

**Maksimalno opterećenje:** pogledajte energetsku naljepnicu.

**Energetski razred:** pogledajte energetska naljepnicu.



## UPOZORENJE

Ne dirajte zaslon dok uključujete perilicu u utičnicu jer uređaj kalibrira sustave u prvim sekundama: ako dirate zaslon uređaj neće raditi ispravno. U tom slučaju, izvucite utikač iz utičnice i ponovite postupak.

## IZBORNIK PROGRAMA s položajem OFF (isključeno)

- Okretanjem izbornika programa u bilo kojem smjeru moguće je odabrati željeni program sušenja.
- Za poništavanje odabira ili isključivanje uređaja okrenite birač programa na **OFF** (ne zaboravite odspojiti uređaj s napajanja).

## Gumb POČETAK/PAUZA

Zatvorite okno PRIJE pritiskanja gumba POČETAK/PAUZA.

- Za pokretanje odabranog ciklusa s prethodno postavljenom razinom sušenja, pritisnite **POČETAK/PAUZA**. Kad je program u radu, na zaslonu će se prikazati vrijeme koje treba proteći.
- Nadalje, ako želite izmijeniti odabrani program, pritisnite željene gume za opcije, a zatim pritisnite gumb **POČETAK/PAUZA** za pokretanje ciklusa.

Moguće je odabrati isključivo mogućnosti koje su kompatibilne s postavljenim programom.

- Nakon uključivanja uređaja, pričekajte nekoliko sekundi da bi se program pokrenuo.

## TRAJANJE PROGRAMA

- Kad se program odabere, na zaslonu se automatski pokazuje uobičajeno trajanje ciklusa koje se može razlikovati ovisno o odabranim mogućnostima.
- Nakon što se program započne izvoditi, stalno ćete moći vidjeti koliko je vremena preostalo do kraja ciklusa sušenja.
- Uređaj računa vrijeme do kraja odabranog programa na temelju standardnog punjenja, a tijekom ciklusa uređajem se ispravlja vrijeme u skladu s razinom vlažnosti punjenja.

## KRAJ PROGRAMA

Na zaslonu će se prikazati "**END**" i zadržat će se **2 minute** na kraju programa. Nakon toga, uređaj će se automatski ISKLJUČITI.

Izbornik programa mora se UVIJEK postaviti u položaj ISKLJUČENO na kraju ciklusa sušenja prije nego što možete odabrati novi ciklus sušenje.

## PAUZIRANJE RADA STROJA

- Držite gumb **POČETAK/PAUZA** pritisnutim oko **2 sekunde** (treptat će prikaz preostalog vremena, čime se pokazuje da je stroj zaustavljen).
- Ponovo pritisnite gumb **POČETAK/PAUZA** da biste ponovo pokrenuli program od točke na kojoj je bio pauziran.

## OTKAZIVANJE POSTAVLJENOG PROGRAMA

Ako želite poništiti program, trebate ISKLJUČITI uređaj.

*Ako dođe do prekida napajanja dok stroj radi, kada se vrati napajanje, pritiskom na gumb START/PAUZA stroj ponovno započinje rad od početka faze u kojoj se nalazio kada se prekinulo napajanje.*

## Gumb PROGRAMA PROTIV GUŽVANJA

- Funkcija **PROTIV GUŽVANJA** osmišljena je kako bi pomogla u uklanjanju nabora na odjeći. Bubanj se nastavlja okretati nakon ciklusa sušenja kako bi se odjeća rastegnula, tako da ne trebate odmah izvaditi odjeću. Kada završi ciklus sušenja, ako je prethodno odabran program **PROTIV GUŽVANJA**, pokazivač će zasvijetliti. Bubanj će se nastaviti okretati još 6 sati s hladnim puhanjem.
- Za zaustavljanje pomicanja postavite izbornik programa na **OFF**. To je korisno ako nije moguće odmah izvaditi rublje.

## Gumb za ODGODU

- Ovaj gumb omogućuje odgodu početka programa s **1 sat** na **12 sati** u **intervalima** od 1 sata. Odabранo vrijeme odgode prikazuje se na zaslonu.
- Nakon pritiska gumba **POČETAK/PAUZA**, vrijeme se smanjivalo iz minute u minutu.

**Ako otvorite vrata uz postavku odgode početka, nakon zatvaranja vrata ponovno pritisnite gumb za početak kako biste nastavili s odbrojavanjem.**

## Gumb I-TIME

- Ova je funkcija predviđena da korisnicima omogući podešavanje trajanja ciklusa na temelju osobnih potreba (**može se koristiti samo u nekim programima kao što je prikazano u tablici programa**).
- Producenim pritiskanjem povećava se vrijeme u intervalima od **10 minuta**. Nakon ovog odabira, treba isključiti sušilicu da bi se ponovno postavile sve automatske postavke sušenja.

## Gumb za RAZINU SUŠENJA

Ovaj gumb omogućuje podešavanje željene razine suhoće. Na zaslonu se prikazuje sljedeće:

- H - 1 **Spremno za glaćanje**: ostavlja odjeću vlažnu radi olakšanog glaćanja.
- H - 2 **Spremno za nošenje**: odjeća će biti spremna za vješanje.
- H - 3 **Ormar**: za odjeću koja se može odmah slagati u ormari.

HR

## Gumb za TEMPERATURU

Ovaj gumb služi za podešavanje temperature sušenja na temelju osobnih potreba i posebnih zahtjeva. Postoje **3 razine**, a prikaz na zaslonu nalazi se u nastavku:

- L - 3 Visoka temperatura.
- L - 2 Srednja temperatura.
- L - 1 Niska temperatura.

## SIGURNOSNO ZAKLJUČAVANJE

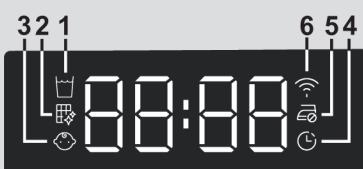
- Istovremenim pritiskom tipaka "**F**" i "**G**" na oko **3 sekunde**, stroj vam omogućuje zaključavanje tipki. Na ovaj način možete izbjegići slučajne ili neželjene izmjene ako se gumb na zaslonu slučajno pritisne tijekom ciklusa.
- Zaključavanje tipki možete jednostavno poništiti ponovnim pritiskom na dva gumba.
- U slučaju otvaranja vrata s aktiviranim **SIGURNOSNIM ZAKLJUČAVANJEM**, ciklus se zaustavlja, ali zaključavanje ostaje aktivno: kako biste ponovno pokrenuli ciklus, morate ukloniti opciju zaključavanja i ponovno pritisnuti **POČETAK/PAUZA**.
- **SIGURNOSNO ZAKLJUČAVANJE** može se mijenjati u bilo kojem trenutku ciklusa.

## UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE ZVUKA

- Zvučni signal je predviđen za zvučno upozoravanje korisnika. Deaktiviran je po zadanim postavkama. Ako želite aktivirati funkciju zvučnog signala, istodobno pritisnite tipke "D" i "E" i držite ih oko **3 sekunde**.
- Funkcija zvučnog signala može se jednostavno poništiti ponovnim istodobnim pritiskom na dva gumba.

## ZASLON

Zaslon prikazuje preostalo vrijeme sušenja, odgođeno vrijeme u slučaju odgođenog početka i ostale postavke obavijesti.



### 1) SIGNALNO SVJETLO PRAŽNjenja SPREmNIKA ZA VODU

Svjetli kako bi podsjetilo da ispraznите спремник за воду.

**Ispraznite spremnik za vodu nakon svakog ciklusa sušenja.**

### 2) FILTRI ZA VLAKNA I SPUŽVASTI FILTER SIGNALNO SVJETLO ZA ČIŠĆENJE FILTRA

Svjetli kako bi podsjetio na čišćenje filtera prije uporabe stroja: signalno svjetlo svijetli u fiksnom načinu rada kako bi signaliziralo potrebu čišćenja filtera za vlakna, a u trepcućem načinu rada kako bi signaliziralo potrebu čišćenja spužvastog filtra.

### 3) SIGNALNO SVJETLO SIGURNOSNOG ZAKLJUČAVANJA

Signalno svjetlo pokazuje da su tipke zaključane.

### 4) SIGNALNO SVJETLO ODGODE

Signalno svjetlo pokazuje odabir mogućnosti.

### 5) SIGNALNO SVJETLO ZA PROGRAM PROTIV GUŽVANJA

Signalno svjetlo pokazuje odabir mogućnosti.

### 6) SIGNALNO SVJETLO ZA Wi-Fi

● Kod modela s Wi-Fi funkcijom, svjetlosni pokazatelj prikazuje status veze. Može biti:

- **UKLJUČEN:** aktivirano upravljanje na daljinu.

- **SPORO TREPERENJE:** isključeno upravljanje na daljinu.

- **BRZO TREPERENJE 3 SEKUNDE + ISKLJUČENJE (ponavljanje):** stroj se ne može povezati s kućnom mrežom Wi-Fi ili se još nije povezao s aplikacijom.

- **BRZO TREPERENJE 3 SEKUNDE + ISKLJUČENJE NA 2 SEKUNDE:** ponovo postavljanje mreže Wi-Fi (tijekom povezivanja s aplikacijom).

- **UKLJUČENO NA 1 SEKUNDU, ISKLJUČENO NA 3 SEKUNDE:** vrata su otvorena. Nije moguće aktivirati upravljanje na daljinu.

## Vodič za sušenje

Standardni ciklus SUŠENJE PAMUKA (  ) energetski je najučinkovitiji i najprikladniji za sušenje normalnog mokrog pamučnog rublja.

Maksimalna težina sušenja	
Pamuk	Maksimalni prijavljeni kapacitet
Sintetika	Maksimalno 4 kg

## Informacije za ispitni laboratorij

### EN 61121 - Programi za uporabu:

- STANDARDNO SUŠENJE PAMUKA → 
- SUŠENJE PAMUKA ZA GLAČANJE (PAMUK - Spremno za glačanje)
- LAGANA NJEGA (SINTETIKA - Spremno za nošenje)



### UPOZORENJE

Očistite filtre za vlakna prije svakog ciklusa.



### UPOZORENJE

Očistite spužvasti filter svakih šest mjeseci ili kada lampica pokazivača za filtre počne treperiti.

HR



### UPOZORENJE

Pravo trajanje ciklusa sušenja ovisi o početnom stupnju vlažnosti rublja uslijed brzine vrtnje, vrsti i količini rublja, čistoći filtara i temperaturi okoline.



### UPOZORENJE

Ispustite kondenziranu vodu izvana, spajajući odvodno crijevo (prema uputama u odgovarajućem poglavljiju) prilikom sušenja punog opterećenja pomoću programa za pamuk.

## Tablica programa

							VRIJEME SUŠENJA	DOSTUPNE OPCIJE				
		KG	8	9	10	11	Min.	Temperaturu	Razinu sušenja	i-time	Odgodu	Programa protiv gužvanja
	Daljinsko upravljanje	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Glomazno	-	-	-	-	-	250	✓	-	-	✓	✓
	Mjerač vremena	8	9	10	11	20		✓	-	✓	✓	✓
	Vuna	1	1	1	1	70		✓	-	✓	✓	-
	Popluni	-	-	-	-	250		✓	-	-	✓	✓
	Mješovito	4	4	4	4	114		✓	✓	-	✓	✓
	Sportska odjeća	4	4	4	4	86		✓	✓	-	✓	✓
	i-Refresh	1	1	1	1	10		✓	-	✓	✓	-
	Higijenska njega	5	5	5	5	225		-	-	-	✓	✓
	Odjeća za bebe	2,5	2,5	2,5	2,5	100		✓	✓	-	✓	✓
	Sintetika	4	4	4	4	100		✓	✓	-	✓	✓
	Košulje	2,5	2,5	2,5	2,5	70		✓	✓	-	✓	✓
	Osjetljivo	2	2	2	2	100		✓	✓	-	✓	✓
	Brzi ciklus od 30 min	2,5	2,5	2,5	2,5	30		✓	-	-	✓	-
	Pamuk*	8	9	10	11	150		✓	✓	-	✓	✓

\* Podešavanje ispitnog programa EN 61121, preporučujemo da ispustite kondenziranu vodu izvana kroz odvodno crijevo prilikom sušenja punog tereta pomoću programa za pamuk (Spremno za nošenje).

Time ćete izbjegići pražnjenje spremnika za vodu tijekom programa.

## Opis programa

Za sušenje različitih vrsta tkanina i boja, sušilica ima posebne programe kako bi zadovoljila svaku potrebu za sušenjem (pogledajte tablicu programa).

### Daljinsko upravljanje (hOn)

Položaj koji trebate odabrati kad želite omogućiti/onemogućiti daljinsko upravljanje pomoći aplikacije (preko bežične mreže). U tom se slučaju ciklus pokreće s pomoći naredbi u aplikaciji.

Više pojedinosti potražite u odjeljku **UPRAVLJANJE NA DALJINU (hOn)**.

### Glomazno

Ciklus za glomazne predmete novi je ekskluzivni program koji prilagođava tehnologiju sušenja maksimalnom kapacitetu punjenja.

### Mjerač vremena

Posebno osmišljeno za različite vrste tkanina. Korisnici mogu sami odabrati vrijeme sušenja.

### Vuna

Vunena odjeća: program se može upotrebljavati za sušenje do 1 kg rublja (oko 3 pulovera). Preporučuje se naopako izvrnuti odjeću prije sušenja. Postavke vremena mogu se mijenjati zbog dimenzija i debljine rublja i vrtnje koje se odaberu tijekom pranja. Na kraju ciklusa odjeću je moguće nositi, no ako je od težeg materijala, rubovi mogu još uvijek biti vlažni, stoga se preporučuje sušenje na zraku. Preporučuje se izvaditi odjeću na samom završetku ciklusa.

**Pozor: postupak filcanja vune je nepovratan; sušite isključivo sa simbolom "ok tumble" na etiketi odjeće. Ovaj program nije predviđen za akrilnu odjeću.**

### Popluni

Idealan ciklus za vaše poplune koji smanjuje zapetljavanje i gužvanje zahvaljujući posebnim okretajima bubenja.

### Mješovito

Novi inovativni ciklus za sušenje raznovrsnih tkanina.

### Sportska odjeća

Ciklus za odjeću za sport i rekreaciju: uređaj nježno suši, uz posebnu njegu, kako bi se izbjeglo skupljanje i uništavanje elastičnih vlakana.

### i-Refresh

Ciklus koji omogućuje da mašina tretira različite materijale zajedno (pamuk i sintetika), osvježava vašu odjeću, uklanja mirise i udiše joj novi život.

### Higijenska njega

Ciklus s BAF certifikatom posebno je dizajniran za uništavanje bakterija, grinja i virusa na odjeći na visokoj temperaturi. Ovim ciklусom možete brzo osvježiti potrebnu odjeću, uz jamčenje najboljeg kompromisa između vremena trajanja i radnog učinka sušenja.

### Odjeća za bebe

Poseban ciklus za odjeću i donje rublje za bebe koja zahtijeva sterilizaciju na visokoj temperaturi.

### Sintetika

Za sušenje sintetičkih tkanina za koje je potreban precizan i poseban tretman.

### Košulje

Ovaj je posebni program napravljen za sušenje košulja uz smanjenje zapetljavanja i gužvanja zahvaljujući posebnim okretajima bubenja. Preporučuje se vađenje platnenog rublja odmah nakon ciklusa sušenja.

### Osjetljivo

Ciklus za sušenje osjetljivih tkanina za koje je potreban precizan i poseban tretman.

### Brzi ciklus od 30 min

Fiksni ciklus od 30 minuta koji omogućuje da vam stvari budu spremne u kratkom roku. Savršen za uklanjanje vlage iz male količine odjeće od laganih kemijskih vlakana ili pamučne odjeće.

### Pamuk

Program za pamuk (Spremno za nošenje) najučinkovitiji je program u pogledu potrošnje energije. Pogodan za pamučnu odjeću i kapute. Vrijednosti na oznaci energetske učinkovitosti temelje se na ovom programu.

HR

## 9. TEHNIČKA PODRŠKA I JAMSTVO

### Što bi mogao biti uzrok...

#### Kvarovi koje možete popraviti sami

Prije pozivanja Korisničke službe vezano za tehničke savjete, prvo prođite sljedeći popis provjera. Provest će se naplata ako se ustanovi da stroj radi ili da je neispravno instaliran ili upotrebljavan. Ako se problem nastavi i dalje nakon što dovršite preporučene postupke provjere, nazovite Korisničku službu, oni će vam možda moći pomoći preko telefona.

**Prikaz vremena do završetka mogao bi se promijeniti tijekom ciklusa. Vrijeme se do završetka stalno provjerava tijekom ciklusa sušenja te se vrijeme prilagođava kako bi se pružila najbolja procjena vremena. Prikazano vrijeme može se povećati ili smanjiti tijekom ciklusa i riječ je o normalnoj pojavi.**

**Vrijeme je sušenja predugo/odjeća nije dovoljno suha...**

- Jeste li odabrali ispravno vrijeme/program sušenja?
- Je li odjeća bila premokra? Je li odjeća bila temeljito iscijeđena ili osušena centrifugalnom sušilicom?
- Je li potrebno očistiti filtre za vlakna?
- Je li potrebno očistiti spužvasti filter?
- Je li sušilica preopterećena?

**Sušilica ne radi...**

- Je li sušilica spojena na električno napajanje? Provjerite uporabom drugog uređaja poput stolne lampe.
- Je li priključak ispravno spojen na utičnicu?
- Je li nestalo struje?
- Je li pregorio osigurač?

- Jesu li vrata potpuno zatvorena?
- Je li sušilica uključena, i na utičnici i na strani stroja?
- Je li odabранo vrijeme ili program sušenja?
- Je li stroj opet uključen nakon otvaranja vrata?
- Je li sušilica prestala raditi jer je spremnik za vodu pun i mora ga se isprazniti?

**Sušilica je bučna...**

- Isključite sušilicu i obratite se Korisničkoj službi za savjet.

**Indikatorsko svjetlo za čišćenje filtra uključeno je...**

- Trebaju li filtri za vlakna ili spužvasti filter čišćenje?

**Uključena je lampica pokazivača za spremnik za vodu...**

- Je li potrebno isprazniti spremnik za vodu?

**Korisnička služba**

Ako i dalje postoji problem s vašom sušilicom nakon završetka svih preporučenih postupaka provjere, nazovite Korisničku službu za savjet. Oni će vam možda pomoći preko telefona ili zakazati odgovarajući termin kada će vas inženjer nazvati pod vašim jamstvenim uvjetima. Međutim, provest će se naplata ako se na vaš stroj odnosi išta od sljedećeg:

- Ustanovilo se da radi.
- Nije instaliran u skladu s uputama za instalaciju.
- Upotrebljava se neispravno.

## Rezervni dijelovi

Uvijek upotrebljavajte originalne rezervne dijelove, dostupne izravno preko Korisničke službe.

## Servis

Kako bi se osigurao nastavak sigurnog i učinkovitog rada ovog uređaja, preporučamo da servisiranje ili popravke provodi samo ovlašteni servisni inženjer.

### Jamstvo

Jamstveni uvjeti priloženi su uz uređaj. Jamstveni list mora biti pravilno ispunjen te ga spremite, kako biste ga u slučaju potrebe, mogli pokazati ovlaštenom servisu.

Postavljanjem  označe, pod punom odgovornošću, potvrđujemo da je ovaj uređaj u sukladnosti sa svim sigurnosnim, zdravstvenim i ekološkim zahtjevima europskog zakonodavstva.

Za sigurno odlaganje uređaja, isključite utikač iz utičnice, presijecite glavni kabel i uništite ga zajedno s utikačem. Uklonite šarke i odvojite vrata kako biste sprječili da se djeca zatvore unutar uređaja.

**Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške u knjižici koju ste dobili s ovim proizvodom. Osim toga, proizvođač također zadržava pravo da bez prethodne najave izvodi promjene koje smatra korisnim za svoje proizvode a bez mijenjanja njihovih bitnih karakteristika.**

HR





# Haier



# Felhasználói kézikönyv

## Hőszivattyús szárítógép

**HD80-A2939E-S**  
**HD90-A2939E-S**  
**HD90-A2939RE-S**  
**HD100-A2939E-S**

**HU**

**Haier**

Köszönjük, hogy jelen termék mellett döntött.

Búszkék vagyunk, hogy ideális terméket nyújthatunk Önnek, és hogy a háztartási készülékek legjobb és legteljesebb kínálatával szolgálhatunk, amelyek segítik Önt a minden nap tevékenységekben.



Kérjük, olvassa el figyelmesen és tartsa be az alábbi utasításokat, és ezeknek megfelelően működtesse a gépet. A használati utasítás fontos útmutatást nyújt a készülék biztonságos használatához, telepítéséhez és karbantartásához, és néhány hasznos tanácsot is ad a legjobb eredmény eléréséhez. Örizzen meg minden dokumentumot, hogy a későbbiek során is belelapozhasson vagy átdathassa az esetleges jövőbeni tulajdonosoknak.

Kérjük, ellenőrizze, hogy az alábbi tételeket leszállították-e a készülékkel együtt:

- Felhasználói kézikönyv
- Garanciajegy
- Energia-besorolási címke

Ellenőrizze, hogy a gép nem szenvedett sérülést a szállítás során. Amennyiben sérülést észlel, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. A fentiek figyelmen kívül hagyása befolyásolhatja a készülék biztonságos működését. Amennyiben a gép meghibásodása nem megfelelő használatnak vagy telepítésnek tudható be, szervizdíj felszámolására kerülhet sor.

A szervizzel való kapcsolatfelvétel előtt bizonyosodjon meg arról, hogy elérhető az egyedi, 16 számjegyű kód, amely „sorozatszámként” is ismert. A kód a termékére vonatkozó egyedi számsor, és ezt leolvashatja az ajtónyílás belső részén lévő címkéről.

## Környezetvédelem



A készülék jelölése megfelel az Elektromos és Elektronikus Berendezések Hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU európai irányelvnek.

A WEEE-hulladékok (a környezetre kedvezőtlen következményekkel járó) szennyezőanyagokat és (újrafelhasználható) alapösszetevőket tartalmaznak. Fontos, hogy a WEEE-hulladékok különleges kezelésben részesüljenek az összes szennyezőanyag eltávolítása és megfelelő ártalmatlanítása, valamint az összes anyag visszanyerése és újrahasznosítása céljából. Az emberek fontos szerepet játszhatnak annak biztosításában, hogy a WEEE-hulladékok ne váljanak környezeti problémává. Nagyon fontos néhány alapvető szabály betartása:

- A WEEE-hulladékok nem kezelhetők háztartási hulladékként.
- A WEEE-hulladékokat az önkormányzat vagy arra kijelölt vállalatok által kezelt, megfelelő gyűjtőhelyeken kell leadni. Sok országban a nagyméretű WEEE-hulladékokat a lakásokból és az otthonokból gyűjtik be.

Számos országban új készülék vásárlása esetén a régit visszaadhatjuk a kiskereskedőnek, akinek egyedileg kell azt díjmentesen átvennie mindaddig, amíg a berendezés típusa és funkciója azonos a leszállított berendezés típusával és funkciójával.

## Artalomjegyzék

- 1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK**
- 2. ELVEZETŐTÖMLŐ-KÉSZLET**
- 3. VÍZTARTÁLY**
- 4. AJTÓ ÉS SZÚRŐK**
- 5. GYAKORLATI TANÁCSOK**
- 6. TÁVIRÁNYÍTÁS (hOn)**
- 7. RÖVID FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ**
- 8. KAPCSOLÓK ÉS PROGRAMOK**
- 9. HIBAELHÁRÍTÁS ÉS GARANCIA**

## 1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

- A készüléket háztartásokban és hasonló környezetekben történő használatra terveztük, például:
  - üzletek, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyháiban;
  - tanyaházakban;
  - szállodák, motelek és más lakókörnyezetek ügyfelei által;
  - „szoba reggelivel” típusú környezetekben.

A készülék háztartási környezettől vagy a tipikus háztartási feladatoktól eltérő használata, például szakemberek vagy képzett felhasználók által történő kereskedelmi használata a fent említett alkalmazások esetében sem megengedett. Ha a készüléket nem a fentiek szerint használják, akkor az csökkenti a készülék élettartamát és érvénytelenítheti a gyártó garanciáját. A törvények által megengedett mértékben a gyártó nem fogadja el a készülék sérülését vagy más jellegű olyan károsodását vagy kárát, amely az otthoni vagy a háztartási használattól eltérő használat miatt következik be (még akkor sem, ha a készülék otthoni vagy háztartási környezetben van).

- A készüléket csak akkor használhatják 8 éven felüli gyerekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, ha

felügyeletben részesülnek vagy útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a készülék használatában rejlő veszélyeket. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.

A tisztítást és a karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyerekek.



- Ügyelni kell arra, hogy gyerekek ne játsszanak a készülékkel.
- Állandó felügyelet hiányában a 3 évesnél kisebb gyerekeket távol kell tartani a készüléktől.



### FIGYELMEZTETÉS

A szárítógép helytelen használata tüzet okozhat.

- A gép kizárolag otthoni felhasználásra készült, vagyis háztartási textíliák és ruházatok szárítására használható.
- A készülék működtetése előtt bizonyosodjon meg arról, hogy teljes mértékben megértette a telepítési és használati utasításokat.
- Ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves kézzel vagy lábbal.
- Ne támaszkodjon az ajtóra a gép feltöltése közben, illetve ne használja az ajtót a gép megemeléséhez vagy mozgatásához.

- Ne folytassa a gép használatát, ha az hibásnak látszik.
- A szárítógép nem használható, ha ipari vegyszereket használtak a tisztításhoz.



### **FIGYELMEZTETÉS**

Ne használja a készüléket, ha a piheszűrő nincs a helyén vagy sérült; a pihe meggyulladhat.

- Szösz vagy pihe nem gyűlhet össze a padlón a gép körül.



### **FIGYELMEZTETÉS**

Ott, ahol a meleg felületet jelző szimbólum el van helyezve, a szárítógép működése közben a hőmérséklet- emelkedés meghaladhatja a 60°C-ot.

- A készülék tisztítása előtt minden válassza le a hálózati dugaszt.
- A dob belül nagyon felforrósodhat. A ruhák eltávolítása előtt minden hagyjon elegendő időt a szárítógépnek a teljes lehűléstre.
- A szárító ciklus befejező része hőfejlesztés nélkül zajlik le (hűtési ciklus) annak biztosítása

érdekében, hogy a ruhadarabok olyan hőmérsékleten maradjanak, amely nem károsítja őket.



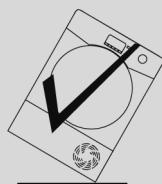
### **FIGYELMEZTETÉS**

Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus vége előtt, ha csak nem veszi ki gyorsan az összes ruhadarabot, és nem teríti szét őket, hogy a hő szétszóródjon.



### **FIGYELMEZTETÉS**

Ügyeljen arra, hogy szállítás közben a szárítógép függőleges helyzetben legyen. Szükség esetén csak az ábrán jelzett oldalra szabad megdönteni.



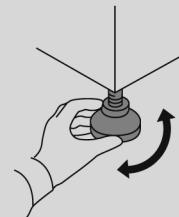
Ha a terméket a másik oldalra döntötte meg, várjon legalább 4 órát a készülék bekapcsolása előtt, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba. Ennek elmulasztása a kompresszor károsodását idézheti elő.

## Telepítés

- Ne helyezze a terméket alacsony hőmérsékletű vagy fagyveszélyes helyiségbe. Előfordulhat, hogy fagypont körüli hőmérsékleten a termék nem működik megfelelően: károsodás léphet fel, ha a víz megfagy a hidraulikus hálózatban (szelepek, tömlők, szivattyúk). A termék jobb teljesítménye érdekében a környezeti szabahőmérsékletnek 5-35°C között kell lennie. Ne feledje, hogy a készülék hideg helyen (+2 és +5°C közötti hőmérsékleten) történő működtetése páraalecsapódást okozhat, és vízcseppek jelenhetnek meg a padlón.
- Azokban az esetekben, amikor a szárítógépet egy mosógép tetejére szerelik, összeépítő keret használata indokolt. Nem minden mosógép alkalmas erre a célra. Az összeépítő keret beszerezhető a szerviztől. A felszerelésre vonatkozó utasításokat és az esetleges rögzítési tartozékokat az összeépítő keret tartalmazza.
- SOHA ne telepítse a szárítógépet függönyök közelébe.
- A készüléket nem szabad zárátható ajtó, tolóajtó vagy olyan csuklópánttal ellátott ajtó mögé telepíteni, amely a

szárítógép csuklópántjával ellentétes oldalon van, és így akadályozná a szárítógép ajtajának teljes nyitását.

- Saját biztonsága érdekében a készülék megfelelő telepítésre szorul. A telepítésre vonatkozó bármilyen kétély esetén tanácsok ügyében vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- Miután a gép a helyére került, be kell állítani a lábakat, hogy a gép vízszintes helyzetbe kerüljön.



## Elektromos csatlakozások és biztonsági utasítások

- A műszaki adatok (tápfeszültség és tápellátás) a termék adattábláján találhatók.
- Ellenőrizze, hogy az elektromos rendszer földelt-e, megfelel-e az összes alkalmazandó törvénynek, és hogy a csatlakozó kompatibilise a készülék dugójával. Ellenkező esetben kérjen szakképzett szakmai segítséget.



## FIGYELMEZTETÉS

A készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközön, például időzítőn keresztül bekapcsolni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet egy segédprogram rendszeresen bekapcsol és kikapcsol.

- Ne használjon adaptereket, elosztókat és/vagy hosszabbítókat.
- A csatlakozó maradjon hozzáférhető azután is, hogy Ön a készüléket helyére szerelte, állította.
- Mindaddig ne csatlakoztassa a gépet a hálózathoz, illetve ne kapcsolja be a gépet, amíg a telepítés be nem fejeződött.
- Ha a tápkábel s.rült, a veszély elkerülése érdekében a gyártó szervizszemélyzetének vagy hasonlóan képzett szakembereinek kell azt cserélnie.
- A készülék hátsó oldalának elhelyezése fal vagy függőleges felület közelében.
- Legalább 12 mm-es távolságnak kell lennie a gép és bármilyen akadály között. A légbemeneti és légkimeneti nyílást mindenféle akadálytól mentesen kell tartani.
- Győződjön meg arról, hogy szönyegek nem jelentenek akadályt az alap vagy a szellőzőnyílások vonatkozásában.
- Vigyázzon, hogy ne essenek be vagy ne gyűljenek össze tárgyak a szárítógép mögött és alatt, mert azok eltömíthetik a levegő-bevezető és kivezető nyílásokat.
- A kimeneti levegő nem vezethető olyan kéménybe, amely gázt vagy egyéb üzemanyagokat égető berendezések füstgázainak az eltávolítására szolgál.

## Szellőzés

- Megfelelő szellőzést kell biztosítani a szárítógép helyiségében, nehogy a másfajta tüzelőanyaggal működtetett készülékek által kibocsátott gázok, vagy a nyílt láng által keltett füst bekerüljön a helyiségbe a szárítógép működése közben.

- Rendszeresen bizonyosodjon meg arról, hogy a légáramlást a szárítógép körül semmi nem akadályozza, kerülve a por és az anyagfoszlányok felgyűlését.
- Használat után gyakran ellenőrizze a piheszűrőt, és szükség esetén tisztítsa meg.

## Tiszta ruha

- Mindig nézze meg a ruhadarabon lévő címkét, hogy az anyag alkalmás-e gépben történő szárításra.
- A lágyítószereket és a hasonló termékeket a lágyítószerhez készült utasítás szerint kell használni.
- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a szárítógépben.
- A szárítógépbe történő helyezésük előtt a ruhadarabokat ki kell centrifugázni vagy alaposan ki kell csavarni.
- A víztől csöpögő ruhadarabokat nem szabad a szárítógépbe tenni.



### FIGYELMEZTETÉS

A habgumi bizonyos körülmények között -meleg hatására - öngyulladással égni kezdhet. NEM SZABAD a szárítógépben habgumit (latexhabot), zuhanyozószőnyeget, vízálló textíliát, gumizott ruhákat vagy habgumival töltött párnákat szárítani.

● Üvegszálas függönyöket SOHA NEM szabad a géphez helyezni. Bőrirritáció következhet be, ha a ruhanemű üvegszálakkal szennyeződik.

- A főzőolajjal, acetonnal, alkohollal, benzinnel, kerozinnal, folteltávolítóval, viasszal és viaszeltávolítóval szennyezett ruhadarabokat a szárítógépben történő szárítás előtt meleg vízben, nagy mennyiségi mosószerrel ki kell mosni.
- Távolítson el minden tárgyat a zsebekből, például öngyújtót és érméket.
- Öngyújtót és gyufát nem szabad a zsebekben hagyni, és SOHA ne használjon gyúlékony folyadékokat a gép közelében.
- Maximális szárítási súly: lásd az energia-besorolási címkét.
- A termék-adatlap a gyártó weboldalán tekinthető meg.



### FIGYELMEZTETÉS

Ne szárítson a gépben vegytisztító folyadékkal kezelt textíliákat.



## FIGYELMEZTETÉS

### Tűzveszély/Gyúlékony anyagok.

- A készülék **R290** megnevezésű, környezetbarát és fenntartható hűtőközeggázt tartalmaz, amely gyúlékony. A nyílt lángot és a szikraforrásokat tartsa a készüléktől távol.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a készüléken nincsenek sérülések. Sérült készüléket ne használjon.
- Bármilyen probléma felmerülése esetén vegye fel a kapcsolatot egy szakosodott kiskereskedővel vagy valamelyik ügyfélszolgálati központunkkal.

## FIGYELMEZTETÉS

Bizonyosodjon meg arról, hogy a készüléken található nyílások és a készülék beépítési helyéül szolgáló rekesz nyílásai (beépített modellek esetén) mentesek az akadályoktól.

## FIGYELMEZTETÉS

**Kerülje a hűtőközeg kör károsítását.**

- A készüléken végzett bármilyen javítás vagy beavatkozás ügyében kizárálag a hivatalos szervizképviselet tekinthető illetékesnek.
- A készülék helytelen kiselejtezése tüzet vagy mérgezést okozhat.
- A készüléket megfelelőképpen selejtezze ki, és ne károsítsa a hűtőközeg folyadék áramlási útjaként szolgáló csöveket.

## 2. ELVEZETŐTÖMLŐ-KÉSZLET

A víztartály minden egyes szárítási ciklust követő ürítését kiválthatja azzal, ha a vizet közvetlenül a szennyvízhálózatba vezeti. A vízügyi előírások értelmében a tömlőt tilos talajvíztelenítő csőhöz csatlakoztatni. A szennyvízcsatorna egy csatlakozójának a szárítógép közelében kell lennie.

**A készlet az alábbiakat tartalmazza: 1 tömlő és 1 dugó.**

### ! FIGYELMEZTETÉS

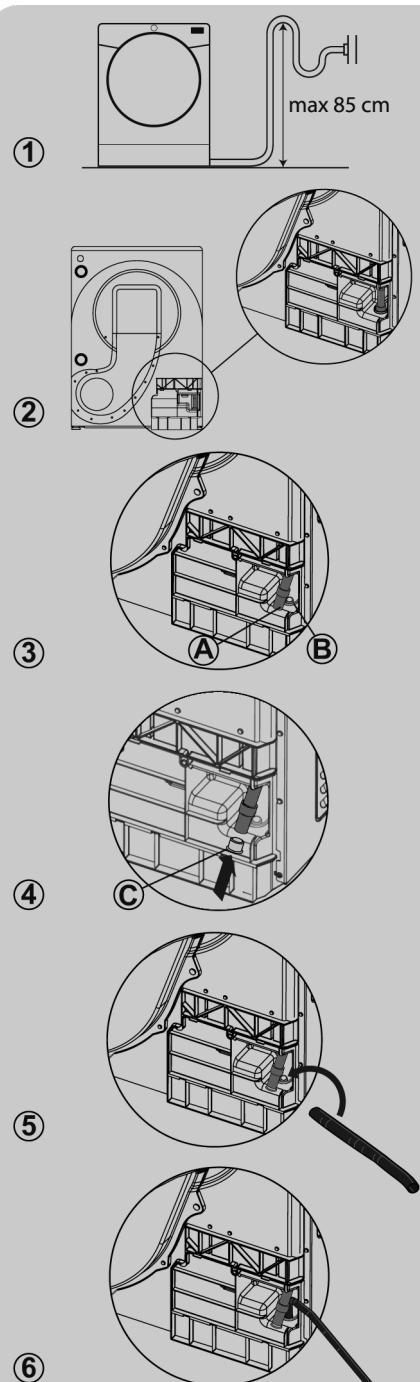
Kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a szárítógép dugaszát a villanyhálózatról, mielőtt bármilyen műveletbe kezdene.

**A tömlőt úgy kell a lefolyórendszerhez csatlakoztatni, hogy a lefolyórendszer csatlakozója ne legyen 85 cm-nél magasabban a szárítógép alapi részéhez képest (1. ábra).**

### Az elvezetőtömlő felszerelése

1. A vízelvezető rendszernek a kimenete a készülék hátánál, a jobb alsó sarokban található (2. ábra).
2. Válassza le a tömlőt (**A**) a szerelvényről (**B**) felfelé húzva azt (3. ábra).
3. Zárja le az eltávolított csövet a dugóval (**C**), amelyet a készletben talál (4. ábra).
4. Csatlakoztassa a tömlőt a szerelvényhez (**B**), és bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelően rögzült a tömlő (5-6. ábra).

**Amint a készülék a helyére került, bizonyosodjon meg arról, hogy az új tömlő nincs megtörve, miután helyére nyomta a szárítógépet.**

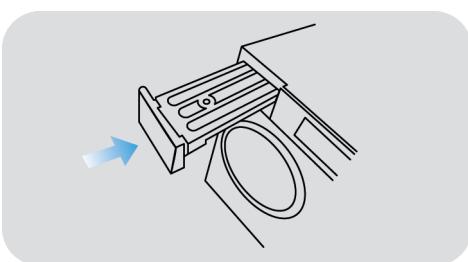


### 3. VÍZTARTÁLY

A száritási ciklus során a ruhaneműkből eltávolított víz egy tartályban gyűlik össze. Amikor a tartály megtelik, erről jelzőlámpa tájékoztat, ekkor KÖTELEZŐEN ki kell ürítenie a tartályt (mindazonáltal azt javasoljuk, hogy minden egyes száritási ciklus után ürítse a tartályt).

Nagyon kevés víz gyűlik össze az új gép első néhány ciklusában, mivel először egy belső tartály telik meg.

3. Helyezze vissza a víztartályt a szárítógéphebe.



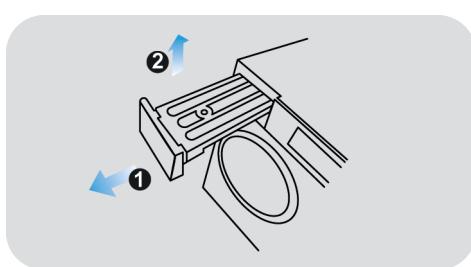
#### FIGYELMEZTETÉS

Ne használja a vizet semmiképpen ivásra vagy élelmiszer-feldolgozásra.

#### Ürítse ki a víztartályt

Működés közben a gőz vízzé alakul, és a víztartályban gyűlik össze. minden száritási ciklus után ürítse ki a víztartályt.

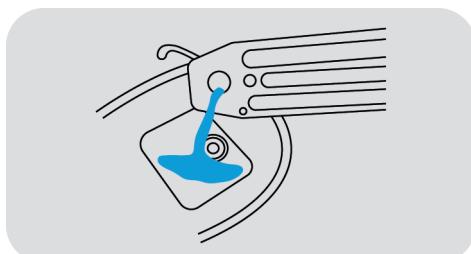
1. Húzza ki a víztartályt a házából.



#### CSAK AZ ELVEZETŐTÖMLŐ-KÉSZLETTEL SZERELT MODELLEK ESETÉN

Ha a szárítógéphez közel található kiépített lefolyó, használhatja az elvezetőtömlő-készletet, amely nyomán állandó kapcsolatot teremthet a szárítógép víztartálya és a lefolyó között. Így nem szükséges foglalkoznia a víztartály ürítésével.

2. Ürítse ki a víztartályt.



## 4. AJTÓ ÉS SZÚRŐK

### Ajtó

- Húzza meg a fogantyút az ajtó kinyitásához.
- A készülék újraindításához csukja be az ajtót, majd nyomja meg a program indítása gombot.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

A szárítógép működése közben a dob és az ajtó NAGYON FORRÓ lehet.

### Szűrők

**Az eltömödött szűrők megnövelhetik a száritási időt, emellett pedig károsodással járhatnak, és drága tisztítási műveletek szükségességét eredményezhetik.**

A készülék maximális hatékonyságának a biztosítása érdekében alapvető fontosságú a szűrők tisztaságának az ellenőrzése minden egyes száritási ciklus előtt.



### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne használja a szárítógépet szűrők nélkül.

HU

**Anyagfoszlány szűrők és szivacsszűrő tisztítási jelzőfény**

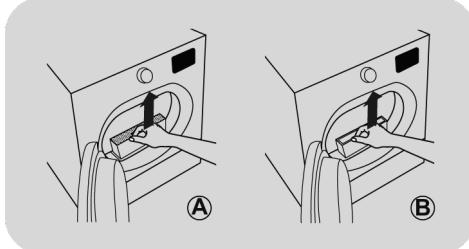
A jelzőfény folyamatos világítással tájékoztat az anyagfoszlány szűrők tisztításának szükségességéről, illetve villogással a szivacsszűrő tisztításának szükségességéről.

Ha a ruhatölteret nem szárad, ellenőrizze a szűrőket eltömödés tekintetében.

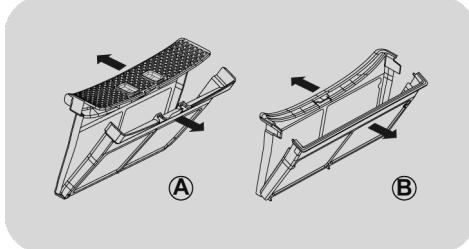
**Ha a szűrőket vízzel tisztította meg, ne feleddje el megszárítani a szűrőket.**

## Az anyagfoszlány szűrők tisztítása

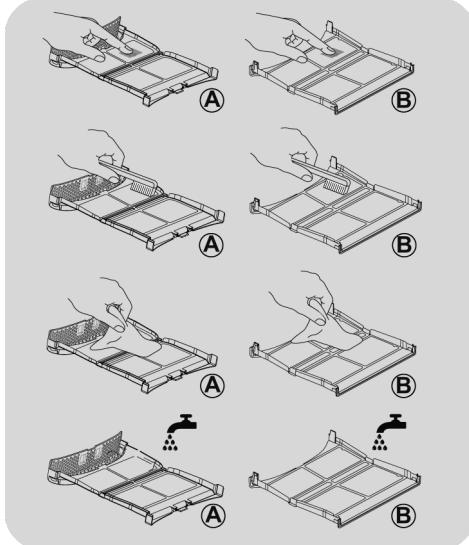
- Vegye ki az **A** és **B** szűrőt egymás után felfelé húzva ezeket, az ábrán látható módon.



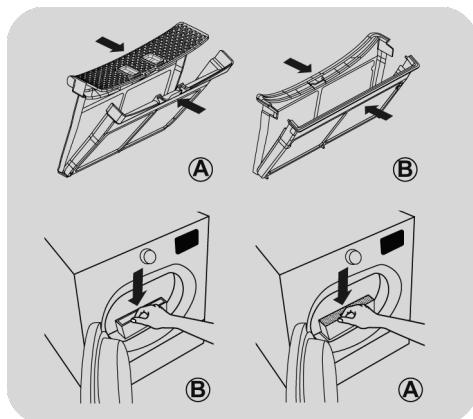
- Nyissa ki a szűrőket.



- Óvatosan távolítsa el az anyagfoszlányokat a két szűrőből az ujjbegyei, egy puha kefe vagy egy törlőkendő segítségével, vagy tartsa csapvíz alá a szűrőket.



- Csukja be minden szűrőt, és helyezze el az ajtó belső részén, figyeleme arra, hogy megfelelően rögzüljenek a helyükre.



### FIGYELMEZTETÉS

A szűrők behelyezése előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rekeszben nem maradtak anyagfoszlányok; ellenkező esetben tisztítsa meg a rekesz porszívó segítségével.

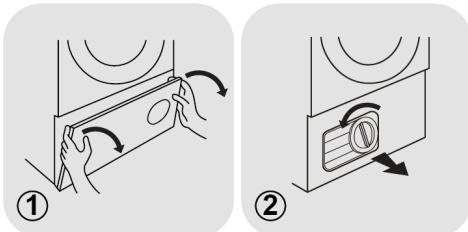


### FIGYELMEZTETÉS

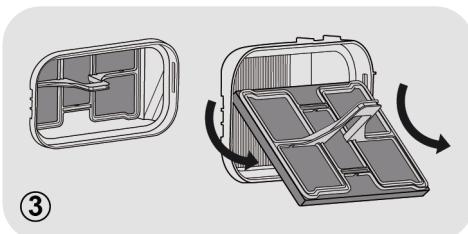
Minden ciklus előtt tisztítsa meg az anyagfoszlány szűrőket.

## A szivacsszűrő tisztítása

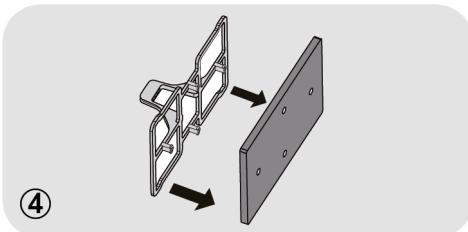
- Távolítsa el a védőlemezt.
- Fordítsa el a fogantyút az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki az előző burkolatot.



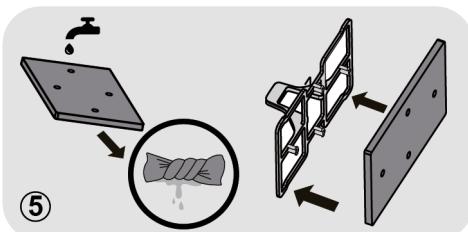
- Óvatosan távolítsa el a szivacsszűrő keretet.



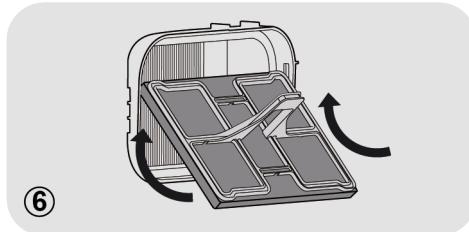
- Óvatosan vegye ki a szivacsot a keretből.



- Mossa meg a szivacsot úgy, hogy csapvíz alá tartja a szivacsot, így eltávolítva a port és pihékét. Csavarja ki a szivacsot, majd óvatosan szerelje vissza a keretbe.

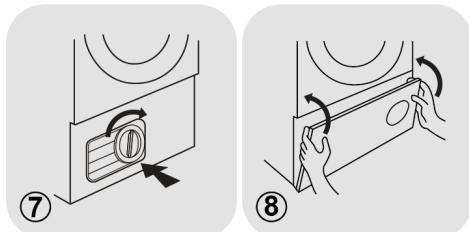


- A keretbe a szivacsot úgy szerelje vissza, hogy ez a megfelelő pozícióba kerül.



- Szerelje vissza az előző burkolatot a megfelelő pozícióba. Fordítsa el a fogantyút az óramutató járásával megegyező irányba az előző burkolat rögzítéséhez.

- Szerelje vissza a védőlemezt.



### FIGYELMEZTETÉS

A sérülések elkerülése érdekében ne érjen hozzá a szivacsszűrő keret mögötti bordákhöz.



### FIGYELMEZTETÉS

Tisztítsa meg a szivacsszűrőt félévente, vagy amikor a szűrő jelzőfény ennek szükségességéről villogással tájékoztatja.

## 5. GYAKORLATI TANÁCSOK

A szárítógép első használata előtt:

- Olvassa el alaposan ezt a felhasználási kézikönyvet.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a dob belső részéből.
- Törölje át a dob belső részét és az ajtót egy nedves törlökendővel így eltávolítva a port, amely esetlegesen lerakódott a szállítás során.

### Ruhák előkészítése

Bizonyosodjon meg arról, hogy a szárítani kívánt ruhanemű szárítógépben szárítható, ez ügyben tájékozódjon az egyes cikkeken található ruhaápolási szimbólumokból. Bizonyosodjon meg arról, hogy az összes záróelem le van zárva, és hogy a zsebek üresek. Fordítsa ki a cikkeket. A ruhaneműket tegye be lazán a dobra, hogy azok ne gabalyodjanak össze.

### Ne szárítsa a készülékben az alábbiakat

Selyem, nejlonharisnya, érzékeny hímzés, fémes díszítésekkel ellátott anyagok, PVC vagy bőr szegélyezéssel rendelkező ruházatok.



### FIGYELMEZTETÉS

Ne szárítsan a gépen olyan cikkeket, amelyek vegytisztító folyadékkal vannak átitatva, illetve gumi ruházatokat (tűz- vagy robbanásveszély).

A program utolsó 15 percében a töltetet a készülék minden hűvös levegővel szárítja.

### Energiatakarékkosság

A szárítógépbe kizárolag alaposan kicsavart vagy kicentrifugált ruhaneműt tegyen. Minél szárazabb a ruhanemű, annál rövidebb szárítási időre van szükség, így elektromos áramot takaríthat meg.

### MINDIG

- minden egyes szárítási ciklus előtt bizonyosodjon meg a szűrök tisztaságáról.

### SOHA

- Ne helyezzen olyan nedves ruhaneműt a szárítógépbe, melyből csepegtet a víz, mivel ez károsíthatja a készüléket.

### A töltetet az alábbiak szerint válogassa szét

#### ● Ruhaápolási szimbólumok alapján

Ezek megtalálhatók a galléron vagy a belső varratról:

- Szárítógépben szárítható.
- Magas hőmérsékleten szárítható.
- Csak alacsony hőmérsékleten szárítható.
- Ne szárítsa szárítógépben.

Ha egy ruházati cikk nem rendelkezik ruhaápolási címkével, kötelezően feltételezze azt, hogy a ruhanemű szárítógépben nem szárítható.

#### ● Mennyiségek és vastagság alapján

Ha a töltet meghaladja a szárítógép kapacitását, válassza külön a ruhaneműket vastagság szerint (pl. törülközők a vékony fehérneműktől).

#### ● Anyagtípus alapján

**Pamut/vászon:** Törülközők, pamutpólók, pamut jersey, ágynemű és asztalterítő.

**Szintetikus:** Blúzok, pólók, overallok stb., amelyek poliészterből vagy poliamidból készültek, illetve vegyes szálú, pamut/szintetikus anyagból készült ruházati cikkek.



## FIGYELMEZTETÉS

Ne terhelje túl a dobot, a nagy méretű cikkek nedvesen meghaladhatják a megengedett ruhatölletet tömeget (például: hálózsákok, takarók).

## A szárítógép tisztítása

- minden szárítási ciklus után tisztítsa meg az anyagfoszlány szűrőket.
- Vízgyűjtő tálcával szerelt modellek esetén minden szárítási ciklus után ürítse ki a tálcát.
- Adott használati időt követően törölje át a dob belső részét, és hagyja az ajtót nyitva egy ideig, hogy a szellőztetés révén kiszáradhasson.
- Törölje át a gép külső részét és az ajtót puha törlőkendővel.

● NE használjon súrolópárnát vagy tisztítószeret.

● Az ajtó beragadásának és a pihek felgyűléisének megelőzése érdekében minden egyes szárítási ciklus után tisztítsa meg az ajtó belső részét és a tömítést egy nedves törlőkendővel.



## FIGYELMEZTETÉS

A dob, az ajtó és a töltet nagyon forró lehet.

## FIGYELMEZTETÉS

Mindig kapcsolja ki és válassza le a dugót a tápellátásról, mielőtt a készülék tisztításába fogna.



## FIGYELMEZTETÉS

Az elektromos jellemzők tekintetében tájékozódjon a szárítórekesz elülső részén található adattáblából (nyitott ajtó mellett látható).

## 6. TÁVIRÁNYÍTÁS (hOn)

A készülék Wi-Fi technológiával van kiegészítve, amely egy alkalmazáson keresztül történő távirányítást tesz lehetővé.

### KÉSZÜLKÉPROSÍTÁS (AZ ALKALMAZÁSBAN)

- Tölts le a hOn mobilalkalmazást a készülékére a következő QR-kód beolvasásával:



vagy használja a következő hivatkozást:  
[go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app)

A alkalmazás Android és iOS operációs rendszerű táblagépekhez és okostelefonokhoz érhető el.

Ismerje meg a Wi-Fi funkciók részleteit az alkalmazás DEMO módban történő böngészésével.

A készülék 2,4 GHz-es otthoni Wi-Fi-hálózatra képes csatlakozni. A gép nem konfigurálható, ha az otthoni hálózat 5 GHz-es sávot használ.

- Nyissa meg a mobilalkalmazást, hozzon létre felhasználói profilt (vagy jelentkezzen be, ha már rendelkezik fiókkal), és párosítsa a készüléket a készülékkijelzón megjelenő utasítások követésével.

### A TÁVIRÁNYÍTÁS BEKAPCSOLÁSA

- Ellenőrizze, hogy a router be van-e kapcsolva, és csatlakozik-e az internethez.
- Tegye be a ruhákat a géphez és csukja be az ajtót.

• Forgassa el a programválasztót a  Távezérlés pozícióra : vezérlőpult kezelőszerveit letiltja a rendszer.

- Indítsa el a ciklust a alkalmazással. A ciklus befejeződését követően kapcsolja ki a gépet a programválasztó OFF (KI).

### A TÁVIRÁNYÍTÁS KIKAPCSOLÁSA

• A TÁVIRÁNYÍTÁS mód elhagyásához ciklus működése alatt forgassa a programválasztót bármilyen más pozícióba, mint a Távezérlés, elkerülve a KI pozíciót.

A készülék vezérlőpultja ismét használhatóvá válik.

- Zárt ajtó mellett forgassa el a gyűrűt Távezérlés pozícióba, így ismét vezérelheti a készüléket az alkalmazással. Amennyiben egy ciklus zajlik, a készülék folytatja azt.

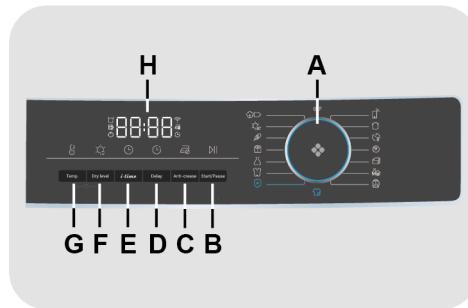
Kinyitott ajtó esetén a gép a TÁVIRÁNYÍTÁS módot letiltja. Ismételt engedélyezéséhez csukja be az ajtót, illetve forgassa a programválasztót a Távezérlés pozíciótól eltérő pozícióra, majd válassza ki ismét.

## 7. RÖVID FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

- Nyissa ki az ajtót, és töltse fel a dobot ruhaneműkkel. Bizonyosodjon meg arról, hogy a ruhaneműk nem akadályozzák meg az ajtó becsukódását.
- Óvatosan csukja be az ajtót, amíg nem hall egy "kattanó" hangot, amely a zárást jelzi.
- Válassza ki a kívánt szárítási programot a programtárcsa elforgatásával.
- Nyomja meg a program indítása gombot. A szárítógép automatikusan elindítja a programot.
- Ha az ajtót kinyitja a ruhanemű állapotának az ellenőrzéséhez, a szárítás folytatásához az ajtó becsükását követően meg kell nyomnia a program indítása gombot.
- Amikor a szárítási program a végéhez közeledik, a gép lehűlési fázisba kapcsol, a ruhaneműket pedig a gép hűvös levegővel szellőzteti át a töltet lehűtése érdekében.
- A program befejeződését követően a dob szakaszos forgásba kezd a gyűrődések minimalizálása érdekében. Ez mindenkor folytatódik, amíg a gépet ki nem kapcsolja, vagy amíg az ajtót ki nem nyitja.

**A megfelelő szárítási teljesítmény érdekében ne nyissa ki az ajtót az automatikus programok üzemelése során.**

## 8. KAPCSOLÓK ÉS PROGRAMOK



HU

**A PROGRAM VÁLASZTÓKAPCSOLÓ KI állásban**

**B START/SZÜNET gomb**

**C GYŰRŐDÉSGÁTLÓ FUNKCIÓ gomb**

**D KÉSLELTETÉS gomb**

**E I-TIME gomb**

**F SZÁRÍTÁSI SZINT gomb**

**G HŐMÉRSÉKLET gomb**

**H KIJELZŐ**

**F+G GYEREKZÁR**

**D+E HANG BE/KI**

### Műszaki adatok

**Bemeneti teljesítmény / Tápellátás biztosíték áramerőssége / Tápfeszültség:**  
lásd az adattáblát.

**Maximális terhelés:** lásd az energiafogyasztást jelölő címkét.

**Energiaosztály:** lásd az energiafogyasztást jelölő címkét.



## FIGYELMEZTETÉS

A csatlakozó dugó csatlakoztatása alatt ne érintse meg a gombokat, mivel a gép az első másodpercekben kalibrálja a rendszert: a gombok megérintése miatt előfordulhat, hogy a gép nem működik megfelelően. Ebben az esetben távolítsa el a csatlakozót és ismételje meg a műveletet.

## PROGRAM VÁLASZTÓKAPCSOLÓ KI állásban

- A programválasztót elforgatva bármelyik irányba kiválaszthatja a megfelelő szárító programot.
- A beállítások visszavonásához vagy a készülék kikapcsolásához forgassa a programkapcsolót **KI** állásba (ne felejtse el kihúzni a készülék tápkábelét az aljzatból).

## START/SZÜNET gomb

Zárja be az ajtónyílást, MIELŐTT megnyomná a **START/SZÜNET** gombot.

- A kiválasztott ciklus előbeállított paraméterekkel való indításához nyomja meg a **START/SZÜNET** gombot. Amikor a program fut, a kijelzőn megjelenik a hátralévő idő.
- Ha módosítani kívánja a kiválasztott programot, nyomja meg a kívánt opciók gombjait, módosítsa az alapértelmezett paramétereket, majd nyomja meg a **START/SZÜNET** gombot a ciklus indításához.

Csak a beállított programmal kompatibilis opciók választhatók ki.

- A készülék bekapcsolását követően várjon pár másodpercet, amíg a program beindul.

## PROGRAM IDŐTARTAMA

- Egy program kiválasztásakor a kijelző automatikusan megjeleníti a ciklus időtartamát, mely a kiválasztott pozíciótól függően változhat.
- A program indítása után folyamatos információkat talál a szárítási ciklus végéig fennmaradó időről.
- A készülék a ciklus alatt a standard töltet alapján kiszámítja a kiválasztott program végéig hátramaradó időt, a ciklus során pedig korrigálja az időt a töltet nedvességtartalmának megfelelően.

## PROGRAM VÉGE

Az "**END**" felirat megjelenik a kijelzőn, és a program végén **2 percig** folyamatosan ez olvasható. Ezt követően a gép automatikusan KIKAPCSOL.

A programtárcsát a szárítási ciklus befejezése után minden esetben **KI** pozícióba kell állítani, mielőtt új ciklust választana.

## A GÉP LESZÜNETELTETÉSE

- Tartsa lenyomva a **START/SZÜNET** gombot körülbelül **2 másodpercig** (a hátralévő idő mutató kijelző villogásba kezd, tájékoztatva a gép szüneteltetett állapotáról).
- Nyomja meg újból a **START/SZÜNET** gombot, a program ekkor újraindul onnan, ahol szüneteltetve lett.

## A BEÁLLÍTOTT PROGRAM TÖRLÉSE

A program törléséhez kapcsolja **KI** a készüléket.

Ha a gép működése közben megszakad a tápellátás, a tápellátás visszakapcsolását követően a készülék a **START/SZÜNET** gomb megnyomása után újraindul azon fázisnak az újrakezdésével, amelyben a tápellátás megszakadása jelentkezett.

## **GYŰRÖDÉSGÁTLÓ gomb**

- A **GYŰRÖDÉSGÁTLÓ** funkciót úgy terveztek, hogy segítsen megelőzni a ruhák gyűrődését. A szárítási ciklus után a dob elfordul, hogy megnyújtsa a ruhákat, így nem kell aggódnia, hogy elfelejti kivenni a ruhákat. Amikor a szárítási ciklus véget ér, ha korábban kiválasztotta a **GYŰRÖDÉSGÁTLÓ** funkciót, a jelzőfény világítani kezd. A dob további 6 órán keresztül forog hideg levegő keringetésével.
- A mozgások leállításához forgassa a programkapcsolót **KI** állásba. Ez a funkció akkor hasznos, amikor nem lehet azonnal eltávolítani a ruhákat.

## **KÉSLELTETÉS gomb**

- A gomb lehetővé teszi a program indításának a késleltetését **1 órától 12 óráig 1 órás** lépésekben. A kiválasztott késleltetés a kijelzőn jelenik meg.
- A **START/SZÜNET** gomb megnyomása után a megjelenített idő percről percre csökken.

Az ajtó újból zárását követően a késleltetett indítás beállítással történő ajtónyitással nyomja meg újra a start gombot a számlálás újraindításához.

## **I-TIME gomb**

- A funkció kialakításából adódóan lehetővé teszi, hogy felhasználók beállíthassák a ciklus időtartamát személyes igények alapján (**csak bizonyos programoknál használható, amint az a programtáblázatban látható**).
- Az egymást követő megnyomás növeli az időt **10 perces** időközökben. Az automatikus szárítási funkció visszaállításának kiválasztása után kapcsolja le a szárítógépet.

## **SZÁRÍTÁSI SZINT gomb**

A gomb lehetővé teszi a kívánt szárítási szint beállítását. A kijelzőn az alábbiak láthatók:

- H - I **Vasalásra kész:** a ruhákat enyhén nedvesen hagyja, így megkönnyíti a vasalást.
- H - 2 **Viselésre kész:** a ruhadarab készen áll a felakasztásra.
- H - 3 **Szekrény:** olyan szennyeshez, amely azonnal tárolható.



## **HŐMÉRSÉKLET gomb**

A gombbal beállítható a szárítási hőmérséklet a személyes igények és követelmények alapján. **3 szint** létezik, és a megfelelő üzenet jelenik meg:

- L - 3 Magas hőmérséklet.
- L - 2 Középhőmérséklet.
- L - 1 Alacsony hőmérséklet.

## **GYEREKZÁR**

- Az "F" és "G" együttes, **3 másodpercig** való lenyomásával a gép zárolja a gombokat. Így elkerülheti a véletlen vagy nem kívánt módosításokat, a kijelzőn lévő gombot véletlenül megnyomják a ciklus alatt.
- A gombzár kioldható, ha egyszerre megnyomja újból mindkét gombot.
- Ha kinyitja az ajtót a **GYEREKZÁR** aktiválásakor, a program leáll, de a zár aktív marad: a program újraindításához távolítsa el a zárat és nyomja meg ismét a **START/SZÜNET** gombot.
- A **GYEREKZÁR** a program alatt bármikor módosítható.

## HANG BE/KI

- A hangjelzés célja, hogy hangjelzással figyelmeztesse a felhasználókat. Alapértelmezés szerint nincs bekapcsolva. A hangjelzés funkció aktiválásához tartsa lenyomva egyszerre az "D" és "E" gombokat körülbelül **3 másodpercig**.
- A hangjelzés funkció kioldható, ha egyszerre megnyomja újból minden két gombot.

## KIJELZŐ

A kijelző megjeleníti a fennmaradó szárítási időt, a késleltetett indítás kiválasztását esetén a javasolt időt, és egyéb értesítési beállításokat.



### 1) VÍZTARTÁLY KIÜRÍTÉSE JELZŐFÉNY

A jelzőfény a víztartály kiürítésére emlékeztet.

**Minden szárítási ciklus után ürítse ki a víztartályt.**

### 2) ANYAGFOSZLÁNY SZÚRÓK ÉS SZIVACSSZÚRÓ TISZTÍTÁSI JELZŐFÉNY

A szűrők tisztításának szükségszerűsége miatt kapcsol be a gép használata előtt: a jelzőfény folyamatos világítással tájékoztat az anyagfoszlány szűrők tisztításának szükségességéről, illetve villogással a szivacsszűrő tisztításának szükségességéről.

### 3) GYEREKZÁR JELZŐFÉNY

A jelzőfény azt jelzi, hogy a gombok zárolva vannak.

### 4) KÉSLELTETÉS JELZŐFÉNY

A jelzőfény a megfelelő funkció kiválasztását jelöli.

### 5) GYŰRÖDÉSGÁTLÓ FUNKCIÓ JELZŐFÉNY

A jelzőfény a megfelelő funkció kiválasztását jelöli.

### 6) Wi-Fi JELZŐFÉNY

● A Wi-Fi funkcióval ellátott készülékeken a csatlakozás állapotát jelzi. A kijelzés a következő lehet:

- **FOLYAMATOSAN ÉG:** távirányítás bekapcsolva.

- **LASSAN VILLOG:** távirányítás kikapcsolva.

- **HÁROM MÁSODPERCIG GYORSAN VILLOG, MAJD KIALSZIK (ismétlés):** a gép nem tud csatlakozni az otthoni Wi-Fi hálózathoz, vagy még nem került sor az alkalmazáshoz párosításra.

- **HÁROMSZOR LASSAN VILLOG, MAJD KÉT MÁSODPERCRE KIALSZIK:** a Wi-Fi hálózat visszaállítása (a mobilalkalmazással való összekapcsolódás során).

- **EGY MÁSODPERCIG ÉG, MAJD HÁROM MÁSODPERCRE KIALSZIK:** nyitva van az ajtó. A távirányítás nem aktiválható.

## Szárítási útmutató

A standard PAMUT SZÁRÍTÁS (  ) a leginkább energiatakarékos és legalkalmasabb a normál nedves pamut töltethez.

Maximális szárítási súly	
Pamut	Maximális kapacitás
Szintetikus	Max. 4 kg

## Információ tesztlaboratóriumok részére

### EN 61121 - Használt program:

- STANDARD PAMUT SZÁRÍTÁS → 
- VASALÁSRA KÉSZ PAMUT SZÁRÍTÁS (PAMUT - Vasalásra kész)
- KÖNNYEN KEZELHETŐ TEXTIL (SZINTETIKUS - Viselésre kész)



## FIGYELMEZTETÉS

Minden ciklus előtt tisztítsa meg az anyagfoszlány szűrőket.



## FIGYELMEZTETÉS

Tisztítsa meg a szivacsszűrőt félévente, vagy amikor a szűrő jelzőfény ennek szükségeségéről villogással tájékoztatja.



## FIGYELMEZTETÉS

A szárítási program tényleges időtartama a ruhák kezdő nedvesség szintjétől, a centrifugálás sebességétől, a ruhák típusától és mennyiségtől, a szűrők tisztaságától és a környezeti hőmérséklettől függ.



## FIGYELMEZTETÉS

Engedje le a kondenzvizet kívülről, csatlakoztasson leeresztő tömlőt (a külön fejezetben leírtak szerint), amikor teljes töltetet szárít a Pamut program segítségével.

## Programtáblázat

							SZÁRÍTÁSI IDŐ 	VÁLASZTHATÓ OPCIÓK				
								Hőmérséklet	Száritási szint	i-time	Késleltetés	Gyűrődésigató funkció
		8	9	10	11	Perc						
	Távvezérlés	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Nagy töltet	-	-	-	-	250	✓	-	-	✓	✓	✓
	Időzítő	8	9	10	11	20	✓	-	✓	✓	✓	✓
	Gyapjú	1	1	1	1	70	✓	-	✓	✓	✓	-
	Paplan	-	-	-	-	250	✓	-	-	✓	✓	✓
	Mix	4	4	4	4	114	✓	✓	-	✓	✓	✓
	Sport	4	4	4	4	86	✓	✓	-	✓	✓	✓
	i-Refresh	1	1	1	1	10	✓	-	✓	✓	✓	-
	Higiénikus	5	5	5	5	225	-	-	-	✓	✓	✓
	Babavédő	2,5	2,5	2,5	2,5	100	✓	✓	-	✓	✓	✓
	Szintetikus	4	4	4	4	100	✓	✓	-	✓	✓	✓
	Ing	2,5	2,5	2,5	2,5	70	✓	✓	-	✓	✓	✓
	Finom anyagok	2	2	2	2	100	✓	✓	-	✓	✓	✓
	Gyors 30'	2,5	2,5	2,5	2,5	30	✓	-	-	✓	-	-
	Pamut*	8	9	10	11	150	✓	✓	-	✓	✓	✓

\* EN 61121 tesztprogram beállítás, javasoljuk, hogy vezesse le a kondenzvizet kívülre a leeresztőtömlön keresztül, amikor teljes töltetet szárit a Pamut programmal (Viselésre kész).

Ezzel elkerülhető, hogy szükség legyen a víztartály kiürítésére a program során.

## Programok leírása

A különböző típusú szövetek és színek száritásához a szárítógép speciális programokkal rendelkezik, amelyek minden száritási igényt kielégítenek (lásd a programtáblázatot).

### Távvezérlés (hOn)

Az a pozíció, amit az alkalmazáson, Wi-Fi-n keresztül történő távvezérléshez engedélyez/letilt. Ebben az esetben a ciklus indítása az alkalmazás vezérlésével történik.

További részletek a **TÁVIRÁNYÍTÁS (hOn)** szakaszban találhatók.

### Nagy töltet

A Nagy töltet ciklus új exkluzív program, amely képes száritási technológiát a maximális kapacitáshoz igazítani.

### Időzítő

Kifejezetten különböző típusú szövetekhez tervezettük. A felhasználók teljes önállósággal maguk dönthetnek el a száritási időről.

### Gyapjú

Gyapjú ruhák: a program maximum 1 kg ruha száritásához használható (körülbelül 3 pulóver). Javasoljuk, hogy száritás előtt fordítsa meg a ruhákat. Az idő a töltet méretének és vastagságának és a mosáshoz kiválasztott centrifugálásnak megfelelően módosítható. A program végén a ruhák viselésre készek, de nehezebb ruhák esetén az élek nedvesek maradhatnak: javasoljuk, hogy száritás meg ezeket természetes módon. Javasoljuk, hogy a program lejártakor távolítsa el a ruhákat.

**Figyelem:** a gyapjú nemezelési folyamata visszafordíthatatlan; kérjük, kizárolag a címkén az "OK Tumble" szimbólummal ellátott cikkeket száritsa. A program nem javasolt akril ruhákhoz.

### Paplan

Tökéletes ciklus paplanokhoz, amely minimalizálja az összegabalyodásokat és gyűrődéseket a dob speciális mozgásának köszönhetően.

### Mix

Új, innovatív program a különböző típusú szövetek együttes száritásához.

### Sport

Sport és fitness felszerelésekhez készült: a gép kímélő, speciális száritást alkalmaz, amellyel elkerülhető a rugalmas szálak összeszsugorodása és károsodása.



### i-Refresh

A ciklus segítségével a gép képes különböző szövetek (pamut és szintetikus) együttes kezelésére, felfrissíti ruházati cikkeit, és eltávolítja a kellemetlen szagokat, így új életet kölcsönös ruháinak.

### Higiénikus

BAF-tanúsítvánnyal rendelkező ciklus, amelyet kifejezetten a baktériumok és atkák, valamint a vírusok elpusztítására terveztek, és magas hőmérsékletet feltételez.

A ciklus segítségével gyorsan felfrissítheti a kívánt ruhaneműket, így nagyszerű kompromisszummal szolgál idő és száritási teljesítmény tekintetében.

### Babavédő

Speciális kialakítású ciklus babaruhákhoz és fehérneműhöz, amely magas hőmérsékletű sterilizálást igényel.

### Szintetikus

A körültekintő és speciális kezelést igénylő szintetikus anyagok száritásához készült.

### Ing

Ez a program minimalizálja az ingek száritása alatt az összegabalyodást és a gyűrődést a dob speciális forgásának köszönhetően. Javasoljuk, hogy a ruhákat közvetlenül a száritási program után távolítsa el.

### Finom anyagok

A ciklus kialakításából adódóan a körültekintő és speciális kezelést igénylő anyagok kímélő száritásához készült.

### **Gyors 30'**

Rögzített 30 perces ciklus, amelynek segítségével ruhái rövid időn belül rendelkezésre állhatnak. Tökéletes maradék nedvességtartalom eltávolítására kis mennyiségiú, könnyű műszálás vagy pamut ruházatból.

### **Pamut** □

A Pamut program (Viselésre kész) a leghatékonyabb energiafogyasztású program. Megfelelő program pamut ruhákhoz és kabátokhoz. Az energiacímke értékei ezen a programon alapulnak.

## 9. HIBAELHÁRÍTÁS ÉS GARANCIA

### Mi okozhatja...

#### Ön által elhárítható hibák

Mielőtt a szervizszolgálathoz fordulna műszaki tanácsok ügyében, fissa át az alábbi ellenőrzőlistát. Amennyiben munkatársaink úgy találják, hogy a gép megfelelően működik, ha nem megfelelően lett telepítve vagy használva, pótdíj fizetésére kötelezhetjük. Ha a probléma fennáll a javasolt ellenőrzéseket követően is, vegye fel a kapcsolatot a szervizszolgálattal, mivel előfordulhat, hogy munkatársaink telefonos útmutatással segíthetnek a meghibásodás elhárításában.

**A program befejeződéséig várható kijelzett idő változhat a szárítási ciklus során. A program befejeződéséig várható időt a készülék folyamatosan ellenőrzi a szárítási ciklus során, és folyamatosan utánállítja a lehető leg pontosabb becslés biztosításához. A kijelzett idő pozitív vagy negatív irányban változhat a szárítási ciklus során, és ez természetes jelenségnek minősül.**

#### A szárítási idő túl hosszú/a ruhák nem elég szárazak...

- A megfelelő szárítási idő/programot választotta?
- A ruhák túlságosan nedvesek voltak? A ruhákat alaposan kicsavarta vagy kicentrifugálta a szárítógépbe helyezés előtt?
- Az anyagfoszlány szűrők tisztításra szorulnak?
- A szivacsszűrő tisztításra szorul?
- Túlterhelte a szárítógépet?

#### A szárítógép nem működik...

- A szárítógép működő elektromos tápellátáshoz csatlakozik? Próbálja ki az aljzatot egy másik készülékkel, például egy asztali lámpával.

● Megfelelően csatlakoztatta a dugasz a hálózati aljzathoz?

● Áramkimaradás tapasztalható?

● Kioldott a biztosíték?

● Az ajtót teljesen becsukta?

● A szárítógépet bekapcsolta úgy a hálózati aljzatnál, mint a gép kezelőfelületén?

● Kiválasztotta a szárítási időt vagy a programot?

● Ismét bekapcsolta a gépet az ajtó kinyitását követően?

● A gép leállt, mivel a víztartály megtelt, és kiürítésre szorul?

#### A szárítógép hangszerűen üzemel...

● Kapcsolja ki a szárítógépet, és tanács ügyében vegye fel a kapcsolatot a szervizszolgálattal.

#### A szűrötisztítás jelzőfény világít...

● Az anyagfoszlány szűrőket vagy a szivacsszűrőt meg kell tisztítani?

#### A víztartály jelzőfény világít...

● A víztartály kiürítésre szorul?

### Ügyfélszolgálat

Ha a probléma továbbra is fennáll a szárítógépnél az összes javasolt ellenőrzés végrehajtását követően, tanács ügyében vegye fel a kapcsolatot a szervizszolgálattal. Előfordulhat, hogy segítséget nyújthatnak telefonos útmutatással, vagy egyeztethetnek egy megfelelő időpontot Önnel, amikor a jótállás keretében egy mérnök felveszi Önnel a kapcsolatot. Mindazonáltal pótdíj fizetésére kötelezhetjük, ha az alábbiak bármelyike érvényes a készülékére:

● Megfelelően működik.

● A telepítése nem a telepítési utasítások szerint történt.

● A készüléket nem megfelelően használták.



## Cserealkatrészek

Minden esetben eredeti, közvetlenül a szervizszolgálattól elérhető cserealkatrészeket használjon.

## Szervizelés

A készülék hosszantartó biztonságos és hatékony működésének a szavatolása érdekében javasoljuk, hogy bármilyen szervizelési vagy javítási munkálatot kizárolag felhatalmazott szervizmérnökre bízzon.

### Garancia

A termékre a mellékelt garanciajegyen található kikötésekkel és feltételekkel terjed ki a garancia. A garanciajegyet megfelelő módon ki kell tölteni és meg kell őrizni, hogy szükség esetén bemutathassa a hivatalos Ügyfélszolgálatnak.

A  jel terméken történő elhelyezésével saját felelősségeinkre kijelentjük, hogy a termék megfelel a jogszabályokban meghatározott összes európai biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi követelménynek.

A régi szárítógép biztonságos ártalmatlanítása érdekében húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból, vágja le a hálózati csatlakozókábelt, és a dugóval együtt semmisítse meg azt. Törje le az ajtópántokat vagy az ajtózárat, nehogy a gyerekek bezárják magukat a géphe.

A gyártó minden felelősséget elhárít a termékhez mellékelt füzetben előforduló nyomdahibákkal kapcsolatban. Ezen kívül a gyártó – a lényeges jellemzők megváltoztatása nélkül – fenntartja a termékek szükség szerinti módosításának jogát.



# Haier





# **Navodila za uporabo**

## **Sušilni stroj s toplotno črpalko**

**HD80-A2939E-S**  
**HD90-A2939E-S**  
**HD90-A2939RE-S**  
**HD100-A2939E-S**

**SL**

**Haier**

Zahvaljujemo se vam, ker ste izbrali ta izdelek. S ponosom vam ponujamo idealen izdelek – najboljšo celovito ponudbo gospodinjskih aparatov za vaš vsakdan.



Prosimo vas, da ta navodila pozorno preberete in stroj uporabljate v skladu z njimi. Ta knjižica vsebuje pomembna navodila za varno uporabo, namestitev in vzdrževanje vašega stroja ter tudi uporabne napotke za doseganje najboljših rezultatov. Vso dokumentacijo, ki ste jo dobili s strojem, skrbno shranite, saj jo boste morda še potrebovali ali pa jo boste Predali drugemu lastniku.

Prosimo, preverite, ali ste s strojem dobili tudi naslednje:

- navodila za uporabo
- garancijski list
- nalepko o energijski varčnosti

Preverite, da med prevozom ni prišlo do poškodb na stroju. Če je temu tako, pokličite servisni center. Neupoštevanje zgoraj navedenega lahko ogrozi varnost aparata. V kolikor je do težave z vašim strojem prišlo zaradi napačne uporabe ali nepravilne namestitve, boste morali obisk serviserja plačati. Preden boste stopili v stik s servisnim centrom, se prepričajte, da imate edinstveno 16-mestno kodo, imenovano tudi »serijska številka«. Ta koda je edinstvena koda za vaš izdelek, natisnjena pa je na nalepkni, ki se nahaja ob robu vrat.

## Varstvo okolja



Izdelek je označen skladno z evropsko uredbo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).

OEOO vsebuje tako snovi, ki onesnažujejo okolje (in ki lahko negativno vplivajo na okolje) kot tudi osnovne komponente (ki jih je mogoče ponovno uporabiti). Zato je pomembna pravilna obravnavna OEOO, ki omogoča odstranjevanje in ustrezeno odlaganje vseh onesnaževal ter pridobivanje in recikliranje vseh materialov. Posamezniki lahko igrajo pomembno vlogo pri preprečevanju onesnaževanja okolja zaradi OEOO; pri tem morajo upoštevati nekaj osnovnih pravil:

- z OEOO ne ravnamo kot z običajnimi odpadki iz gospodinjstva;
- OEOO je treba odpeljati na ustrezeno zbirališče odpadkov, upravljano s strani občine ali registrirane družbe. V številnih državah je za večje kose OEOO organizirano tudi zbiranje po domovih.

V številnih državah lahko ob nakupu novega aparata starega oddate prodajalcu, ki ga je dolžan prevzeti brezplačno po načelu eden za enega; to velja v primeru, da gre opremo enakovrednega tipa z enakimi funkcijami kot dobavljeni aparat.

## Kazalo

- 1. SPLOŠNI VARNOSTNI UKREPI**
- 2. CEVI ZA ODVOD VODE**
- 3. POSODO ZA VODO**
- 4. VRATA IN FILTRI**
- 5. PRAKTIČNI NASVETI**
- 6. DALJINSKO UPRAVLJANJE (hOn)**
- 7. HITRI VODNIK**
- 8. STIKALNA PLOŠČA IN PROGRAMI**
- 9. ODPRAVLJANJE NEPRAVILNOSTI V DELOVANJU IN GARANCIJA**

## 1. SPLOŠNI VARNOSTNI UKREPI

- Aparat je namenjen samo uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih:

- kuhinjah za osebje v pisarnah, delavnicah ali drugih delovnih okoljih;
- na kmetijah;
- za stranke v hotelih, motelih in drugih bivalnih okoljih;
- v penzionih.

Za drugačno uporabo v okoljih, ki se razlikujejo od uporabe v gospodinjstvih, kot na primer uporaba komercialne namene s strani strokovnjakov ali izučenih uporabnikov, ta aparat ni namenjen. Nenamenska uporaba aparata lahko skrajša njegovo življenjsko dobo in izniči veljavnost garancije. Proizvajalec ne prevzema nikakšne odgovornosti, skladno z veljavnimi zakoni, za morebitno škodo na aparatu ali poškodbe ali izgubo zaradi nenamenske uporabe, tudi če je bil aparat uporabljan v gospodinjstvu.

- Aparat lahko uporabljamotroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnosti ali s pomanjkljivimi izkušnjami in predznanjem, vendar le pod nadzorom in če so jim bila razložena navodila za varno uporabo aparata in če se zavedajo s tem povezanih tveganj.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom, prav tako otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata brez nadzora.

- Otrokom ne smete dovoliti, da se igrajo z aparati.
- Otroci, mlajši od 3 let, se stroju ne smejo približevati, razen če so pod stalnim nadzorom.

SL



### OPOZORILO

Napačna uporaba sušilnega stroja lahko povzroči požar.

- Ta naprava je namenjena izključno uporabiv gospodinjstvih, z njo lahko sušite le gospodinjski tekstil in oblačila.
- Preden stroj namestite in ga začnete uporabljati, morate v celoti razumeti navodila za uporabo.
- Stroja se ne dotikajte, če imate vlažne oziroma mokre roke ali noge.
- Med polnjenjem stroja se ne naslanjajte na njegova vrata in jih nikoli ne uporabljajte za dviganje ali premikanje stroja.

- Če se vam zdi, da stroj ne deluje pravilno, ga prenehajte uporabljati.
- V stroju ni dovoljeno sušiti perila, ki je bilo čiščeno z industrijskimi kemikalijami.



### OPOZORILO

Stroja ne uporabljajte, če filter za puh ni pravilno nameščen ali če je poškodovan; puh se lahko vžge.

- Na tleh v okolini stroja se ne smejo nabirati nitke ali puh.



### OPOZORILO

Na mestih, kjer je simbol za vročo površino , se lahko temperatura med delovanjem sušilnega stroja dvigne na več kot 60 stopinj Celzija.

- Pred čiščenjem stroj vedno izključite iz električne napetosti.
- Boben v stroju se lahko zelo segreje. Preden začnete perilo jemati iz stroja, vedno počakajte, da sušilni stroj konča fazo hlajenja.

- Zadnja faza programa sušenja poteka brez segrevanja (faza ohlajanja). S tem dosežemo, da je perilo po koncu sušenja take temperature, da ni nevarnosti za poškodbe tkanine.



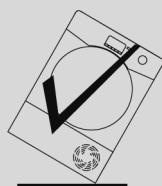
### OPOZORILO

Če je že nujno potrebno prekiniti program sušenja pred koncem, kar odsvetujemo, takoj poberte perilo iz bobna in ga razgrnite, da se toplota razgubi.



### OPOZORILO

Med transportom naj bo sušilni stroj v pokončnem položaju. Če je nujno, ga nagnite samo tako, kot je to prikazano na spodnji sliki.



V nasprotnem primeru počakajte vsaj 4 ure in šele nato vključite sušilni stroj, da bo lahko olje steklo nazaj v kompresor. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost poškodbe kompresorja!

## Namestitev

● Aparata ne smete namestiti v prostoru, kjer je nizka temperatura ozziroma obstaja tveganje za pojav zmrzali. Pri temperaturah okoli ledišča aparat morda ne bo pravilno deloval: obstaja tveganje za poškodbe, saj bi lahko voda v hidravličnem tokokrogu zamrznila (ventili, cevi, črpalke). Za učinkovito delovanje mora biti temperatura v prostoru med 5-35°C. Upoštevajte, da lahko med delovanjem pri nizkih temperaturah (med +2 in +5°C) pride do kondenzacije vode in posledično kapljic vode na tleh.

● Če je sušilni stroj nameščen na pralni stroj, je treba uporabiti komplet za skladanje. Za ta namen ni primeren vsak pralni stroj. Komplet za skladanje je na voljo na servisu. Navodila za namestitev in morebitni pritrtilni elementi so priloženi v kompletu za skladanje.

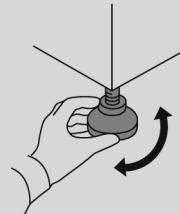
● NIKOLI sušilnega stroja ne namestite v bližini zaves.

● Naprave ne smete namestiti za vrati, ki se dajo zakleniti, drsnimi vrati ali vrati, ki imajo tečaje na nasprotni strani kot sušilni stroj, saj bi lahko ta onemogočila, da bi se vrata stroja do konca odprla.

● Zaradi varnosti mora biti stroj pravilno nameščen. Če imate o namestitvi kakršnakoli vprašanja, se za nasvet obrnite na službo za pomoč.

● Ko boste stroj postavili na želeno mesto, je treba nastaviti še nivelirne noge, da stroj stoji vodoravno. Nastavite vse štiri nivelirne noge tako, da stroj stoji trdno in vodoravno.

SL



## Priključitev na električno omrežje in navodila za varno uporabo

● Tehnični podatki (napajalna napetost in vhodna moč) so navedeni na tablici s podatki na aparatu.

● Prepričajte se, da je električni sistem ozemljen, skladen z vsemi veljavnimi predpisi in da električna vtičnica ustreza vtičku aparata. V nasprotnem primeru se posvetujte s strokovno usposobljeno osebo.



## OPOZORILO

Aparat se ne sme napajati preko zunanje stikalne naprave, kot je na primer programska ura, niti ne sme biti priključen na omrežje, ki ga ponudnik energije nenehno vklaplja in izklaplja.

- Ne uporabljajte adapterjev, razdelilcev in/ali podaljškov.
- Vtič mora biti dostopen, da ga lahko po namestitvi kadarkoli izključite.
- Stroja ne priključite na električno omrežje in ga ne vklopite, dokler ni v celoti nameščen.
- Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, serviser ali podobno kvalificirana oseba, da preprečite obstoječe nevarnosti.

## Pretok zraka

- V prostoru, kjer стоji sušilni stroj, je treba zagotoviti zadostno zračenje, zato da stroj med delovanjem v prostor ne bi potegnil plinov, ki jih pri izgrevanju izločajo nekatere naprave, na primer kamini.
- Sušilni stroj postavite s hrbtno stranjo ob zid ali drugo vertikalno površino.

- Med strojem in drugim predmetom mora biti najmanj 12 mm prostora. Vhod in izhod zraka morata biti prosta in neovirana.
- Prepričajte se, da preproge ne ovirajo podnožja ali prezračevalnih odprtin.
- Preprečite, da bi predmeti padali za stroj ali se nabirali za njim, saj bi lahko ovirali pretok zraka (vhode in izhode za zrak).
- Zrak, ki izhaja iz stroja, ne sme biti speljan v dimnik, na katerega so priključene naprave, ki za zgorevanje uporabljajo plin ali druga goriva.
- Preverite, da pretok zraka ni oviran, zagotovite, da se ne bodo nabirali prah in kosmi.
- Redno po vsaki uporabi preverjajte stanje filtra za delce tkanine in ga po potrebi očistite.

## Perilo

- Da izveste, ali je material primeren za sušenje, vedno poglejte etiketo na tekstu.
- Mehčalce perila in podobne izdelke uporabite, kot je navedeno v navodilih za uporabo Mehčalca.
- V sušilnem stroju ne sušite kosov, ki niso bili oprani.

- Preden daste oblačila v sušilni stroj, morajo biti ožeta ročno ali s centrifugo v pralnem stroju.
- V sušilni stroj se NE SME dajati oblačil, iz katerih še kaplja.



## OPOZORILO

**Materiali iz penaste gume lahko včasih pri segrevanju (pod posebnimi pogoji) zagorijo zaradi samovžiga. Predmetov iz penaste gume (lateks pena), kap za prhanje, proti vodi odpornih tkanin, izdelkov in oblačil z gumijasto podlogo in blazin z vložki iz penaste gume NE SMETE sušiti v sušilniku za perilo.**

SL

kerozin, odstranjevalec madežev, terpentin, vosek ali odstranjevalec voska, morate najprej oprati v vroči vodi z nekaj več detergenta, preden jih začnete sušiti v sušilnem stroju.

- Iz žepov odstranite vse predmete, kot so na primer vžigalniki in vžigalice.
- Pazite, da v žepih ni vžigalnikov ali vžigalic, in v bližini sušilnega stroja NIKOLI ne uporabljajte gorljivih tekočin.
- Največja dovoljena količina perila: glej energijsko oznako.
- Tehnični podatki o izdelku so dostopni na proizvajalčevi spletni strani.



## OPOZORILO

**Nikoli ne sušite tkanin, obdelanih s tekočinami za kemično čiščenje.**

- V stroju NIKOLI ne smete sušiti zaves iz steklenih vlaken. Če steklena vlakna pridejo na druga oblačila, lahko pride do draženja kože.
- Kose, ki so se umazali s snovmi, kot so na primer jedilno olje, aceton, alkohol, bencin,



## OPOZORILO

Nevarnost požara / Vnetljivi materiali.

- Aparat vsebuje **R290**, ekološki hladilni plin, ki je vnetljiv. Zato naj v bližini aparata ne bo odprtega plamena in virov vžiga.
- Prepričajte se, da na aparatu ni vidnih poškodb. Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Če se pojavi kakršnakoli težava, se obrnite na specializiranega trgovca ali na naš center za pomoč uporabnikom.

## OPOZORILO

Prepričajte se, da so odprtine na aparatu in odprtine niše, kamor bo aparat vgrajen, (pri vgradnih modelih) proste in brez ovir.

## OPOZORILO

Ne poškodujte hladilnega tokokroga.

- Popravila in kakršnekoli druge posege na aparatu lahko izvaja samo pooblaščen servis.
- Napačno odlaganje aparata med odpadke lahko povzroči požar ali zastrupitve.
- Aparat pravilno odložite med odpadke in ne poškodujte cevi, ki so služile za kroženje hladilne tekočine.

## 2. CEVI ZA ODVOD VODE

Da vam po vsakem ciklusu sušenja ne bo treba izprazniti posode za vodo, lahko vodo odvajate neposredno v odtočno cev za odpadno vodo. Predpisi o vodah prepovedujejo priključitev na odtok površinske vode. Odtočna cev za odpadno vodo mora biti nameščena v bližini sušilnega stroja.

**Komplet je sestavljen iz: 1 cevi in 1 zatiča.**

### OPOZORILO

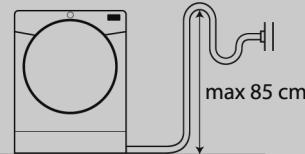
Pred izvajanjem kakršnih koli del, vtič sušilnega stroja izklopite in odstranite iz napajanja z električno energijo.

Cev mora biti priključena na odtočni sistem z največjo višino 85 cm v primerjavi z dnom sušilnega stroja (slika 1).

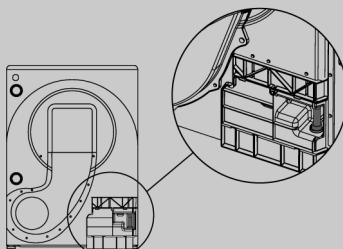
### Namestitev odtočne cevi

1. Sistem za odvajanje vode je nameščen na zadnji strani stroja desno spodaj (slika 2).
2. Cev (A) odklopite s priključka (B), tako da jo povlečete navzgor (slika 3).
3. Izvlečeno cev zaprite s pokrovčkom (C), ki je priložen kompletu (slika 4).
4. Cev priključite na priključek (B), tako da je varno vstavljen (slika 5-6).

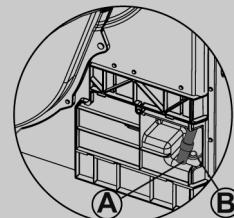
Ko stroj namestite na svoje mesto, preverite dno in se prepričajte, da se nova cev ne pregiba, ko sušilni stroj potisnete v položaj.



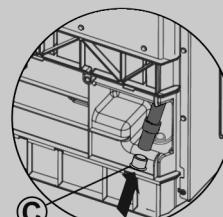
①



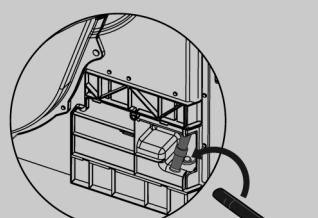
②



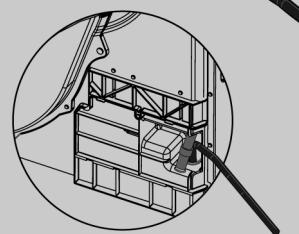
③



④



⑤



⑥

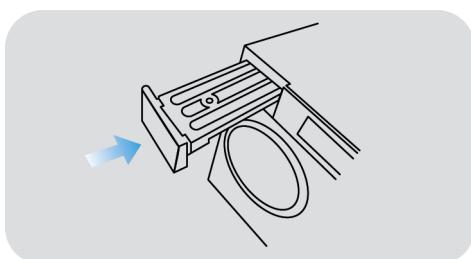
SL

### 3. POSODO ZA VODO

Voda, ki med ciklom sušenja odteče iz oblačil, se zbira v posodi. Ko je posoda polna, vas bo opozorilna lučka opozorila, da jo MORATE izprazniti (čeprav priporočamo, da jo izpraznite po vsakem ciklu sušenja).

**V prvih nekaj ciklih novega stroja se bo nabralo zelo malo vode, saj se najprej napolni notranji rezervoar.**

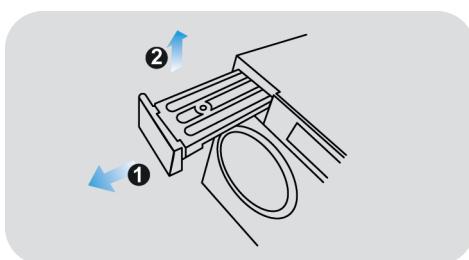
3. Rezervoar za vodo ponovno namestite v sušilni stroj.



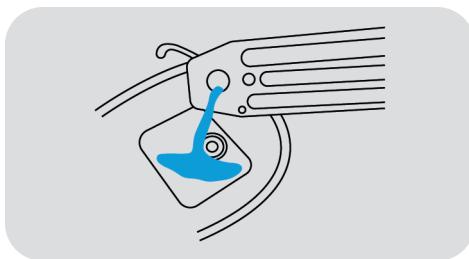
#### Izpraznjite rezervoar za vodo

Med delovanjem para kondenzira v vodo in se zbira v rezervoarju za vodo. Rezervoar za vodo izpraznjite po vsakem ciklu sušenja.

1. Izvlecite rezervoar za vodo iz ohišja.



2. Izpraznjite rezervoar za vodo.



#### OPOZORILO

**Vode ne uporabljajte za nikakršno pitje ali predelavo hrane.**

#### SAMO ZA MODELE SKOMPLETOM ZA ODVOD VODE

Če je na voljo možnost odvajanja vode v bližini sušilnega stroja, lahko uporabite komplet odvod vode, da zagotovite trajno odvajanje vode, ki se zbita v posodi sušilnega stroja. To pomeni, da vam ni treba izprazniti posode za vodo.

## 4. VRATA IN FILTRI

### Vrata

- Potegnite ročaj, da odprete vrata.
- Za ponovni zagon aparata zaprite vrata in pritisnite gumb za zagon programa.



### OPOZORILO

V času uporabe sušilnega stroja, sta lahko boben in vrata ZELO VROČA.

### Filtri

Zamašeni filtri lahko podaljšajo čas sušenja in povzročijo škodo ter drago čiščenje.

Za največjo učinkovitost stroja, pred vsakim ciklusom sušenja, obvezno preverite, ali so vsi filtri čisti.



### OPOZORILO

Sušilnega stroja ne uporabljajte brez filtrov.

Kontrolna lučka filtrov za vlakna in filtra z gobico

Če kontrolna lučka sveti, pomeni da je potrebno očistiti filtre za vlakna, če lučka utripa, pa je potrebno očistiti filter z gobico.

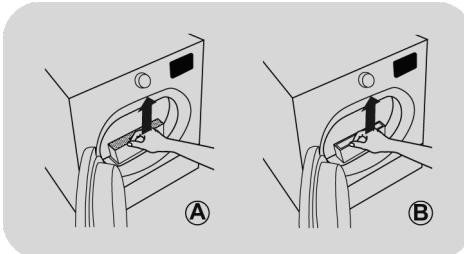
Če se perilo ne suši, preverite, ali so filtri zamašeni.

Če filtre čistite pod vodo, jih pred ponovno uporabo posušite.

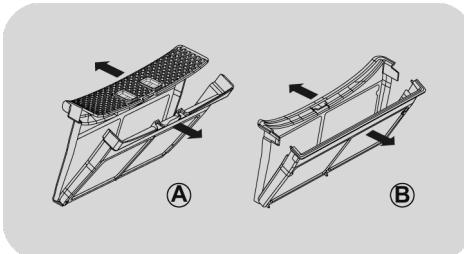
SL

## Čiščenje filtrov za vlakna

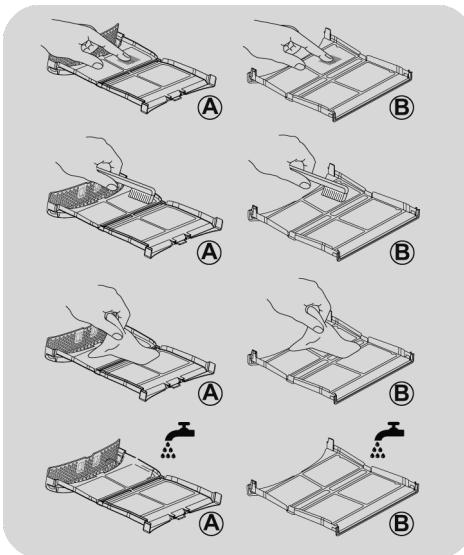
1. Izvlecite filtra **A** in **B**, tako da ju povlečete navzgor, kot je prikazano na sliki.



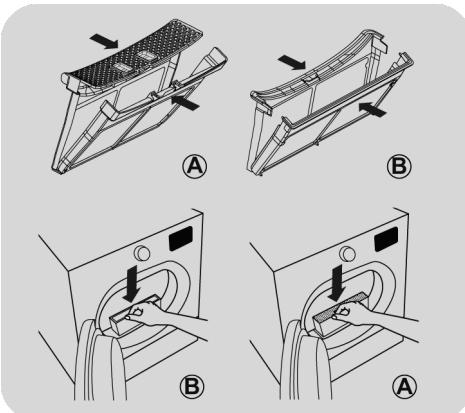
2. Odprite filtre.



3. S konicami prstov ali mehko krtačo, krpo ali pod tekočo vodo nežno odstranite vlakna z obeh filtrov.



4. Filtra zaprite, tako da ju ponovno vstavite v vrata in se prepričajte, da sta pravilno nameščena.



### OPOZORILO

Preden filtre ponovno namestite, se prepričajte, da v predelu ni ostankov vlaken; v nasprotnem primeru jih odstranite s sesalnikom.



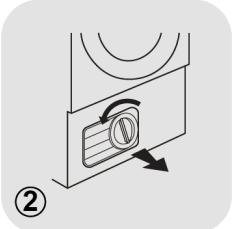
### OPOZORILO

Pred vsakim ciklusom očistite filtre za vlakna.

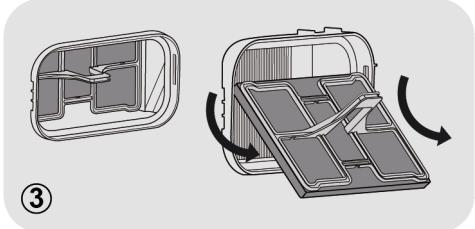
## Čiščenje filtra z gobico

1. Odstranite ploščo.

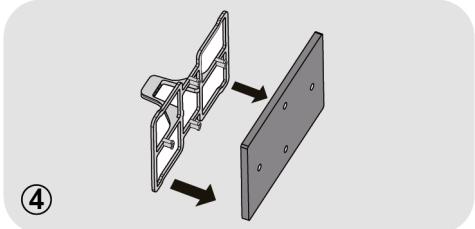
2. Ročico obrnite v nasprotni smeri urnega kazalca in izvlecite sprednji pokrov.



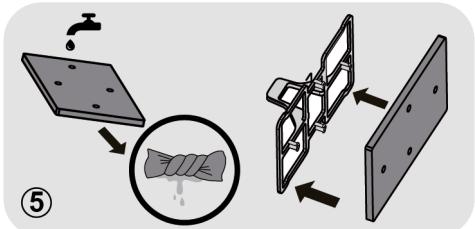
3. Nežno odstranite okvir filtra.



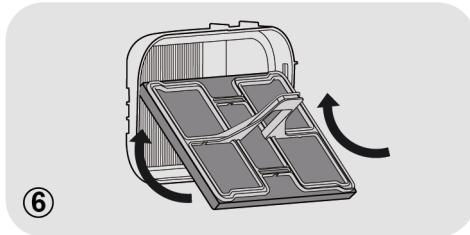
4. Nežno odstranite gobico iz filtra.



5. Gobico operite tako, da jo držite pod tekočo pipo in spirate, dokler ne odstranite vsega prahu ali ostankov vlakna. Izžemite gobico in jo previdno namestite na okvir.

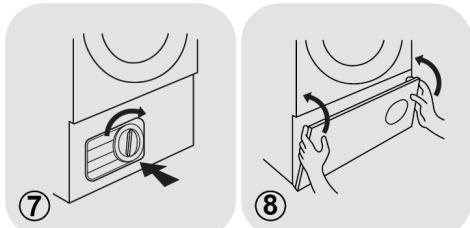


6. Okvir filtra ponovno namestite in pazite, da bo v pravilnem položaju.



7. Sprednji pokrov namestite tako, da bo v pravilnem položaju. Ročico obrnite v smeri urnega kazalca zaprite sprednji pokrov.

8. Ploščo namestite nazaj na svoje mesto.



### ! OPOZORILO

Ne dotikajte se zatičev za okvirjem filtra, da se ne poškodujete.

### ! OPOZORILO

Gobico filtra očistite vsakih šest mesecev ali ko utripa kontrolna lučka filtra.

## 5. PRAKTIČNI NASVETI

Pred prvo uporabo sušilnega stroja:

- Prosimo, temeljito preberite ta navodila za uporabo.
- Odstranite vse predmete, ki se nahajajo v bobnu.
- Notranjost bobna in vrat obrišite z vlažno krpo, da odstranite prah, ki se je morda nabral med prevozom.

### Preprava oblačil

Preverite, ali je perilo, ki ga želite sušiti primerno za sušenje v sušilnem stroju, kot je navedeno na simboli za nego na posameznem oblačilu. Poskrbite, da so vse zadrge zapete in žepi izpraznjeni. Oblačila obrnite navzven. Oblačila razporedite po bobnu in se pazite, da se ne zapletajo.

### V sušilnem stroju ne sušite

Svile, najlonskih nogavic, občutljivih vezenin, tkanin s kovinskim okrasjem, oblačil s PVC-jem ali usnjenimi obrobami.



#### OPOZORILO

Izdelkov, ki so bili obdelani s suho čistilno tekočino ali gumijastimi oblačili, ne sušite v sušilnem stroju (nevarnost požara ali eksplozije).

Zadnjih 15 minut se oblačila vedno vrtijo v hladnem zraku.

### Varčevanje z energijo

V boben vstavite samo v perilo, ki je bilo temeljito ožeto. Bolj suho kot je perilo, krajsi je čas sušenja in večji prihranek električne energije.

### VEDNO

- Pred vsakim ciklom sušenja preverite, ali so filtri čisti.

### NIKOLI

- V sušilni stroj ne nalagajte oblačil, iz katerih kaplja voda, saj to lahko poškoduje aparat.

### Oblačila razvrstite, kot sledi

#### ● Po simbolih za nego

Le-ti se nahajajo na ovratniku ali notranjem šivu:

- Primerno za sušenje v sušilnem stroju.
- Sušenje na visoki temperaturi.
- Sušenje samo na nizki temperaturi.
- Ne sušite v sušilnem stroju.

Če na izdelku ni oznake za nego, se predpostavlja, da ni primerna za sušenje v sušilnem stroju.

#### ● Po količini in debelini

Kadar je naložena količina večja od zmogljivosti sušilnega stroja, ločite oblačila glede na debelino (npr. brisače od spodnjega perila).

#### ● Po vrsti tkanine

**Bombaž/posteljnina:** Brisače, oblačila iz džersija, posteljnina in prti.

**Sintetika:** Bluze, srajce, jakne itd., izdelane iz poliestra ali poliamida, kot tudi za mešanice bombaža/sintetike.



#### OPOZORILO

V boben ne nalagajte prevelikih količin, mokri večji predmeti namreč presegajo največjo dovoljeno obremenitev (na primer: spalne vreče, odeje).

## Čiščenje sušilnega stroja

- Pred vsakim sušilnim ciklusom očistite filtre za vlakna.
- Pri modelih, opremljenih s posodo za zbiranje vode, je treba pladenj izprazniti po vsakem ciklu sušenja.
- Po vsaki uporabi obrišite notranjost bobna in pustite vrata odprta, da se zrak lahko kroži.
- Z mehko krpo obrišite zunanjost stroja in vrata.
- NE uporabljajte abrazivnih gobic ali čistilnih sredstev.

- Da bi preprečili zatikanje vrat ali nabiranje muck, po vsakem sušenju očistite notranja vrata in tesnilo z vlažno krpo.



### OPOZORILO

Boben, vrata in perilo so lahko zelo vroči.



### OPOZORILO

Pred čiščenjem aparata vedno izklopite in izvlecite vtič iz električnega omrežja.

SL



### OPOZORILO

Za električne podatke si oglejte nalepko na sprednji strani omarice (odprta vrata).

## 6. DALJINSKO UPRAVLJANJE (hOn)

Stroj ima tehnologijo za **brezžično** povezovanje, ki vam omogoča, da ga upravljate na daljavo prek aplikacije.

### ZDRUŽEVANJE APARATOV (Z APLIKACIJO)

- Prenesite aplikacijo **hOn** na svojo napravo tako, da okvirite to kodo QR:



ali prek povezave:  
[go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app)

**Aplikacija je na voljo za tablične računalnike in pametne telefone z operacijskim sistemom Android ali iOS.**

**Podrobnosti o funkcijah, ki so na voljo z brezžično povezavo, si lahko ogledate v predstavitenem načinu aplikacije.**

**Frekvenco domačega omrežja Wi-Fi morate nastaviti na 2,4 GHz. Svoje naprave ne boste mogli konfigurirati, če je vaše domače omrežje na frekvenci 5 GHz.**

- Odprite aplikacijo, ustvarite uporabniški račun (ali se prijavite, če ste ga že ustvarili) in združujte aparate tako, da sledite navodilom na zaslonu naprave.

### VKLOP DALJINSKEGA UPRAVLJANJA

- Prepričajte se, da je usmerjevalnik vklopljen in povezan z internetom.
- Zložite perilo v stroj in zaprite vrata.

● Obrnite stikalo za izbiranje programov na **Daljinsko** : stikala na upravljalni plošči bodo onemogočena.

● Zaženite ciklus z aplikacijo. Ko je ciklus končan, stroj izklopite tako, da stikalo za izbiranje programov obrnete v položaj **OFF (IZKLOP)**.

### IZKLOP DALJINSKEGA UPRAVLJANJA

- Med ciklусом lahko izklopite **DALJINSKO UPRAVLJANJE** tako, da obrnete gumb za izbiro funkcij v katerikoli drug položaj kot **Daljinsko**, ne da bi pri tem izvršili **OFF (IZKLOP)**. Kontrolna plošča na aparatu bo tako spet delovala.
- Ko so vrata zaprta, obrnite gumb v položaj **Daljinsko**, če želite aparat ponovno upravljati z aplikacijo. Če je ciklus v teku, se bo nadaljeval.

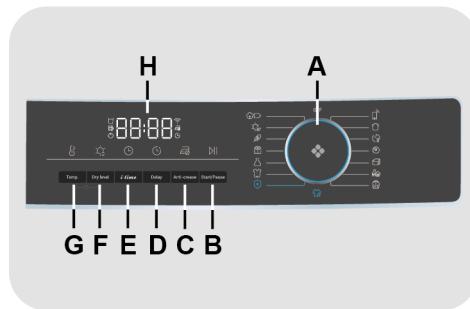
**Ko so vrata odprta, se funkcija DALJINSKO UPRAVLJANJE onemogoči. Če jo želite ponovno omogočiti, zaprite vrata, obrnite gumb za izbiro funkcij v katerikoli drug položaj ko Daljinsko in ga ponovno izberite.**

## 7. HITRI VODNIK

- Odprite vrata in v boben naložite perilo. Poskrbite, da oblačila ne ovirajo zapiranja vrat.
- Previdno zaprite vrata in jih počasi potisnite, da zaslisište "klik".
- Izberite želeni program sušenja z obračanjem gumba za program.
- Pritisnite gumb za zagon programa. Sušilni stroj se bo samodejno zagnal.
- Če boste med programom sušenja odprli vrata, da bi preverili perilo, morate, po tem, ko ste vrata ponovno zaprli, pritisniti začetek programa, da se sušenje lahko nadaljuje.
- Ko se ciklus približuje koncu, bo stroj vstopil v fazo ohlajanja, oblačila se bodo vrtela v hladnem zraku, kar bo omogočilo, da se ohladijo.
- Po zaključku ciklusa se bo boben še vedno občasno zavrtel in tako zmanjšal mečkanje oblačil. Vrtenje nadaljuje, dokler se stroja ne izklopite ali odprete vrat.

**Da bi dosegli pravilno sušenje, med samodejnimi programi ne odpirajte vrat.**

## 8. STIKALNA PLOŠČA IN PROGRAMI



SL

**A IZBIRNIK PROGRAMA** s položajem IZKLOP

**B Gumb ZAGON/PREMOR**

**C Gumb PROTI MEČKANJU**

**D Gumb ZAKASNITEV**

**E Gumb I-TIME**

**F Gumb STOPNJA SUŠENJA**

**G Gumb TEMPERATURA**

**H ZASLON**

**F+G OTROŠKA ZAŠČITA**

**D+E VKLOP/IZKLOP ZVOKA**

## Tehnični podatki

**Vhodna napetost /napajalni tok varovalke/napetost napajanja:** glejte tipsko ploščico.

**Največja količina:** glejte energijsko nalepko.

**Energetski razred:** glejte energijsko oznako.



## OPOZORILO

Med vstavljanjem vtiča se ne dotikajte gumbov, ker stroji v prvih sekundah umerijo sisteme: če se dotaknete gumbov, stroj ne more pravilno delovati. V tem primeru iztaknite vtič in postopek ponovite.

## IZBIRNIK PROGRAMA s položajem IZKLOP

- Z vrtenjem gumba izbirnika programa v obe smeri lahko izberete želeni program sušenja.
- Če želite preklicati izbiro ali izklopiti aparat, zavrtite izbirnik programa v položaj **IZKLOP** (ne pozabite iztakniti napajalnega kabla).

## Gumb ZAGON/PREMOR

Vrata zaprite PREDEN pritisnete gumb ZAGON/PREMOR.

- Za začetek izbranega cikla z vnaprej nastavljenimi parametri pritisnite **ZAGON/PREMOR**. Med delovanjem programa se na zaslonu prikazuje preostali čas.
- Poleg tega, če želite spremeniti izbrani program, pritisnite želene gume za možnosti, spremenite privzete parametre in nato pritisnite gumb **ZAGON/PREMOR**, da zaženete cikel.

Izberete lahko samo možnosti, združljive z nastavljenim programom.

- Po vklopu aparata počakajte nekaj sekund, da se program zažene.

## TRAJANJE PROGRAMA

- Ob izbiri programa se na zaslonu samodejno prikaže trajanje cikla, ki se lahko razlikuje glede na izbrane možnosti.

- Po zagonu programa boste nenehno obveščeni o preostalem času do konca cikla sušenja.
- Aparat izračuna čas do konca izbranega programa na podlagi običajne obremenitve, med ciklom pa aparat čas spreminja glede na stopnjo vlažnosti perila.

## KONEC PROGRAMA

Na zaslonu se prikaže "END" in ostane prikazan **2 minuti** po koncu programa. Nato se stroj samodejno IZKLOPI.

Gumb za izbiro funkcij mora biti na koncu cikla pranja vedno v položaju **IZKLOP**, preden lahko izberete nov cikel pranja.

## PREMOR DELOVANJA STROJA

- Pritisnite gumb **ZAGON/PREMOR** in ga držite približno **2 sekundi** (prikaz preostalega časa utripa, kar pomeni, da je izbran premor delovanja stroja).
- Ponovno pritisnite gumb **ZAGON/PREMOR**, da ponovno zaženete program na točki, kjer je bil aktiviran premor.

## PREKLIC NASTAVLJENEGA PROGRAMA

Če želite preklicati program, IZKLOPITE aparat.

*Če med delovanjem stroja pride do prekinutve napajanja, se bo stroj ob ponovni vzpostavitvi napajanja po pritisku na gumb ZAGON/PREMOR ponovno zagnal od začetka faze, v kateri je bil, ko je bilo napajanje prekinjeno.*

## Gumb PROTI MEČKANJU

- Funkcija **PROTI MEČKANJU** je zasnovana tako, da pomaga odstraniti gube na oblačilih. Boben se bo po ciklu sušenja vrtel, da raztegne oblačila, zato vam ni treba skrbeti, da bi pozabili vzeti oblačila iz bobna. Ko se cikel sušenja konča in je bila prej izbrana funkcija **PROTI MEČKANJU**, zasveti indikator. Boben se bo ob dovajjanju hladnega zraka vrtel še 6 ur.

- Če želite ustaviti premikanje, nastavite izbirnik programa na **IZKLOP**. Ta funkcija je zelo koristna, če perila ne morete takoj vzeti iz stroja.

## Gumb ZAKASNITEV

- Ta gumb omogoča zakasnitev zagona programa od **1 ure do 12 ur** v korakih po **1 uro**. Izbrani čas zakasnitve se prikaže na zaslonu.
- Po pritisku na gumb **ZAGON/PREMOR** se prikazani čas odšteva po eno minuto.

**Če ste izbrali zakasnitev začetka delovanja in odprete vrata stroja, jih ponovno zaprite in nato ponovno pritisnite zagon, da se odštevanje nadaljuje.**

## Gumb I-TIME

- Ta funkcija je zasnovana tako, da uporabnikom omogoča prilagajanje trajanja cikla glede na osebne potrebe (**lahko se uporablja samo pri nekaterih programih, kot je prikazano v preglednici programov**).
- Z zaporednimi pritiski gumba se čas podaljšuje v korakih po **10 minut**. V tem primeru morate samodejno sušenje ponastaviti, če želite izklopliti sušilnik.

## Gumb STOPNJA SUŠENJA

Ta gumb omogoča nastavitev želene stopnje suhosti. Na zaslonu se prikaže naslednje:

- H - 1 **Za likanje:** oblačila bodo za lažje likanje še malo vlažna.
- H - 2 **Za nošenje:** oblačila bodo pripravljena za obešanje.
- H - 3 **Omara:** oblačila bodo pripravljena, da jih shranite v omaro.

## Gumb TEMPERATURA

Ta gumb je namenjen prilagajanju temperature sušenja glede na osebne potrebe in zahteve. Obstajajo **3 stopnje** z naslednjimi prikazi:

- L - 3 Visoka temperatura.
- L - 2 Srednja temperatura.
- L - 1 Nizka temperatura.

SL

## OTROŠKA ZAŠČITA

- S hkratnim pritiskom gumbov "**F**" in "**G**" za približno **3 sekunde** vam stroj omogoča zaklepanje tipk. Na ta način se lahko izognete naključnim ali neželenim spremembam, če med ciklom nenamerno pritisnete gumb na zaslonu.
- Zaklepanje tipk lahko preprosto prekličete s ponovnim pritiskom obeh gumbov hkrati.
- Če odprete vrata, ko je aktivirana **OTROŠKA ZAŠČITA**, se cikel ustavi, zaščita pa se ohrani: za ponovni zagon cikla morate izklopliti zaščito in ponovno pritisniti **ZAGON/PREMOR**.
- **OTROŠKO ZAŠČITO** lahko spremojate kadarkoli med ciklom.

## VKLOP/IZKLOP ZVOKA

- Zvočni signal je zasnovan za zvočno opozarjanje uporabnikov. Privzeto je izklopljen. Če želite aktivirati funkcijo zvočnega signala, hkrati pritisnite gumba "**D**" in "**E**" za približno **3 sekunde**.
- Funkcijo zvočnega signala lahko preprosto prekličete s ponovnim pritiskom obeh gumbov hkrati.

## ZASLON

Na zaslolu je prikazan preostal čas sušenja, čas zakasnitve, če je izbrana zakasnitev zagona, in druge nastavite.



### 1) INDIKATORSKA LUČKA ZA PRAZNENJE REZERVOARJA VODE

Zasveti, da vas opomni, naj izpraznите rezervoar za vodo.

**Rezervoar za vodo izpraznite po vsakem ciklu sušenja.**

### 2) FILTRI ZA VLAKNA IN GOBASTI FILTER INDIKATORSKA LUČKA ZA CIŠČENJE

Zasveti, da vas opomni na čiščenje filtrov pred uporabo stroja: indikatorska lučka neprekinjeno sveti, kar označuje potrebo po čiščenju filtrov za vlakna, ali utripa, kar označuje potrebo po čiščenju gobastega filtra.

### 3) INDIKATORSKA LUČKA OTROŠKE ZAŠČITE

Indikatorska lučka označuje, da so tipke zaklenjene.

### 4) INDIKATORSKA LUČKA ZAKASNITVE

Indikatorska lučka prikazuje izbiro ustrezne možnosti.

### 5) INDIKATORSKA LUČKA PROTI MEČKANJU

Indikatorska lučka prikazuje izbiro ustrezne možnosti.

## 6) INDIKATORSKA LUČKA Wi-Fi

● Pri modelih, ki jih lahko uporabljate z brezžično povezavo, prikazuje stanje povezave. Lahko:

- **SVETI:** daljinsko upravljanje je omogočeno.

- **POČASI UTRIPA:** daljinsko upravljanje je onemogočeno.

- **HITRO UTRIPA 3 SEKUNDE IN UGASNE (ponavljanje):** stroj se ne more povezati z domačim Wi-Fi omrežjem, ali pa se še ni povezal z aplikacijo.

- **POČASI TRIKRAT UTRIPNE IN UGASNE ZA 2 SEKUNDI:** prekinite in ponovno vzpostavite povezavo z Wi-Fi omrežjem (med povezovanjem z aplikacijo).

- **SVETI 1 SEKUNDO IN UGASNE ZA 3 SEKUNDE:** vrata so odprta. Daljinskega upravljanja ni mogoče vklopiti.

## Navodila za sušenje

Standardni cikel SUŠENJE BOMBAŽA (  ) je energijsko najučinkovitejši in najprimernejši za sušenje običajno mokrega bombažnega perila.

Največja teža perila za sušenje	
Bombažne tkanine	Določena maksimalna količina
Sintetika	Največ 4 kg

## Informacije za testni laboratorij

EN 61121 - Izbera primerenega programa:

- STANDARDNO SUŠENJE BOMBAŽA → 
- BOMBAŽ ZA LIKANJE (BOMBAŽ - Za likanje)
- NEZAHTEVNE TKANINE (SINTETIKA - Za nošenje)



### OPOZORILO

Pred vsakim sušilnim ciklusom očistite filtre za vlakna.



### OPOZORILO

Gobico filtra očistite vsakih šest mesecev ali ko utripa kontrolna lučka filtra.



### OPOZORILO

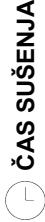
Dejanski čas cikla sušenja je odvisen tudi od začetne vlažnosti perila, hitrosti ozemanja, vrste in količine perila, čistosti filterov in temperature okolja.



### OPOZORILO

Kondenzirano vodo lahko odvajate navzven, tako da ob sušenju polne obremenitve z uporabo programa Bombaž priključite odtočno cev (po navodilih v ustreznem poglavju).

## Preglednica programov

		KG					ČAS SUŠENJA 	MOŽNE OPCIJE				
		8	9	10	11	Min.		Temperatura 	Stopnja sušenja 	i-time 	Zakasnitev 	Proti mečkanju 
	Daljinsko	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Zajetno	-	-	-	-	250	✓	-	-	✓	✓	✓
	Časovnik	8	9	10	11	20	✓	-	✓	✓	✓	✓
	Volna	1	1	1	1	70	✓	-	✓	✓	✓	-
	Prešita odeja	-	-	-	-	250	✓	-	-	✓	✓	✓
	Mešano	4	4	4	4	114	✓	✓	-	✓	✓	✓
	Športna oblačila	4	4	4	4	86	✓	✓	-	✓	✓	✓
	i-Refresh	1	1	1	1	10	✓	-	✓	✓	-	-
	Higiensko	5	5	5	5	225	-	-	-	✓	✓	✓
	Nega dojenčkov	2,5	2,5	2,5	2,5	100	✓	✓	-	✓	✓	✓
	Sintetika	4	4	4	4	100	✓	✓	-	✓	✓	✓
	Srajce	2,5	2,5	2,5	2,5	70	✓	✓	-	✓	✓	✓
	Občutljivo	2	2	2	2	100	✓	✓	-	✓	✓	✓
	Hitro 30'	2,5	2,5	2,5	2,5	30	✓	-	-	✓	-	-
	Bombaž*	8	9	10	11	150	✓	✓	-	✓	✓	✓

\* Nastavitev preskusnega programa EN 61121; priporočamo, da izpraznite kondenzirano vodo navzven skozi odtočno cev pri sušenju polne obremenitve s programom Bombaž (Za nošenje).

Tako se boste izognili praznjenju rezervoarja za vodo med programom.

## Opis programov

Za sušenje različnih vrst tkanin in barv ima sušilni stroj posebne programe, ki ustrezajo vsem potrebam sušenja (glejte preglednico programov).

### Daljinsko (hOn)

Ta položaj izberite, če želite omogočiti/ onemogočiti daljinsko upravljanje z aplikacijo prek Wi-Fi. V tem primeru cikel zaženete z ukazi v aplikaciji.

Več podrobnosti najdete v razdelku **DALJINSKO UPRAVLJANJE (hOn)**.

### Zajetno

Cikel Zajetno je nov ekskluzivni program, ki lahko prilagodi svojo tehnologijo sušenja največji obremenitvi.

### Časovnik

Posebej oblikovan za različne vrste tkanin. Uporabniki lahko čas sušenja določijo povsem samostojno.

### Volna

Volnena oblačila: program se lahko uporablja za sušenje do 1 kg volnenih oblačil (približno 3 puloverji). Priporočamo, da pred sušenjem oblačila obrnite. Čas sušenja se lahko spreminja glede na velikost in debelino perila in glede na centrifugo med pranjem. Ob koncu sušenja so oblačila pripravljena, da jih oblečete, če pa so oblačila debelejša, so lahko robovi še nekoliko vlažni: priporočamo, da jih posušite naravno na zraku. Priporočamo, da oblačila vzamete iz stroja takoj po koncu sušenja.

**Pozor: postopek odpadanja vlaken volne je nepovraten; sušite izključno, če je na oznaki oblačila naveden znak "primerno za sušenje v sušilnem stroju". Ta program ni namenjen za akrilna oblačila.**

### Prešita odeja

Popoln cikel za vaše prešite odeje, ki zmanjšujejo zapletanje in gube zaradi posebnih gibov bobna.

### Mešano

Nov inovativni program za sušenje različnih vrst tkanin hkrati.

### Športna oblačila

Poskrbi za vaša tehnična oblačila, ki jih nosite pri športnih in drugih telesnih aktivnostih: stroj jih suši še posebej skrbno, da ne pride do krčenja ali poškodb elastičnih vlaken.

### i-Refresh

Cikel, ki stroju omogoča, da hkrati poskrbi za različno blago (bombaž in sintetiko), osveži vaša oblačila in odstrani vonjave iz njih ter jim tako vdahne novo življenje.

### Higiensko

Cikel s certifikatom BAF, posebej zasnovan za uničevanje bakterij in pršic ter virusov na oblačilih z visoko temperaturo. Ta cikel lahko hitro osveži vaša oblačila in pri tem zagotavlja najboljše razmerje med porabljenim časom in učinkovitostjo sušenja.

### Nega dojenčkov

Poseben cikel, zasnovan za otroška oblačila in spodnje perilo, ki ga je treba sterilizirati pri visoki temperaturi.

### Sintetika

Za sušenje sintetičnih tkanin, ki zahtevajo skrbno in posebno nego.

### Srajce

Poseben cikel je namenjen sušenju srajc in zmanjšuje možnost prepletanja in gubanja zaradi posebnih premikov bobna. Priporočamo, da posteljno perilo vzamete iz stroja takoj po končanem ciklu sušenja.

### Občutljivo

Cikel za sušenje občutljivih tkanin, ki zahtevajo skrbno in posebno nego.

### Hitro 30°

Fiksni 30-minutni cikel, ki vam omogoča, da imate artikle na voljo v kratkem času. Popoln za odstranitev preostale vlage iz majhne količine oblačil iz lahkih kemičnih vlaken ali bombažnih oblačil.

### Bombaž □

Program Bombaž (Za nošenje) je najučinkovitejši program glede porabe energije. Primeren za bombažna oblačila in plašče. Vrednosti na energijski nalepki temeljijo na tem programu.

## **9. ODPRAVLJANJE NEPRAVILNOSTI V DELOVANJU IN GARANCIJA**

### **Kaj je lahko vzrok za ...**

#### **Napake, ki jih lahko odpravite sami**

Preden pokličete center za tehnično svetovanje, preglejte naslednji kontrolni seznam. V kolikor se ugotovi, da naprava deluje ali da je bila nameščena nepravilno ali je bila nepravilno uporabljena, bomo obisk serviserja zaračunali. Če se po priporočenem pregledu težava ponovi, pokličite servisno službo, ki vam bo pomagala po telefonu.

**Prikaz časa do konca se lahko med ciklusom sušenja spremeni. Čas do konca se med ciklusom sušenja nenehno preverja in prilagaja za najboljši predvideni čas. Prikazani čas se lahko med ciklusom podaljša ali skrajša, kar je običajno.**

**Čas sušenja je predolg/oblačila niso dovolj suha ...**

- Ste izbrali ustrezен čas/program sušenja?
- So oblačila preveč mokra? So bila oblačila temeljito ožeta?
- Ali je treba očistiti filtre za vlakna?
- Ali je treba očistiti filter z gobico?
- Je sušilni stroj prekomerno napolnjen?

**Sušilni stroj ne deluje ...**

- Ali je sušilni stroj priklopljen na električno napajanje z delujočim priključkom? Preverite pri drugem aparatu, kot je namizna svetilka.
- Ali je vtič pravilno priključen na električno omrežje?
- Ali je zmanjkalo električne energije?
- Ali je pregorela varovalka?
- Ali so vrata popolnoma zaprta?

- Ali je sušilni stroj vklopljen tako pri električnem napajanju kot pri stroju?
- Ali je bil čas sušenja ali program izbran?
- Ali je bila sušilni stroj po tem, ko so bila vrata odprta, ponovno vklopljen?
- Ali se je stroj zaustavil, ker je posoda z vodo polna in jo je treba izprazniti?

#### **Sušilni stroj je hrupen ...**

- Izklopite sušilni stroj in se obrnite na servis.
- Kontrolna lučka za čiščenje filtrov sveti...**
- Ali je treba filtre za vlakna ali filter z gobico očistiti?

**Kontrolna lučka za posodo za vodo je prižgana...**

- Ali je treba izprazniti posodo za vodo?

#### **Servisni center**

Če se po opravljenih priporočenih pregledih še vedno pojavljajo težave z vašim sušilnim strojem, pokličite servis za nasvet. Morda vam bodo lahko pomagali po telefonu ali se dogovorili za obisk tehnika, ki bo poklical v skladu z vašo garancijo. Vendar pa se v naslednjih primerih lahko obisk zaračuna:

- Stroj deluje pravilno.
- Stroj ni bil nameščen v skladu z navodili za namestitev.
- Stroj se ne uporablja na pravilen način.

#### **Rezervni deli**

Vedno uporabljajte originalne rezervne dele, ki jih dobite neposredno od servisnega centra.

## Servisiranje

Da bi zagotovili stalno in učinkovito delovanje tega aparata, priporočamo, da servisiranje ali popravila opravlja samo pooblaščeni serviser.

## Garancija

Garancijski pogoji za proizvod so navedeni na garancijskem listu, ki je proizvodu priložen. Garancijski list mora biti pravilno izpolnjen. Shranite ga, da ga boste lahko predložili serviserjem pooblaščenega servisa, če bo to potrebno.

Z oznako  na tem proizvodu izjavljamo, na lastno odgovornost, da je

proizvod skladen z vsemi evropskimi zahtevami o varnosti, zdravju in varstvu okolja, ki se v zakonodaji nanašajo na ta izdelek.

Ko boste sušilni stroj odvrgli, varnost zagotovite tako, da stroj izključite iz vtičnice ter nato prerežete električni kabel in ga skupaj z vtičem uničite. Da preprečite, da bi se otroci zaprli v stroj, odlomite tečaje vrat ali ključavnico na vratih.

**Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne tiskarske napake v tej knjižici, ki je izdelku priložena. Pridržuje si tudi pravico do morebitnih sprememb na aparatih, če oceni, da so te koristne za izdelke, ne da bi to vplivalo na njihove osnovne značilnosti.**





# Haier





# Uputstvo za upotrebu Mašina za sušenje veša sa toplotnom pumpom

**HD80-A2939E-S**  
**HD90-A2939E-S**  
**HD90-A2939RE-S**  
**HD100-A2939E-S**

**SR**

**Haier**

Hvala vam što ste izabrali ovaj proizvod. Čast nam je što možemo da vam ponudimo ovaj idealan proizvod i najbolju kompletnu ponudu kućnih aparata za vaše svakodnevne poslove.



Molimo pročitajte ova uputstva pažljivo i koristite mašinu u skladu sa istim. Ova knjižica pruža važna uputstva za bezbednu upotrebu, instalaciju, održavanje i po neki koristan savet za najbolje rezultate pri korišćenju maštine.

Čuvajte celokupnu dokumentaciju na bezbednom mestu za referisanje u budućnosti, ili za buduće korisnike.

Molimo proverite da li su sledeći predmeti dostavljeni uz aparat:

- Uputstvo za upotrebu
- Garantni list
- Energetska nalepnica

Proverite da li je došlo do nekih oštećenja na mašini tokom transporta. Ako jeste, pozovite Korisnički servisni centar. Propust da se to uradi može uticati na bezbedan rad uređaja. Usluga vam može biti naplaćena ako je problem na vašoj mašini prouzrokovana neispravnom upotrebom ili neispravnom montažom. Da biste kontaktirali sa Servisom, proverite da li imate pri ruci jedinstveni kod od 16 karaktera, koji se naziva i „serijski broj“. Ovaj kod je jedinstveni kod za vaš proizvod i odštampan je na nalepnicama koja se nalazi u unutrašnjem delu otvora za vrata.

## Zaštita životne okoline



Ovaj uređaj je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU o otpadu električne i elektronske opreme. (WEEE).

Električni i elektronski otpad sadrži zagađujuće materije (koje mogu da izazovu negativne posledice po životnu sredinu) i osnovne komponente (koje se mogu ponovo koristiti). Važno je da se električni i elektronski otpad može podvrgnuti posebnim tretmanima, u cilju kako bi se ispravno otklonili i odložili svi zagađivači i reciklirali svi materijali. Pojedinci mogu igrati važnu ulogu kako električni i elektronski otpad ne bi postao opasan po životnu okolinu, zato je važno da pratite osnovna pravila:

- Električni i elektronski otpad se ne bi smeo tretirati kao kućni otpad;
- Električni i elektronski otpad mora biti odložen na odgovarajuće sabirno mesto kojim upravlja opština ili registrovana preduzeća.

U mnogim zemljama kada kupite novi aparat stari možete vratiti trgovcu, koji će biti odložen potpuno besplatno, sve dok je priložen otpad ekvivalentan tipu i ima istu namenu kao nov aparat.

## Sadržaj

1. OPŠTA SIGURNOSNA PRAVILA
2. KOMPLET CREVA ZA ODVOD
3. POSUDU ZA VODU
4. VRATA I FILTERI
5. PRAKTIČNI SAVETI
6. BEŽIČNO UPRAVLJANJE (hOn)
7. KRATKA UPUTSTVA ZA UPOTREBU
8. KONTROLE I PROGRAMI
9. REŠAVANJE PROBLEMA I GARANCIJA

## 1. OPŠTA SIGURNOSNA PRAVILA

- Ovaj aparat je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnu okolinu kao što je:
  - Kuhinje u prodavnicama, kancelarijama i slično;
  - Farme i seoska domaćinstva;
  - Od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim rezidencijalnim tipovima okoline;
  - U domaćinstvima koje pružaju noćenje sa doručkom.

Svako drugačije korišćenje aparata izvan domaćinskih uslova, kao što je komercijalna upotreba može smanjiti životni vek aparata i time poništiti validnost garancije. Svaka šteta naneta aparatu ili bilo kakav drugi gubitak nastao nepravilnim korišćenjem ili korišćenjem nekarakterističnim za kućne uslove (čak i ako je aparat lociran u kućnim uslovima) neće biti prihvaćen na odgovornost proizvođača do svih granica u skladu sa zakonom.

- Deca starija od 8 godina, kao i osobe sa umanjenom fizičkim i mentalnim sposobnostima; ili nedostakom iskustva i znanja – mogu da koriste ovaj uredaj isključivo uz nadzor ili nakon dobijanja instrukcija u vezi bezbednog korišćenja uređaja i pripadajućih rizika. Deca ne smeju da se igraju ovim uredajem. Čišćenje i održavanje ovog uredjaja se ne sme poveravati deci bez nadzora.

- Pazite na decu i držite ih pod nadzorom kako se ne bi igrala sa uređajem.
- Decu mlađu od 3 godine treba držati podalje od mašine osim ako nisu pod konstantnim nadzorom.



### UPOZORENJE

**Nepravilno korišćenje može dovesti do požara.**

SR

- Ova mašina je isključivo za kućnu upotrebu, to jest za sušenje tekstila i odeće koji se koriste u domaćinstvu.
- Budite sigurni da u potpunosti razumete uputstva za montažu i korišćenje pre rada sa uređajem.
- Ne dodirujte aparat kada su vam ruke ili noge mokre.
- Ne naslanjajte se na vrata kada punite mašinu, i ne hvatajte se za njih kada želite da je podignite ili pomerite.
- Nemojte koristiti aparat u slučaju da Vam deluje da je neispravan.
- Mašinu za sušenje ne treba koristiti u slučaju da su za pranje korišćene industrijske hemikalije.



## ! UPOZORENJE

Ne koristite aparat u slučaju da filter nije na mestu ili je oštečen; ostaci van filtera se mogu zapaliti.

- Vlakna i slične ostatke odeće koji se sakupljaju u filteru se ne smeju ostavljati pored mašine, na podu i sl.



## ! UPOZORENJE

Na mestima na kojima se nalazi simbol temperatura tokom rada aparata može preći 60°C.

- Uvek isključite uređaj iz utičnice pre nego što ga čistite.
- Unutrašnjost bubnja može biti jako vruća. Uvek dozvolite da u potpunosti prođe period hlađenja mašine za sušenje pre vađenja veša.
- Poslednji segment ciklusa sušenja se vrši bez grejanja (ciklus hlađenja) kako bi se vlakna ostavila u temperaturi koja garantuje da neće biti oštećene.



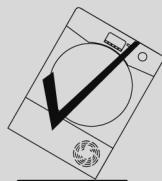
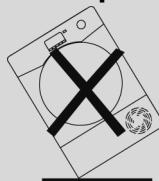
## ! UPOZORENJE

Nikada nemojte zaustavljati mašinu pre kraja sušenja osim u slučaju da možete brzo da otvorite i zatvorite mašinu, kako ne bi došlo do gubitka toplote.



## ! UPOZORENJE

Tokom transporta se pobrinite da je mašina pozicionirana uspravno, a ako je neophodno nakrivite je samo u desno prema prikazu.



U slučaju da ste okrenuli proizvod u suprotnom smeru, sačekajte najmanje 4 sata pre uključivanja tako da ulje može da se vrati pravilno u kompresor. U suprotnom, može doći do oštećenja kompresora i prestanka rada mašine.

## Instalacija

- Nemojte instalirati aparat u prostoriji sa niskom temperaturom ili u prostoriji u kojoj može doći do rizika smrzavanja. Na temperaturi zamrzavanja aparat neće moći da funkcioniše kako treba: postoji rizik oštećenja u slučaju da voda uspe da se zamrzne u hidrauličnom sistemu mašine (ventili, cevi, pumpe). Za najbolje performanse proizvoda, temperatura prostorije mora biti 5-35°C. Molimo imajte u vidu da u hladnim uslovima (između +2 i +5°C) može dovesti do blage kondenzacije na zidovima i podu prostorije.

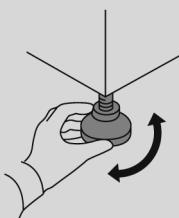
- U slučajevima kada je mašina za sušenje veša postavljena na mašinu za pranje veša, mora se koristiti komplet za slaganje. Nije svaka mašina za veš pogodna za ovu namenu. Komplet za slaganje se može nabaviti u servisu. Uputstva za ugradnju i svi dodaci za pričvršćivanje se isporučuju sa kompletom za slaganje.

- **NIKADA** ne montirajte sušač u blizini zavesa.

- Aparat ne sme biti instaliran iza zaključanih vrata, kliznih vrata ili vrata sa šarkama na suprotnoj strani od one na kojoj su vrata za mašinu za sušenje. Na taj način spričicete potpuno otvaranje vrata Vaše maštine.

- Radi vaše bezbednosti, uređaj mora biti ispravno montiran. Ako postoje bilo kakve nedoumice prilikom montiranja, pozovite servis.

- Kada namestite mašinu na mesto na kome treba da stoji, okretanjem nožica obezbedite da bude potpuno nivelisana.



## Povezivanje na električnu mrežu i bezbednosna upozorenja

- Tehnički detalji (napon i snaga) su prikazani na tehničkoj nalepnici aparata.

- Pobrinite se da električni sistem bude uzemljen u skladu sa svim pravilima i zakonima, imajući u vidu da se utičnica poklapa sa utikačem maštine. U suprotnom, potražite profesionalnu pomoć.



### **UPOZORENJE**

Ovaj uređaj se ne sme napajati strujom pomoću nekog dodatnog uređaja, kao što je tajmer, niti se sme povezivati na napajanje koje neki uređaj redovno uključuje ili isključuje.

- Ne koristite adapttere, produžne kablove i sl.
- Nakon instalacije uređaja utikač mora biti dostupan da bi se mogao isključiti.
- Nemojte uključivati mašinu niti je priključivati na napajanje sve dok montaža ne bude završena.
- Ukoliko je glavni električni kabal oštećen, da ne bi došlo do povrede, mora ga zameniti proizvođač, njegov ovlašćeni serviser ili druga kvalifikovana osoba.

## Ventilacija

- Adekvatna ventilacija mora biti obezbeđena u prostoriji gde se nalazi mašina, kako bi se izbeglo nakupljanje gasova i stvaranje otvorenog požara tokom rada mašine.
- Instalacija zadnjeg dela aparata treba da bude blizu zida ili slične vertikalne površine.
- Između mašine i bilo kog drugog montiranog predmeta mora biti razmak od najmanje 12 mm. Dolazni i odlazni vazduh ne sme nailaziti na prepreke.
- Ako je mašina postavljena na tepih ili sličnu prostirku, vodite računa da ne blokirate otvore za ventilaciju na dnu ili bio kom drugom mestu.
- Sprečite da stvari padaju i skupljaju seiza mašine, zato što time mogu obstruirati ulaze i izlaze vazduha.
- Izduvni vazduh ne sme biti ispuštan kroz otvor koji se koristi za odvod dima iz uređaja na gas ili druga goriva.
- Redovno proveravajte da li je protok vazduha oko sušača neometan čime se sprečava sakupljanje prašine i vlakana.

- Često proveravajte filter za otpala vlakna nakon upotrebe i po potrebi ga čistite.

## Veš

- Uvek pogledajte uputstva sa etikete pre sušenja u mašini.
- Omekšivači i slični proizvodi mogu biti korišćeni na stvarima pre sušenja, prema uputstvima proizvođača.
- Ne sušite stvari koje nisu prethodno mašinski oprane.
- Sva odeća mora biti dobro iscentrifugirana pre sušenja u mašini.
- Ne iscedeđenu, veoma mokru odeću nikada ne stavljajte u mašinu za sušenja.



### UPOZORENJE

U određenim situacijama, materijali od pene se mogu zapaliti spontanom eksplozijom. Stvari koje sadrže penu (lateks penu), kape za plivanje, tuširanje, vodootporni tekstili, stvari sa gumenom postavom **NE SMETE SUŠITI U MAŠINI.**



### UPOZORENJE

Ne sušite stvari koje su tretirane tečnostima hemijskog čišćenja.

- Zavese od staklenih vlakana ne treba NIKADA staviti u mašinu. Iritacija kože može da se desi u slučaju da su ostale stvari došle u dodir sa staklenim vlaknima.
- Stvari prethodno zaprljane substancama kao što su ulje, acetoni, alkohol, benzin bi trebalo pre sušenja oprati u toploj vodi sa pojačanom količinom deterdženta.
- Izvadite sve predmete iz džepova kao što su upaljači i šibice.
- Upaljači, šibice i zapaljive tečnosti nikada ne smeju biti ostavljeni u džepovima ili držane u blizini maštine.
- Maksimalni kapacitet sušenja je naznačen na energetskoj nalepnici.
- Dokumentaciju o proizvodu možete pronaći i na web stranici proizvođača.



## **UPOZORENJE**

**Opasnost od požara / zapaljivi materijali.**

- Ovaj uređaj sadrži **R290**, ekološki održivi rashladni gas koji je zapaljiv. Držite otvoreni plamen i izvore paljenja podalje od uređaja.
- Proverite da li na uređaju postoje vidljiva oštećenja. Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen.
- Ako dođe do bilo kakvih problema, molimo vas da kontaktirate sa vašim specijalizovanim dilerom ili sa jednim od naših centara za korisničku podršku.

## **UPOZORENJE**

**Postarajte se da na otvorima uređaja i otvorima u koje se uređaj postavlja (za ugradne modele) nema nikakvih prepreka.**

## **UPOZORENJE**

**Pazite da ne oštetite rashladni sistem.**

- Svaku popravku ili intervenciju na uređaju sme da izvrši samo ovlašćena služba za podršku.
- Neispravno odlaganje uređaja može prouzrokovati požar ili trovanje.
- Ispravno odložite uređaj i pazite da ne oštetite cevi koje se koriste za cirkulisanje rashladne tečnosti.

## 2. KOMPLET CREVA ZA ODVOD

Da ne biste praznili posudu s vodom nakon svakog ciklusa pranja, voda se može ispuštati direktno u odvodnu cev za otpadne vode. Zakoni o vodi zabranjuju priključivanje na odvod površinske vode. Odvodna cev za otpadnu vodu treba da bude uz mašinu za sušenje.

Komplet se sastoji od: 1 creva i 1 zatvarača.

### ! UPOZORENJE

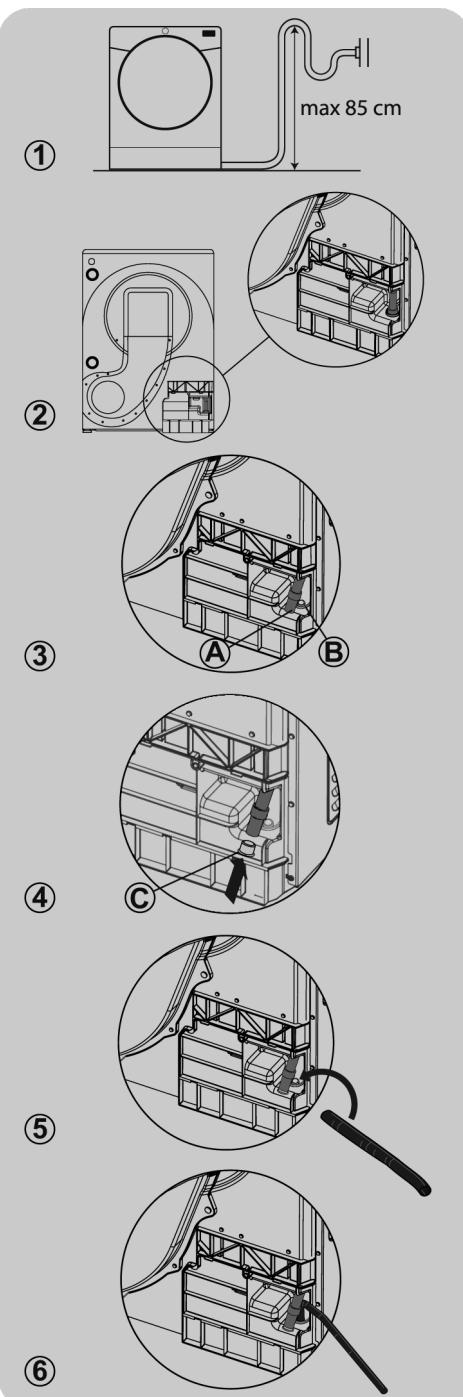
Pre obavljanja bilo kog posla, isključite mašinu za sušenje i izvucite kabl iz napajanja električnom energijom.

Crevo mora biti povezano sa odvodnim sistemom maksimalne visine od 85 cm u poređenju sa dnom mašine za sušenje (slika 1).

### Postavljanje odvodnog creva

1. Sistem za odvod vode nalazi se na donjoj desnoj strani zadnje strane mašine (slika 2).
2. Odvojite crevo (A) od nastavka (B) povlačenjem prema gore (slika 3).
3. Zatvorite izvađenu cev čepom (C) koji ste dobili uz komplet (slika 4).
4. Spojite crevo na priključak (B), vodeći računa da je čvrsto umetnuto (slike 5-6).

Kada je mašina na svom mestu, proverite da li je novo crevo na dnu presavijeno kada se mašina za sušenje gurne na svoje mesto.

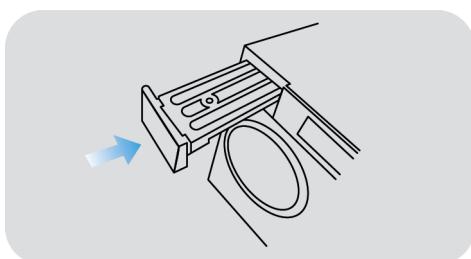


### 3. POSUDU ZA VODU

Voda koja je ocedena iz veša tokom procesa sušenja sakuplja se u određenoj posudi. Kada je posuda puna, svetlosni indikator će vas uputiti da MORATE isprazniti posudu (međutim, preporučujemo da se ta posuda isprazni nakon svakog ciklusa sušenja).

**Veoma malo vode će se sakupiti nakon nekoliko prvih ciklusa rada nove mašine jer se prvo puni unutrašnji rezervoar.**

3. Ponovo postavite rezervoar za vodu u mašinu za sušenje veša.



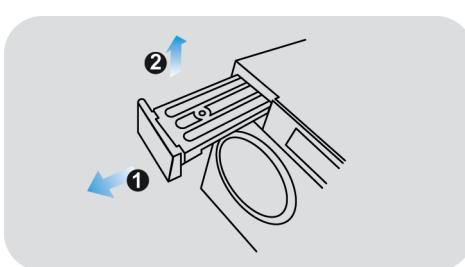
#### UPOZORENJE

Nemojte koristiti ovu vodu za piće ili obradu hrane.

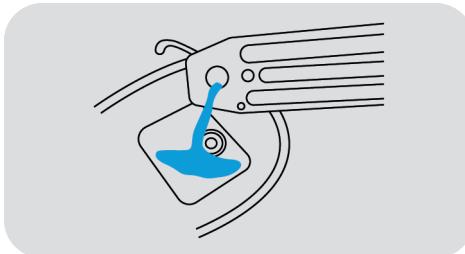
#### Ispraznite rezervoar za vodu

Tokom rada, para se kondenzuje u vodu i sakuplja u rezervoaru za vodu. Ispraznjite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja.

1. Izvucite rezervoar za vodu iz kućišta.



2. Ispraznjite rezervoar za vodu.



#### SAMO ZA MODELE SA KOMPLETOM CREVA ZA ODVOD

Ako imate mogućnost da vam je odvod blizu mašine za sušenje, možete koristiti komplet za odvod kako biste trajno podesili odvod vode koja se sakuplja u posudi mašine za sušenje. To znači da onda ne morate da praznите posudu za vodu.

## 4. VRATA I FILTERI

### Vrata

- Povucite ručicu da biste otvorili vrata.
- Da biste ponovo pokrenuli uređaj, zatvorite vrata i pritisnite dugme za pokretanje programa.

### UPOZORENJE

Kada je mašina za sušenje u upotrebi, bubanj i vrata mogu biti VEOMA VRUĆI.

### Filteri

Zagušeni filteri mogu povećati vreme sušenja i prouzrokovati oštećenja i potrebu za skupim čišćenjem.

Da bi mašina imala maksimalnu efikasnost, od ključne je važnosti provera čistoće svih filtera pre svakog ciklusa sušenja.



### UPOZORENJE

Nemojte koristiti mašinu za sušenje bez filtera.

#### Svetlosni indikator za čišćenje filtera za vlakna i sunđer filtera

Svetlosni indikator svetli u fiksnom režimu kako bi ukazao na potrebu čišćenja filtera za vlakna, a u režimu treperenja da ukaže na potrebu čišćenja sunđer filtera.

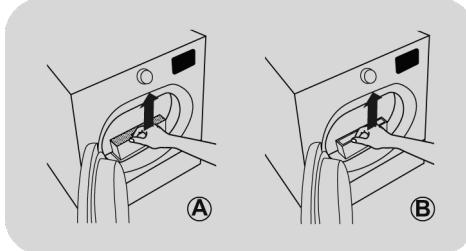
Ako se veš ne suši, proverite da li su filteri zagušeni.

**Ako filtere čistite vodom, ne zaboravite da ih osušite.**

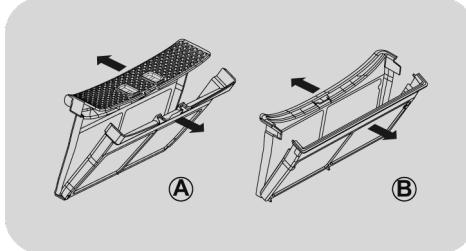
SR

## Da biste očistili filtere za vlakna

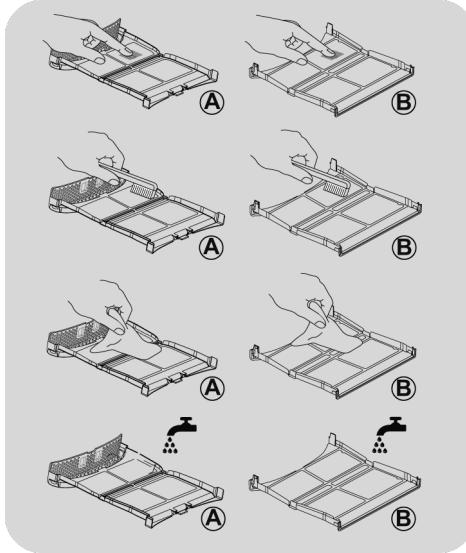
1. Izvadite dva filtera A i B redom povlačeći ih prema gore, kao što je prikazano na slici.



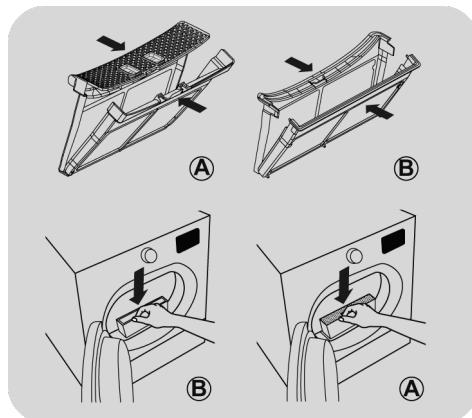
2. Otvorite filtere.



3. Lagano izvadite vlakna sa oba filtera vrhovima prstiju ili mekom četkom, krpom ili pod tekućom vodom.



4. Zatvorite oba filtera tako što ćete ih postaviti unutar vrata, vodeći računa da su pravilno postavljeni na svoje mesto.



### ! UPOZORENJE

Pre ponovnog postavljanja filtera, uverite se da u odeljku nema ostataka vlakna; ako ih ima, uklonite ih usisivačem.

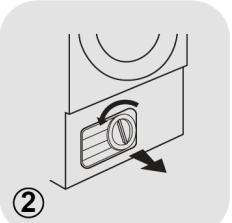
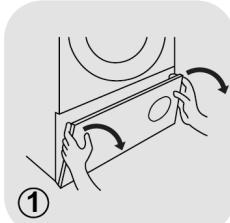
### ! UPOZORENJE

Očistite filtere za vlakna pre svakog ciklusa.

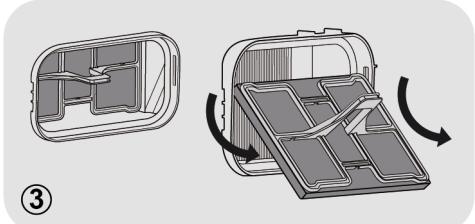
## Čišćenje sunđer filtera

1. Skinite zaštitnu ploču.

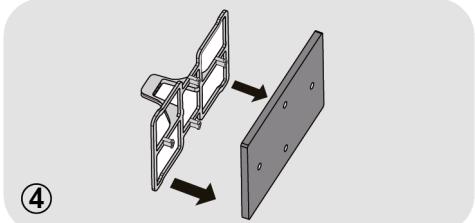
2. Okrenite ručicu suprotno od pravca kazaljke na satu i izvucite prednji poklopac.



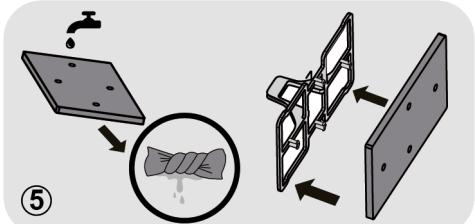
3. Lagano uklonite okvir sunđer filtera.



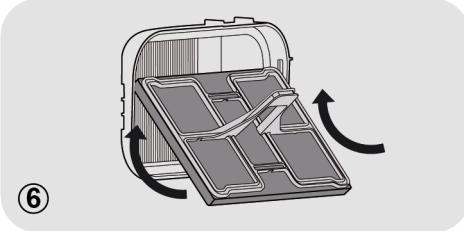
4. Lagano uklonite sunđer iz okvira.



5. Operite sunđer tako što ćete ga držati ispod tekuće vode i okretati tako da se ukloni sva prašina ili dlake. Iscedite sunđer i pažljivo ga ponovo stavite u okvir.

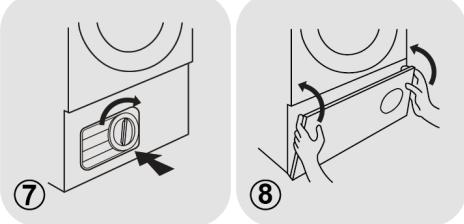


6. Vratite okvir sunđer filtera tako da bude u ispravnom položaju.



7. Vratite prednji poklopac tako da bude u ispravnom položaju. Okrenite ručicu u smeru kazaljke na satu da biste zaključali prednji poklopac.

8. Ponovo vratite zaštitnu ploču.



### UPOZORENJE

Ne dodirujte krilca iza okvira sunđer filtera rukama kako biste izbegli povrede.



### UPOZORENJE

Čistite sunđer filter na svakih šest meseci ili kada svetlosni indikator filtera treperi.

## 5. PRAKTIČNI SAVETI

Pre prvog korišćenja mašine za sušenje veša:

- Detaljno pročitajte ovaj priručnik sa uputstvima.
- Uklonite sve predmete upakovane u bubanj.
- Obrišite unutrašnjost bubnja i vrata vlažnom krpom da biste uklonili prašinu koja se možda nakupila pri transportu.

### Priprema odeće

Uverite se da je veš koje ćete osušiti pogodno za sušenje u mašini za sušenje veša, kao što je prikazano simbolima za održavanje na svakom artiklu. Proverite da li su svi rajsferšlusi i džepovi na zakopčavanje zatvoreni i da su džepovi prazni. Izvrnite odeću naopačke. Postavite odeću ne pritisakući je u bubanj kako biste bili sigurni da se neće zaplesti.

### Ne sušite u mašini

Svilu, najlon čarape, pažljivo izvezene predmete, tkanine sa metalnim dekoracijama, odevne predmete sa PVC ili kožnim prišivenim predmetima.



### UPOZORENJE

Nemojte da sušite veš koji je tretiran tečnostima za hemijsko čišćenje ili odeću od gume (opasnost od požara ili eksplozije).

Tokom poslednjih 15 minuta veš se uvek suši na hladnom vazduhu.

### Ušteda energije

U mašinu za sušenje veša stavljajte samo veš koji je dobro iscedeđen ili osušen centrifugom. Što je veš suvlji prilikom

stavljanja u mašinu za sušenje veša, vreme sušenja se smanjuje i time dolazi do uštede električne energije.

### UVEK

- Proverite da li su filteri čisti pre svakog ciklusa sušenja.

### NIKAD

- Ne punite mašinu za sušenje veša natopljenim vešom, to može da ošteti uređaj.

### Sortirajte punjenje kako je navedeno

#### ● Obratte pažnju na simbole

Oni se mogu naći na okovratniku ili unutar šava:

- Pogodno za sušenje u mašini za sušenje veša.
- Sušenje u mašini za sušenje veša visokim temperaturama.
- Sušenje u mašinu za sušenje veša samo na niskim temperaturama.
- Ne sušite u mašini.

Ako artikl nema oznaku za negu, mora se prepostaviti da nije pogodan za sušenje u mašini za sušenje veša.

#### ● Po količini i deblijini

Kad god je opterećenje veće od kapaciteta sušenja, odvojite odeću prema deblijini (npr. peškire od tankog donjeg veša).

#### ● Po vrsti tkanine

**Pamuk / lan:** Peškiri, pamučni veš, posteljina i stolnjaci.

**Sintetika:** Bluze, košulje, kombinezoni, itd. od poliesteria ili poliamida, kao i mešavine od pamuka i sintetike.



## ! UPOZORENJE

Nemojte da preopteretite bubanj, velike artefakte kada su mokre premašuju maksimalno dozvoljeno opterećenje odećom (na primer: vreće za spavanje, jorgani).

### Čišćenje mašine za sušenje veša

- Očistite filtere za vlakna nakon svakog ciklusa sušenja.
- Kod modela opremljenih posudom za sakupljanje vode, posudu treba isprazniti nakon svakog ciklusa sušenja.
- Posle svake upotrebe, obrišite unutrašnjost bubnja i ostavite vrata otvorena neko vreme kako bi se omogućila cirkulacija vazduha da se bubanj osuši.
- Prebrišite mekom tkaninom spoljašnjost mašine i vrata.

● NE koristite abrazivne jastučice ili sredstva za čišćenje.

● Da bi se sprecilo lepljenje vrata ili nakupljanje dlačica, očistite unutrašnja vrata i zaptivku vlažnom krpom nakon svakog ciklusa sušenja.



## ! UPOZORENJE

Bubanj, vrata i sadržaj mogu biti jako vrući.



## ! UPOZORENJE

Pre čišćenja uređaja, isključite mašinu za sušenje i izvucite kabl iz napajanja električnom energijom.

SR



## ! UPOZORENJE

Za podatke o električnoj energiji pogledajte nalepnicu sa podacima na prednjoj strani kućišta mašine za sušenje veša (sa otvorenim vratima).

## 6. BEŽIČNO UPRAVLJANJE (hOn)

Ovaj uređaj je opremljen Wi-Fi tehnologijom koja vam omogućava daljinsko upravljanje putem aplikacije.

### UPARIVANJE UREĐAJA (U APLIKACIJI)

- Preuzmite hOn aplikaciju na vaš uređaj skeniranjem sledećeg QR koda:



ili pomoću linka:  
[go.haier-europe.com/download-app](http://go.haier-europe.com/download-app)

Aplikacija je dostupna za uređaje sa Android i iOS platformom, kako za tablete tako i za pametne telefone.

Saznajte sve detalje o Wi-Fi funkcijama, pretražujući aplikaciju u DEMO režimu.

Frenkvencija kućne Wi-Fi mreže mora biti postavljena na 2.4 GHz. Ne možete konfigurisati mašinu ako je vaša kućna mreža podešena na 5 GHz.

- Otvorite aplikaciju, napravite korisnički profil (ili se prijavite ako je već ranije napravljen) i uparite uređaj prateći uputstva na ekranu uređaja.

### AKTIVIRANJE DALJINSKOG UPRAVLJANJA

- Proverite da li je ruter uključen i povezan na internet.
- Ubacite veš i zatvorite vrata.

- Okrenite regulator za izbor programa u položaj **Daljinski** : upravljanje sa kontrolne table će biti onemogućeno.

- Pokrenite ciklus pomoću aplikacije. Kada se ciklus završi, isključite mašinu tako što ćete okrenuti regulator za izbor programa u položaj **OFF (ISKLJUČITI)**.

### DEAKTIVIRANJE DALJINSKOG UPRAVLJANJA

- Da biste napustili režim **BEŽIČNO UPRAVLJANJE** dok je ciklus u toku, okrenite izbornik programa u bilo koji drugi položaj osim u položaj **Daljinski**, a da pri tom ne prelazite preko položaja **ISKLJUČENO**. Kontrolna tabla na uređaju ponovo će raditi.

- Kada se vrata zatvore, okrenite prsten u položaj **Daljinski** kako biste ponovo upravljali uređajem pomoću aplikacije. Ako je neki ciklus bio u toku, nastaviće se.

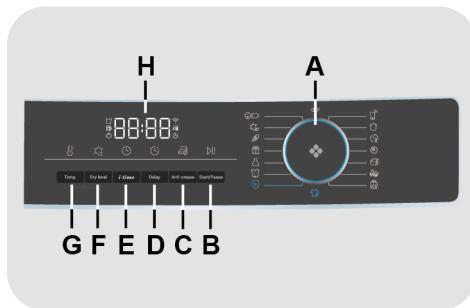
Kada su vrata otvorena, **BEŽIČNO UPRAVLJANJE** je onemogućeno. Da biste ga ponovo omogućili, zatvorite vrata, okrenite prsten za odabir programa u bilo koji položaj osim u položaj **Daljinski**, i ponovo ga izaberite.

## 7. KRATKA UPUTSTVA ZA UPOTREBU

1. Otvorite vrata i napunite bubanj vešom. Pobrinite se da odeća ne sprečava zatvaranje vrata.
2. Pažljivo zatvorite vrata tako što ćete ih polako gurati dok se ne čuje da su vrata škljocnula.
3. Izaberite željeni program sušenja okretanjem dugmeta za program.
4. Pritisnite dugme za pokretanje programa. Mašina za sušenje će se automatski pokrenuti.
5. Ako se tokom programa vrata otvore kako bi se proverio veš, neophodno je pritisnuti dugme za pokretanje programa kako bi se nastavilo sa sušenjem nakon što se vrata zatvore.
6. Kada je ciklus blizu završetka, mašina će započeti sa fazom rashlađivanja, odeća će se sušiti hladnim vazduhom čime će se omogućiti spuštanje temperature veša.
7. Pred kraj ciklusa, bubanj će se okretati s prekidima kako bi se smanjilo gužvanje. To će se nastaviti sve dok se mašina ne ugasi ili se vrata ne otvore.

Nemojte otvarati vrata tokom automatskim programa da bi se sušenje obavilo kako treba.

## 8. KONTROLE I PROGRAMI



- A REGULATOR ZA IZBOR PROGRAMA sa pozicijom OFF (isključeno)**
- B Dugme START/PAUZA**
- C Dugme PROTIV GUŽVANJA**
- D Dugme za ODLAGANJE**
- E Dugme I-TIME**
- F Dugme za NIVO SUŠENJA**
- G Dugme za TEMPERATURU**
- H DISPLAY**
- F+G BLOKADA TASTERA**
- D+E UKLJUČENJE/ISKLJUČENJE ZVUKA**

### Tehnički podaci

**Napajanje / Napajanje osigurača / Napon napajanja:** videti pločicu sa serijskim brojem.

**Maksimalni kapacitet:** videti nalepnicu sa energetskim podacima.

**Energetska klasa:** videti nalepnicu sa energetskim podacima.



## UPOZORENJE

Nemojte dodirivati dugmad dok ukopčavate utikač, jer mašina vrši kalibraciju sistema tokom prvih nekoliko sekundi: ako dodirujete dugmad, mašina ne može da radi ispravno. U ovom slučaju, iskopčajte utikač i ponovite ovu radnju.

## REGULATOR ZA IZBOR PROGRAMA sa pozicijom OFF (isključeno)

- Okretanjem regulatora za izbor programa u oba smera moguće je izabrati željeni program sušenja.
- Da biste otkazali izabrani program ili isključili uređaj okrenite regulator za izbor programa u položaj **ISKLJUČENO** (ne zaboravite da isključite uređaj iz struje).

## Dugme START/PAUZA

Zatvorite vrata PRE nego što pritisnete dugme START/PAUZA.

- Da biste izabrali ciklus sa podešenim parametrima, pritisnite dugme **START/PAUZA**. Kada je program u toku, na ekranu će biti prikazano preostalo vreme.
- Osim toga, ako želite da modifikujete izabrani program, pritisnite dugmad za željene opcije, modifikujte podrazumevane parametre i zatim pritisnite dugme **START/PAUZA** kako biste pokrenuli ciklus.

Mogu se izabrati samo one opcije koje su kompatibilne sa podešenim programom.

- Kada uključite uređaj, sačekajte nekoliko sekundi da bi se program pokrenuo.

## TRAJANJE PROGRAMA

- Kada odaberete program displej će automatski prikazati standardnu dužinu trajanja ciklusa, koja može varirati u zavisnosti od izabranih opcija.
- Kada se pokrene program bićete stalno obaveštavani o vremenu preostalom do kraja ciklusa sušenja.
- Uređaj proračunava vreme preostalo do kraja izabranog programa na osnovu standardnog punjenja, tokom ciklusa, uređaj menja vreme na ono koje se primenjuje za nivo vlažnosti punjenja.

## ZAVRŠETAK PROGRAMA

"**END**" će se pojaviti na ekranu i ostaće fiksiran **2 minuta** na kraju programa. Nakon toga, mašina će se automatski ISKLJUČITI.

Na kraju svakog ciklusa sušenja, a pre nego što izaberete novi ciklus, regulator za izbor programa mora UVEK biti u položaju **ISKLJUČENO**.

## STAVLJANJE MAŠINE NA PAUZU

- Zadržite pritisnutim dugme **START/PAUZA** oko **2 sekunde** (preostalo vreme na displeju će treperiti, što znači da je mašina stavljena na pauzu).
- Ponovo pritisnite dugme **START/PAUZA** da biste ponovo pokrenuli program od tačke na kojoj je bio pauziran.

## PREKID PODEŠENOG PROGRAMA

Da biste otkazali program, treba da ISKLJUČITE uređaj.

Ako tokom rada mašine dođe do prekida napajanja, prilikom vraćanja napajanja mašina, pritiskom na dugme **START/PAUZA**, mašina će se restartovati od početka faze u kojoj je bila pre prekida napajanja.

## Dugme PROTIV GUŽVANJA

- Funkcija **PROTIV GUŽVANJA** je dizajnirana da pomogne u otklanjanju nabora na odeći. Nakon ciklusa sušenja, bubanj se rotira kako bi se odeća rastegla, tako da ne morate da brinete ako zaboravite da izvadite odeću. Kada se ciklus sušenja završi, ako je prethodno izabrana funkcija **PROTIV GUŽVANJA**, indikator će zasvetleti. Bubanj nastavlja da se rotira još 6 sati uz strujanje hladnog vazduha.
- Da bi se ovo kretanje zaustavilo, regulator za izbor programa treba biti postavljen na **ISKLJUČENO**. Ovo je veoma praktično kad nije moguće odmah izvaditi veš.

## Dugme za ODLAGANJE

- Ovo dugme omogućava odlaganje početka programa za **1 sat do 12 sati u intervalima od 1 minuta**. Izabrano odlaganje se prikazuje na ekranu.
- Nakon što pritisnete dugme **START/PAUZA** prikazano vreme će se smanjivati svakog minuta.

Kada otvorite vrata nakon što je odložen start podešen, i potom ih ponovo zatvorite, opet pritisnite start kako bi se odbrojavanje nastavilo.

## Dugme I-TIME

- Ova funkcija je dizajnirana da omogući korisnicima da priloge trajanje ciklusa na osnovu ličnih potreba (**može se koristiti samo u nekim programima kao što je prikazano u tabeli programa**).
- Svakim pritiskom se povećava vreme u intervalima od **10 minuta**. Da bi se nakon ovakvog odabira resetovala funkcija automatskog sušenja potrebno je isključiti mašinu za sušenje.

## Dugme za NIVO SUŠENJA

Ovo dugme omogućava podešavanje željenog nivoa sušenja. Na ekranu se prikazuje sledeće:

- H - 1 **Spremno za peglanje**: ostavlja odeću blago vlažnom kako bi se olakšalo peglanje.
- H - 2 **Spremno za nošenje**: za odeću spremnu za kačenje.
- H - 3 **Suvo za ormar**: za odeću koja se može direktno odložiti.

SR

## Dugme za TEMPERATURU

Ovo dugme služi za podešavanje temperature sušenja na osnovu ličnih potreba i zahteva. Postoje **3 nivoa**, a odgovarajući prikaz je prikazan u nastavku:

- L - 3 Visoka temperatura.
- L - 2 Srednja temperatura.
- L - 1 Niska temperatura.

## BLOKADA TASTERA

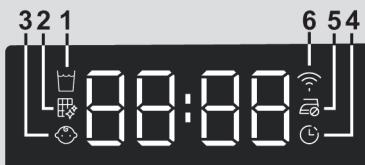
- Istovremenim pritiskanjem tastera "**F**" i "**G**" oko **3 sekunde**, uređaj vam omogućava da zaključate taster. Na taj način možete izbeći slučajne ili neželjene promene ukoliko se dugme na displeju slučajno pritisne tokom ciklusa.
- Zaključavanje dugmadi se može jednostavno ponoviti ponovnim pritiskom dva dugmeta istovremeno.
- U slučaju otvaranja vrata dok je aktivirana **BLOKADA TASTERA**, ciklus će se zaustaviti ali blokada će ostati: da biste ponovo pokrenuli ciklus, morate ukloniti blokadu i ponovo pritisnuti dugme **START/PAUZA**.
- **BLOKADA TASTERA** se može modifikovati bilo kad tokom ciklusa.

## UKLJUČENJE/ISKLJUČENJE ZVUKA

- Zvučna signalizacija je dizajnirana da upozori korisnike zvukom. Podrazumevano je deaktivirana. Da biste aktivirali funkciju zvučnog signala, istovremeno pritisnite dugmad "D" i "E" oko **3 sekunde**.
- Funkcija zvučnog signala se može jednostavno poništiti ponovnim pritiskom na dva dugmeta istovremeno.

## DISPLAY

Display prikazuje preostalo vreme sušenja, odloženo vreme u slučaju izbora odloženog starta i druga obaveštenja.



### 1) SVETLOSKI INDIKATOR ZA PRAZAN REZERVOAR ZA VODU

Svetli da bi vas podsetio da ispraznите rezervoar za vodu.

**Ispraznite rezervoar za vodu nakon svakog ciklusa sušenja.**

### 2) SVETLOSKI INDIKATOR ZA ČIŠĆENJE FILTERA ZA VLAKNA I SUNĐER FILTERA

Svetli kako bi vas podsetio da očistite filtere pre upotrebe mašine: svetlosni indikator svetli u fiksnom režimu kako bi ukazao na potrebu čišćenja filtera za vlakna, a u režimu treperenja da ukaže na potrebu čišćenja sunđer filtera.

### 3) SVETLOSKI INDIKATOR ZA BLOKADU TASTERA

Svetlosni indikator prikazuje da su tasteri zaključani.

### 4) SVETLOSKI INDIKATOR ZA ODLAGANJE

Svetlosni indikator prikazuje izbor odgovarajuće opcije.

### 5) SVETLOSKI INDIKATOR PROTIV GUŽVANJA

Svetlosni indikator prikazuje izbor odgovarajuće opcije.

### 6) SVETLOSKI INDIKATOR ZA Wi-Fi

● Na modelima opremljenim opcijom Wi-Fi, ukazuje na status konekcije. Mogući su sledeći pokazatelji:

- **STALNO UKLJUČEN:** daljinsko upravljanje je aktivirano.
- **SPORO TREPERI:** daljinsko upravljanje je onemogućeno.
- **BRZO TREPERI 3 SEKUNDE, A ZATIM SE ISKLJUČUJE (ponovljeno):** mašina ne može da se poveže sa kućnom Wi-Fi mrežom ili se aplikacija još nije registrovala.
- **SPORO TREPERI 3 PUTA, A ZATIM SE ISKLJUČUJE NA 2 SEKUNDE:** Wi-Fi mreža se resetuje (tokom registrovanja u aplikaciji).
- **UKLJUČEN JE 1 SEKUNDU, A ZATIM JE ISKLJUČEN 3 SEKUNDE:** vrata su otvorena. Daljinsko upravljanje ne može da se aktivira.

## Vodič za sušenje

Standardni ciklus za SUŠENJE PAMUKA (  ) energetski je najefikasniji i najpogodniji za sušenje uobičajenog mokrog pamučnog veša.

Maksimalna težina sušenja	
Pamuk	Maksimalni deklarisani kapacitet
Sintetika	Maks. 4 kg

## Informacije za laboratorije za testiranje

### EN 61121 - Program za upotrebu:

- STANDARDNO SUV PAMUK → 
- SUV PAMUK ZA PEGLANJE  
(PAMUK - Spremno za peglanje)
- TEKSTIL KOJI SE LAKO NEGUJE  
(SINTETIKA - Spremno za nošenje)



## UPOZORENJE

Očistite filtere za vlakna pre svakog ciklusa.



## UPOZORENJE

Čistite sunđer filter na svakih šest meseci ili kada svetlosni indikator filtera treperi.

SR



## UPOZORENJE

Stvarno trajanje ciklusa sušenja zavisi od početnog nivoa vlažnosti veša zbog brzine centrifuge, vrste i količine veša, čistoće filtera i temperature okoline.



## UPOZORENJE

Ispraznjite kondenzovanu vodu spolja, povezujući odvodno crevo (prema uputstvu u odgovarajućem poglavljiju) prilikom sušenja pune količine veša u programu za pamuk.

## Tabela programa

		KG					VРЕМЕ СУШЕЊА	OPCIJE KOJE SE MOGU IZABRATI				
		8	9	10	11	Min.		Temperaturu	Nivo sušenja	i-time	Odlaganje	Protiv gužvanja
	Daljinski	-	-	-	-	-		-	-	-	-	-
	Puna mašina	-	-	-	-	250		✓	-	-	✓	✓
	Tajmer	8	9	10	11	20		✓	-	✓	✓	✓
	Vuna	1	1	1	1	70		✓	-	✓	✓	-
	Jordan	-	-	-	-	250		✓	-	-	✓	✓
	Mešano	4	4	4	4	114		✓	✓	-	✓	✓
	Sportska odeća	4	4	4	4	86		✓	✓	-	✓	✓
	i-Refresh	1	1	1	1	10		✓	-	✓	✓	-
	Higijenski	5	5	5	5	225		-	-	-	✓	✓
	Odeća za bebe	2,5	2,5	2,5	2,5	100		✓	✓	-	✓	✓
	Sintetika	4	4	4	4	100		✓	✓	-	✓	✓
	Košulja	2,5	2,5	2,5	2,5	70		✓	✓	-	✓	✓
	Osetljive tkanine	2	2	2	2	100		✓	✓	-	✓	✓
	Brzi 30 min.	2,5	2,5	2,5	2,5	30		✓	-	-	✓	-
	Pamuk*	8	9	10	11	150		✓	✓	-	✓	✓

\* Podešavanje programa ispitivanja EN 61121, preporučujemo da ispraznите kondenzovanu vodu spolja kroz odvodno crevo prilikom sušenja pune količine veša u programu za pamuk (Spremno za nošenje).

Na taj način ćete izbegići pražnjenje rezervoara za vodu tokom programa.

## Opis programa

Za sušenje različitih vrsta tkanina i boja, mašina za sušenje veša ima specifične programe koji zadovoljavaju svaku potrebu za sušenjem (pogledajte tabelu programa).

### Daljinski (hOn)

Pozicija koju morate odabrati kada želite da omogućite/onemogućite daljinsko upravljanje posredstvom aplikacije, putem Wi-Fi opcije. U tom slučaju, ciklus se pokreće preko komandi u aplikaciji. Više detalja se nalazi u odeljku **BEŽIČNO UPRAVLJANJE (hOn)**.

### Puna mašina

Ciklus za punu mašinu je novi poseban program koji može da prilagodi tehnologiju sušenja maksimalnom kapacitetu punjenja.

### Tajmer

Posebno osmišljen za različite vrste tkanina. Korisnici mogu sami da odluče koliko će dugo trajati sušenje.

### Vuna

Vunena odeća: program se može koristiti za sušenje do 1 kg veša (oko 3 džempera). Preporučuje se da se sva odeća preokrene pre sušenja. Vreme se može promeniti zbog dimenzija i debljine veša i centrifuge izabrane tokom pranja. Na kraju ciklusa, odeća je spremna za nošenje, ali ako je teža, ivice mogu biti malo vlažne: preporučuje se da se prirodno osuši. Preporučuje se da izvadite odeću na samom kraju ciklusa.

**Pažnja:** postupak filcanja vune je nepovratan; sušite je isključivo sa simbolom "ok tumble" na etiketi odeće. Ovaj program nije namenjen za akrilnu odeću.

### Jorgan

Savršen ciklus za jorgane koji smanjuje preplitanja i nabore zahvaljujući posebnim pokretima bubnja.

### Mešano

Novi inovativni ciklus za sušenje različitih vrsta tkanina u isto vreme.

### Sportska odeća

Namenjen je za tehničku odeću koja se koristi za sport i fitnes: u mašini se odeća

suši veoma pažljivo pri čemu se posebno vodi računa da se izbegne skupljanje i oštećenje elastičnih vlakana.

### i-Refresh

Ciklus koji omogućava mašini da istovremeno radi sa različitim vrstama tkanine (pamuk i sintetika), osvežavajući vašu odeću i uklanjajući neprijatne mirise, dajući tako novi život vašoj odeći.

### Higijenski

Ciklus sa BAF sertifikatom, posebno dizajniran da ubije bakterije i grinje, kao i virusе na odeći pomoću visoke temperature. Ovaj ciklus može brzo da osveži odeću koja vam je potrebna, pri čemu će obezbediti najbolji odnos vremena i učinka sušenja.

### Odeća za bebe

Specifično dizajniran ciklus za odeću za bebe i donji veš koji zahteva sterilizaciju na visokoj temperaturi.

### Sintetika

Za sušenje sintetičkih tkanina kojima je potreban precizan i specifičan tretman.

### Košulja

Ovaj specifični ciklus je osmišljen da osuši košulje uz potpuno smanjivanje količine prevoja i nabora zahvaljujući specifičnim pokretima bubnja. Preporučuje se da posteljinu izvadite odmah nakon sušenja.

### Osetljive tkanine

Ciklus osmišljen za sušenje osetljivih tkanina kojima je potreban precizan i poseban tretman.

### Brzi 30 min.

Fiksni ciklus u trajanju od 30 minuta koji čini da vaša odeća brzo bude spremna. Savršeno za uklanjanje preostale vlage iz komada odeće od lakiх veštačkih vlakana ili pamučne odeće.

### Pamuk □

Program za pamuk (Spremno za nošenje) je najefikasniji program u potrošnji energije. Pogodno za pamučnu odeću i kapute. Vrednosti na energetskoj oznaci zasnovane su na ovom programu.

## 9. REŠAVANJE PROBLEMA I GARANCIJA

### Šta može biti uzrok...

#### Kvarovi koje možete sami da popravite

Pre pozivanja servisa za tehničke savete, prođite kroz sledeću kontrolnu listu. Naplata troškova popravke će se izvršiti ako se utvrdi da uređaj nepravilno radi, nepravilno je postavljen ili je pogrešno korišćen. Ako se problem i dalje javlja nakon završetka preporučenih provera, nazovite servis, možda će vam moći pomoći putem telefona.

**Prikaz vremena do kraja može da se promeni tokom ciklusa sušenja.** Vreme do kraja se stalno proverava tokom ciklusa sušenja, a vreme se podešava kako bi se dobilo najbolje procenjeno vreme. Prikazano vreme se može povećati ili smanjiti tokom ciklusa i to je normalno.

#### Vreme sušenja je predugo / odeća nije dovoljno suva...

- Jeste li odabrali odgovarajuće vreme sušenja/program?
- Gde je odeća previše vlažna? Da li je odeća potpuno iscedeđena ili sušena sa centrifugom?
- Da li je potrebno očistiti filtere za vlakna?
- Da li je potrebno očistiti sunđer filter?
- Da li je mašina za sušenje veša prepunjena?

#### Mašina za sušenje veša ne radi...

- Da li postoji napajanje strujom mašine za sušenje veša? Proverite pomoću drugog uređaja kao što je stona lampa.
- Da li je utikač pravilno priključen na električno napajanje?
- Da li je nestalo struje?
- Je li osigurač pregoreo?
- Da li su vrata potpuno zatvorena?

- Da li je mašina za sušenje veša uključena, kako na mrežno napajanje tako i na prekidaču na mašini?
- Da li je izabrano vreme sušenja ili program?
- Da li je mašina ponovo uključena nakon otvaranja vrata?
- Da li je mašina prestala da radi zato što je posuda za vodu puna i treba je isprazniti?

#### Mašina za sušenje veša je bučna...

- Isključite mašinu za sušenje veša i obratite se servisu za savet.
- Svetlosni indikator za čišćenje filtera je uključen...
  - Da li je potrebno čišćenje filtera za vlakna ili sunđer filtera?

#### Indikator za posudu za vodu je uključen...

- Da li se posuda za vodu mora isprazniti?

### Korisnički centar

Ako i nakon završetka svih preporučenih provjera i dalje postoji problem sa vašom mašinom za sušenje veša, nazovite servis za savet. Mogu vam pomoći telefonom ili dogоворити одговарајући термин за позивanje мајтора према условима ваše гаранције. Међutim, može vam biti naplaćено ako se nešto od sledećeg odnosi na vašu mašinu:

- Utvrđeno je da je u ispravnom stanju.
- Nije instalirana u skladu sa uputstvima za instalaciju.
- Nepravilno je korišćena.

### Rezervni delovi

Uvek koristite originalne rezervne delove, koji su dostupni direktno od servisa.

## Servis

Da biste osigurali kontinuiran siguran i efikasan rad ovog uređaja preporučujemo da bilo kakvo servisiranje ili popravke vrši samo ovlašćeni serviser.

## Garancija

Proizvod je pod garancijom u skladu sa uslovima koji su navedeni u garantnom listu i uputstvu za upotrebu, koji se dobija uz aparat. Garantni list mora biti ispravno popunjén i sačuvan, kako bi mogli da ga pokazete ovlašćenom servisu, u slučaju potrebe.

Stavljanjem  označke na ovaj proizvod, izjavljujemo, pod punom

odgovornošću, da je ovaj proizvod u saglasnosti sa svim evropskim normama o bezbednosti, zdravlju i svim zahtevima za zaštitu životne sredine, navedenih u zakonodavstvu.

Kako bi omogućili maksimalnu bezbednost pri odbacivanju stare mašine, molimo da presečete stari kabal za struju i polomite bravicu/vrata kako bi sprečili decu od zatvaranja u mašini.

**Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne štampane greške u knjižici koju ste dobili s ovim proizvodom.** Osim toga, proizvođač takođe zadržava pravo da bez prethodne najave izvodi promene koje smatra korisnim za svoje proizvode, a bez menjanja njihovih važnih karakteristika.

SR





24.03 - 700027097 - IDM s.r.l.

**Haier**

